



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

E/C.12/4/Add.5
4 July 2000

RUSSIAN
Original: ENGLISH

Основная сессия 2000 года

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ МЕЖДУНАРОДНОГО ПАКТА ОБ ЭКОНОМИЧЕСКИХ,
СОЦИАЛЬНЫХ И КУЛЬТУРНЫХ ПРАВАХ

Четвертые периодические доклады, представленные государствами-участниками в
соответствии со статьями 16 и 17 Пакта

Добавление

Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии:
Заморские территории* **

[15 апреля 2000 года]

* Вторые периодические доклады, касающиеся прав, охватываемых статьями 10-12 (E/1986/4/Add.27 и 28) и 13-15 (E/1990/7/Add.16), представленные правительством Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, были рассмотрены Комитетом по экономическим, социальным и культурным правам на его одиннадцатой (1994 год) сессии (см. (E/C.12/1994/SR.33, 34, 36 и 37).

С приложениями к настоящему докладу можно ознакомиться в Секретариате Комитета.

** Информация, представленная Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии в соответствии с руководящими принципами, касающимися первоначальных докладов государств-участников, содержится в базовом документе (HRI/CORE/1/Add.62).

I. ВВЕДЕНИЕ

1. В семи приложениях к этой части настоящего доклада содержатся последние периодические доклады Соединенного Королевства, представленные в соответствии с Пактом и касающиеся его заморских территорий (как сейчас называются зависимые территории, находящиеся за пределами метрополии), на которые распространяется действие Пакта. Эти доклады приводятся ниже в следующем порядке:

Приложение А	Бермудские острова
Приложение В	Британские Виргинские острова
Приложение С	Каймановы острова
Приложение D	Фолклендские острова
Приложение Е	Гибралтар
Приложение F	Монтсеррат
Приложение G	Питкэрн
Приложение Н	Св. Елена
Приложение I	Острова Тёркс и Кайкос

2. Самые последние периодические доклады, представленные в соответствии с Пактом и касающиеся этих заморских территорий, - это вторые доклады, заключительные разделы которых, охватывающие статьи 10-12 и 13-15, были рассмотрены Комитетом в ноябре 1994 года. Правительство Соединенного Королевства выражает глубокое сожаление по поводу имевшей место задержки при подготовке и представлении настоящих докладов, и надеется, что с учетом истекшего периода Комитет согласится с представлением этих докладов в качестве объединенных третьего и четвертого докладов, касающихся соответствующих территорий.

II. ОСНОВНЫЕ АСПЕКТЫ ПОЛИТИКИ СОЕДИНЕННОГО КОРОЛЕВСТВА В ОТНОШЕНИИ ЗАМОРСКИХ ТЕРРИТОРИЙ

3. Правительство Соединенного Королевства обращает внимание Комитета на то, что при рассмотрении представленных ниже отдельных докладов следует учитывать значительные изменения в его политике в отношении заморских территорий, прежде всего в том, что касается прав человека. Эти изменения являются результатом тщательного анализа отношений Соединенного Королевства с его заморскими территориями, который начало проводить нынешнее правительство Соединенного Королевства, сразу после его формирования в мае 1997 года. Подготовленная по итогам этого анализа "Белая книга" была представлена в марте 1999 года министром иностранных дел и по делам Содружества на рассмотрение парламента Соединенного Королевства. В этом документе определен общий подход, который впредь будет использоваться правительством Соединенного Королевства в отношениях с заморскими территориями, и дано детальное описание конкретных политических направлений и мер, которые правительство Соединенного Королевства принимает или намерено принять в соответствии с этим подходом. Вместе с настоящим докладом в Секретариат Комитета передаются экземпляры "Белой книги" под названием "Партнерство во имя прогресса и процветания: Великобритания и заморские территории". В настоящий момент внимание Комитета обращается на следующие конкретные аспекты этого подхода, непосредственно связанные с вопросами, затрагиваемыми Пактом.

а) Самоопределение. Отношения Соединенного Королевства с заморскими территориями отныне должны основываться на новом партнерстве. В самом Соединенном Королевстве содействовать осуществлению этого партнерства призваны новые департаменты в министерстве иностранных дел и по делам Содружества и в министерстве по вопросам международного развития, т.е. в двух непосредственно занимающихся этими вопросами министерствах. На эти новые департаменты возлагается основная ответственность за дела заморских территорий, и каждый из них подотчетен министру, специально назначенному для этой цели. Приветствуется изучение самими заморскими территориями их собственных правительственных и других структур в целях обеспечения действенности новых партнерских отношений. Более того, в будущем будет налажен тематический диалог между правительствами заморских территорий и правительством Соединенного Королевства, включающий, в частности, ежегодные заседания Совета по делам заморских территорий, в состав которого входят главные министры или другие представители правительств заморских территорий и министры Соединенного Королевства, отвечающие за заморские территории. В основе всего этого лежит признание правительством Соединенного Королевства права на самоопределение, закрепленного в статье 1 Пакта, и его решимость уважать это право применительно к

каждой из заморских территорий. Применительно к этому праву "Белая книга" ясно указывает, что, как и в прошлом, если население какой-либо заморской территории будет движимо общим желанием обрести полную независимость и это будет практически оправдано, правительство Соединенного Королевства будет уважать такое желание и не будет препятствовать его осуществлению. Наряду с этим стремление сохранить существующие связи с Соединенным Королевством также будет уважаться, и правительство Соединенного Королевства, со своей стороны, будет по-прежнему соблюдать обязательства, налагаемые этими связями;

б) Гражданство. В "Белой книге" было заявлено о намерении правительства Соединенного Королевства, как только парламент найдет на это время, принять законодательство о предоставлении полного британского гражданства всем гражданам Британских зависимых территорий (каковыми в основном сейчас являются жители заморских территорий). Полное британское гражданство даст право на проживание в Соединенном Королевстве, а также на свободное передвижение и проживание в странах Европейского союза и в Европейской экономической зоне. Однако тем лицам, которые предпочтут сохранить гражданство британских зависимых территорий, будет предоставлена такая возможность. Более того, правительство Соединенного Королевства не будет настаивать на принципе взаимности в отношении права на проживание: иными словами, любая заморская территория, которая пожелает сохранить ограничения на иммиграцию и проживание лиц, "не имеющих статуса полноправного гражданина" этой территории, будет свободна поступить таким образом.

с) Другие права человека. В "Белой книге" в различных аспектах четко закреплён принцип партнерства между Соединенным Королевством и заморскими территориями, предполагающий ответственность обеих сторон. Соединенное Королевство обязуется защищать заморские территории, поощрять их устойчивое развитие и обеспечивать их интересы на международном уровне. В "Белой книге" содержится подробное описание политики правительства Соединенного Королевства и мер, принимаемых им в этом отношении. В свою очередь правительство Соединенного Королевства надеется, что правительства заморских территорий продемонстрируют безукоризненную честность, приверженность закону и порядку, а также обеспечат надлежащее управление и соблюдение международных обязательств, взятых на себя Соединенным Королевством. В этой связи, хотя правительство Соединенного Королевства уверено, что права человека в целом соблюдаются и защищаются во всех заморских территориях, оно осознает, что все еще существует необходимость в определенных случаях принимать дополнительные меры с тем, чтобы обеспечить полное соответствие законов заморских территорий соответствующим обязательствам Соединенного Королевства по различным договорам о правах человека, и в целом - широко признанным в этой области нормам. В частности,

правительство Соединенного Королевства заинтересовано в том, чтобы все заморские территории, как большинство из них фактически уже делает, заняли по существу ту же позицию, что и само Соединенное Королевство в отношении смертной казни, телесного наказания по решению суда и уголовного наказания за гомосексуальные отношения между совершеннолетними по обоюдному согласию в частном порядке. В этой связи оно настоятельно призывало и будет, в случае необходимости, продолжать призывать правительства тех заморских территорий, чьи законы, возможно, заслуживают критики по какому-либо из этих аспектов, внести при первой же возможности соответствующие поправки в законодательство. Как ясно указывается в "Белой книге", в противном случае правительство Соединенного Королевства, возможно, будет вынуждено само рассмотреть вопрос об издании соответствующих законов от имени этих заморских территорий. Применительно к вышеупомянутым вопросам более полная и заслуживающая внимания информация по отдельным заморским территориям, если таковая имеется, приводится в докладах по соответствующим территориям, содержащимся в нижеследующих приложениях.

ПРИЛОЖЕНИЕ А – БЕРМУДСКИЕ ОСТРОВА

I. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

4. Внимание Комитета обращается на базовый документ ("Сведения о стране") по Бермудским островам, содержащийся в приложении II к документу HRI/CORE/1/Add.62. За исключением приведенных в последующих пунктах этого приложения данных, положение в областях, охваченных базовым документом, в целом аналогично изложенному. Однако в настоящий момент соответствующая информация, содержащаяся в пункте 4 основного документа, может быть заменена следующей справочной статистической информацией (которая в некоторых случаях носит предварительный характер и подлежит исправлению или основана на предварительных оценках):

Доход на душу населения	31 200 долл. (1996/97 год)	
Валовой национальный продукт	2 259,6 млн. долл. (1996/97 год)	
Темпы роста инфляции	2,0% в 1997 году	
Уровень безработицы		
среди мужчин	4% (перепись 1991 года)	
среди женщин	2% (перепись 1991 года)	
Уровень грамотности	97% (по оценкам 1995 года)	
Численность населения	61 210 (по предварительным оценкам 1998 года)	
Средняя продолжительность жизни при рождении		
мужчины	70 лет (1997 год)	
женщины	78 лет (1997 год)	
Детская смертность	4,7% на 1 000 живорождений (1997 год)	
Коэффициент рождаемости	13,7 на 1 000 жителей (1997 год)	
Процентная доля населения в возрасте до 15 лет		
в целом	19,2% (по предварительным оценкам 1998 года)	
мужского пола	19,8%	- " -
женского пола	18,7%	- " -
процентная доля населения в возрасте старше 65 лет		
в целом	10,0%	- " -
мужчины	8,6%	- " -
женщины	11,25%	- " -
Процентная доля домашних хозяйств, возглавляемых женщинами	36% (Озор расходов домашних хозяйств за 1993 год)	

5. Следует отметить, что в процессе реорганизации министерств, проведенной 6 мая 1998 года, было создано новое министерство, а именно министерство развития и равных возможностей. Оно отвечает за определенные сферы деятельности и органы, имеющие непосредственное отношение к вопросам "равенства возможностей" и "возможности продвижения по службе" (в полном соответствии с Пактом). Такими органами являются: Национальный совет по подготовке кадров; Корпорация развития малого бизнеса на Бермудских островах; Департамент подготовки кадров и служб по найму; Комиссия по вопросам единства и расового равенства; Комиссия по правам человека; Бермудская корпорация землепользования; и Корпорация развития Вест Энда. Более полная информация о работе некоторых из этих органов приводится ниже.

II. ИНФОРМАЦИЯ, КАСАЮЩАЯСЯ ОСНОВНЫХ СТАТЕЙ ПАКТА

6. В нижеследующих пунктах этого приложения в связи с каждой из указанных статей Пакта отражены соответствующие изменения (включая встреченные проблемы), которые произошли после представления вторых периодических докладов Соединенного Королевства в отношении Бермудских островов по статьям 6-9, 10-12 и 13-15 Пакта, или после представления обновленных или более полных данных в период рассмотрения Комитетом этих докладов. Это приложение в соответствующих случаях включает также информацию по статьям 1-5. В связи с не указанными конкретно статьями Пакта следует считать, что подобных изменений не произошло.

Статья 1

7. Осуществляя свое право на самоопределение, 16 августа 1995 года население Бермудских островов приняло участие в референдуме по вопросу о том, следует ли Бермудским островам приобретать полную независимость и государственный суверенитет или же сохранять статус зависимой территории Соединенного Королевства. На этом референдуме было отвергнуто предложение о переходе к независимости. Голоса распределились следующим образом:

За независимость	5 714 голосов
Против независимости	16 369 голосов

Статья 2

8. Что касается предупреждения дискриминации – не только для целей статьи 2 (т.е. в плане осуществления прав, провозглашаемых Пактом), но также в более широком плане, и не только в отношении расовой дискриминации, но также и в отношении

дискриминации по другим признакам – то Комитету предлагается обратиться к подробной информации о последних изменениях законодательства Бермудских островов по вопросам дискриминации, и о других принятых недавно правительством Бермудских островов мерах в этой области, содержащейся в четырнадцатом периодическом докладе Соединенного Королевства о Бермудских островах, представленном в соответствии с Международной конвенцией о ликвидации всех форм расовой дискриминации (МКЛРД) (пункты 196-204 документа CERD/C/299/Add.9). Комитету также следует обратиться к пятнадцатому периодическому докладу по Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации (МКЛРД), который недавно был представлен, но еще не опубликован в качестве документа Комитета по ликвидации расовой дискриминации (КЛРД). Комитету, в частности, предлагается обратиться к представленной в четырнадцатом докладе информации о возлагаемых ныне на Комиссию по правам человека более широких обязанностях (создана на основании Закона 1981 года о правах человека) и к описанию функций Комиссии по вопросам единства и расового равенства (КЮРЕ), которая была создана на основании Закона о Комиссии по вопросам единства и расового равенства 1994 года. Как отмечается в пятнадцатом докладе, проект кодекса практики расовых отношений на рабочем месте, ссылка на который содержится в пункте 201 четырнадцатого доклада (CERD/C/299/Add.9), был издан в сентябре 1997 года (после предварительного одобрения парламентом) под названием "Кодекс практики, содействующей ликвидации расовой дискриминации и поощрению равенства возможностей в сфере занятости". Целью создания этого кодекса, как гласит его название, является ликвидация в сфере занятости не только расовой, но также и гендерной дискриминации. Вместе с настоящим докладом в секретариат Комитета передается экземпляр кодекса.

Статья 3

9. В декабре 1995 года правительство Бермудских островов назначило Целевую группу для изучения и оценки положения женщин на Бермудских островах и представления по результатам этой оценки рекомендаций относительно любого необходимого законодательства и/или политических инициатив или программ. Ниже приводится детальное описание полномочий Целевой группы:

а) сбор и оценка статистических данных и информации, касающихся положения женщин на Бермудских островах в плане:

- i) трудоустройства и предпринимательской деятельности;
- ii) участия в принятии решений на уровне общины;

- iii) вступления в брак, развода и семьи;
- iv) насилия в семье и жестокого обращения с детьми;
- v) возможностей получения образования и профессиональной подготовки;
- vi) участия в преступной деятельности;
- vii) здравоохранения и физической подготовки;
- viii) ухода за детьми и групп продленного дня;

b) определение всех социальных, образовательных, экономических, юридических или политических факторов, политических барьеров или структур, препятствующих полному участию женщин в жизни общества в целом;

c) представление министру рекомендаций относительно законодательных и политических инициатив, социальных и/или образовательных программ и любых других инициатив, необходимых для решения каждой из выявленных проблем.

10. В марте 1997 года Целевая группа представила свой доклад Министерству по делам законодательства и положению женщин (чья обязанность в этой области отныне выполняет Министерство здравоохранения и по делам семьи: см. ниже пункт 11), а в июне 1997 года этот доклад был представлен парламенту Бермудских островов. Вместе с настоящим докладом в секретариат Комитета передается экземпляр этого документа объемом более 150 стр. с приложениями. Раздел 4 доклада (стр. 136-149) представляет собой краткое изложение 190 отдельных рекомендаций Целевой группы (далеко не все из которых, естественно, имеют непосредственное отношение к Пакту). Многие рекомендации требуют дальнейшего широкого обсуждения и/или одобрения другими департаментами правительства Бермудских островов, а выполнение некоторых из них потребует принятия нового законодательства и, следовательно, ответственность за принятие решения о выполнении и само выполнение этих рекомендаций несет не только Министерство здравоохранения и по делам семьи. Но именно это министерство должно проводить и поддерживать необходимые изменения, будь то в законодательстве или на практике, и наблюдать за ходом их осуществления; в настоящее время как раз ведется эта работа. Ниже приводится перечень мероприятий, осуществленных до настоящего момента во исполнение рекомендаций Целевой группы (вновь следует отметить, что круг их значительно шире и не все они имеют непосредственное отношение к Пакту):

- сформирован комитет для изучения вопроса о равной оплате и о необходимости принятия закона о равной оплате, а также вопроса об обязательных минимальных льготах на рабочем месте (рекомендации 11 и 18). По первому из этих вопросов поправка к Закону о правах человека 1981 года, одобренная парламентом в июле 1998 года, позволяет реализовать принцип равной платы за равный труд с учетом таких показателей, как трудовой стаж и качество выполняемой работы или производительность труда;
- в 1996 году издан Кодекс добросовестной профессиональной практики во исполнение рекомендации о необходимости подготовки кодекса практики в области трудоустройства (рекомендация 14) . Этот кодекс, опубликованный департаментом труда Министерства труда, внутренних дел и общественной безопасности, ранее был представлен на рассмотрение парламента и одобрен последним. Ниже в пункте 18 он разбирается более подробно. В этом контексте также следует напомнить об упомянутом выше в пункте 8 Кодексе практики, содействующей ликвидации расовой дискриминации и поощрению равенства возможностей в сфере занятости;
- разрабатываются меры борьбы с сексуальным домогательством в отношении государственных служащих (рекомендация 17);
- в сентябре 1997 года приняты Закон о защите от насилия в семье (защитные приказы) и Закон о преследовании (рекомендация 36);
- министерство организовало "круглый стол" на уровне общины по вопросам насилия в семье, с тем чтобы повысить эффективность общинных мероприятий по борьбе с такого рода насилием (рекомендация 38);
- министерство приступило к сбору брошюр, проспектов и учебных материалов для перевода на португальский язык в целях распространения информации о службах помощи для женщин, действующих в португальской общине на Бермудских островах (рекомендация 83);
- принято законодательство, разрешающее производить видеозаписи полицейских допросов для использования в качестве доказательств в ходе судебного разбирательства, и полицейская служба принимает меры по его практическому применению (рекомендация 52);

- принято законодательство, позволяющее детям женщины, проживающей на Бермудских островах, приобретать гражданство Бермудских островов на тех же условиях, которые существуют для детей мужчины (рекомендация 82). Устранение ранее существовавшей дискриминации в этом отношении будет содействовать скорейшему распространению на Бермудские острова Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин;
- хотя попытка Департамента труда и подготовки кадров разработать с помощью Колледжа Бермудских островов условий экзамена, который мог бы служить местным эквивалентом выпускного экзамена за курс средней школы (рекомендация 114), не увенчалась успехом, в настоящее время ведутся переговоры с одним зарубежным агентством, занимающимся вопросами образования, в целях введения эквивалента диплома (аттестата) об общем образовании на Бермудских островах;
- Служба консультаций для молодежи на Бермудских островах, подведомственная Национальной комиссии по наркотикам, с 1 февраля 1998 года предлагает консультативные услуги тем молодым людям, которые злоупотребляют спиртными напитками и наркотиками (рекомендация 132);
- в настоящее время разрабатываются положения, устанавливающие минимальные требования для лечебниц (рекомендация 158);
- разработаны положения, устанавливающие минимальные требования для детских садов и яслей (рекомендация 175);
- создана программа реабилитации для заключенных, отбывающих наказание за совершение половых преступлений (рекомендация 81).

11. 1 апреля 1996 года правительство Бермудских островов создало новое министерство - Министерство по делам законодательства и положению женщин, - с тем чтобы расширить свои возможности в плане получения консультаций и рекомендаций по вопросам, волнующим женщин и женские организации. В результате проведенной 6 мая 1998 года реорганизации министерств вопросы положения женщин были переданы Министерству здравоохранения и по делам семьи.

Статья 6

12. Около 20 лет тому назад для сферы занятости на Бермудских островах была характерна существенная зависимость от экспатриантов, главным образом в административном секторе, в сфере управления и в секторах, требующих высокой квалификации, а также отдельное, но связанное с этим явление, а именно несоразмерно значительная доля белых работников в этих секторах. Однако в течение последних двух десятилетий правительство Бермудских островов решительно проводило и проводит политику "бермудинизации" (т.е. в области найма на работу предпочтение отдается жителям Бермудских островов, а не приехавшим извне) и поощрения приема чернокожих жителей Бермудских островов на работу, требующую высокой квалификации, и на руководящие и ответственные должности. Проведение этой политики принесло ощутимые результаты, однако проблема все еще не решена. Хотя число разрешений на работу, предоставленных негражданам Бермудских островов, значительно снизилось за последние годы, экономика Бермудских островов все еще зависит приблизительно на 25% от привлечения рабочей силы извне. (Хотя значительное число рабочих мест, о которых идет речь, сосредоточено в таких областях, требующих квалифицированной рабочей силы, как бухгалтерское дело, юстиция и финансы, многие из них связаны с гостиничным делом и благоустройством населенных пунктов.) Более того, возникли определенные разногласия по вопросу о приеме на работу не имеющих бермудского гражданства жен - граждан жителей Бермудских островов, которым отдается предпочтение перед другими иностранными работниками в частном, но не в государственном секторе. В плане устранения неблагоприятных условий, в которых находятся чернокожие работники, были достигнуты значительные успехи, особенно в государственном секторе, где были устранены барьеры, с которыми они ранее сталкивались при трудоустройстве на определенных уровнях или в ряде профессий. Вместе с тем очевидно, что чернокожие (а также белые женщины) все еще сталкиваются с подобными барьерами при зачислении на административные должности более высокого уровня в частном секторе. Правительство Бермудских островов продолжит работу, направленную на ликвидацию подобного подхода и практики.

13. Что касается этого аспекта (а именно стремление правительства Бермудских островов расширить перспективы трудоустройства для чернокожих работников), а также других аспектов проблемы дискриминации в области найма, Комитету вновь следует обратиться к соответствующим разделам (в частности, пунктам 196-201) четырнадцатого периодического доклада Соединенного Королевства о Бермудских Островах в контексте Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации и к описанию работы Комиссии по вопросам единства и расового равенства (КЮРЕ), о чем речь шла выше в пункте 8.

14. Что касается технической и профессиональной подготовки и учебных программ, следующие учреждения или организации обеспечивают соответствующие условия и услуги:

а) Колледж Бермудских островов. История, статус и функции Колледжа Бермудских островов описаны во втором периодическом докладе о Бермудских островах, представленном в соответствии с Пактом и дополненным письменными ответами Соединенного Королевства на "перечень вопросов" Комитета, возникших в связи с этим докладом. Колледж является основным "поставщиком" учебных программ для технического и профессионального обучения на Бермудских островах. Его факультет непрерывного образования взрослых обеспечивает подготовку по следующим специальностям: управление предприятиями; дипломированные профессиональные секретари; работники здравоохранения/социальных услуг; специалисты в области компьютерных информационных систем; гостиничное хозяйство/туризм; технология и торговля. Занятия, как правило, проводятся вечером и рассчитаны на неполное рабочее время. Прием на какие-либо из этих курсов обусловлен наличием у кандидата базисной академической подготовки, опыта и навыков, позволяющих ему усвоить материалы, предлагаемые на этих курсах. Продолжительность курсов один 14-недельный семестр. Стоимость обучения колеблется от 100 до 365 бермудских долларов за семестр. В Колледже также существуют курсы, рассчитанные на полный рабочий день, для выпускников средней школы, уровень подготовки которых отвечает необходимым академическим требованиям. По окончании курсов выдается диплом о среднем специальном образовании или диплом, соответствующий международно признанным стандартам;

б) Общинные центры обучения. В общинных центрах обучения, которые находятся в трех различных местах, занятия проводятся при содействии Департамента образования по программе образования и развития общины. Эта форма обучения предполагает занятия без сдачи экзаменов и зачетов. Академическая подготовка не является необходимым условием для приема в эти центры. Плата за семестр составляет от 30 до 50 бермудских долларов. Учащимся предлагаются курсы по следующим дисциплинам: техническая подготовка; профессиональная подготовка; здравоохранение/косметические услуги; коммерческая подготовка; компьютерная подготовка;

с) Государственные школы. В настоящее время министерство образования перестраивает школьную систему по североамериканскому образцу, т.е. с разделением на начальную, среднюю и высшую школы. Разрабатываемая в настоящее время учебная программа будет включать техническое и профессиональное обучение. Таким образом,

будет создана база для дальнейшего обучения в области проектирования и технологии. Эти курсы будут доступны для всех детей, обучающихся по этой системе;

d) Деловые круги. Частные компании по подготовке кадров, а также наниматели как в частном, так и в государственном секторе, предлагают программы профессионально-технической подготовки и обучения, в частности в таких областях, как: делопроизводство; компьютерная подготовка; парковый дизайн/садоводство/цветоводство; плотницкие работы/слесарно-сантехнические работы/специальность каменщика и т.д.; ремонт автомобилей; электротехника/машиностроение; специальность парикмахера/косметолога; службы питания и продажа напитков. Программы обучения доступны для каждого человека в возрасте от 16 до 21 года. Продолжительность обучения по этим программам, как правило, - два и четыре года, а по окончании курса выдается международно признаваемый сертификат типа свидетельства об окончании Лондонского института Сити и гильдий;

e) Департамент труда и подготовки кадров. В 1993 году правительство Бермудских островов опубликовало "Программу на будущее", согласно которой оно взяло на себя обязательство (в рамках пятилетнего плана) создать широкие возможности для всех жителей Бермудских островов, в кратчайшие сроки разработать планы сведения к минимуму любых негативных последствий, которые может иметь для экономики Бермудских островов сокращение военного присутствия Соединенных Штатов на Бермудских островах, и повысить эффективность работы правительства, его ответственность и подотчетность. В области занятости пятилетний план определил основную задачу правительства Бермудских островов следующим образом: создать надежную систему, дающую возможность всем жителям Бермудских островов на конкурентной и равной основе участвовать в развитии экономики и рынка труда, и обеспечить доступ к занятости и улучшить положение в первую очередь жителей Бермудских островов в условиях растущей здоровой экономики. В соответствии с пятилетним планом в 1996 году был создан департамент труда и профессиональной подготовки для оказания помощи при решении этой задачи и, в более широком плане, удовлетворения, как указывалось, настоятельной потребности в более структурном подходе с целью обеспечить жителям Бермудских островов на всех уровнях возможность приобретения профессиональных навыков, необходимых для стабильного трудоустройства. В бюджете 1997/98 года предусматриваются ассигнования на разработку этим департаментом трех отдельных проектов подготовки кадров, рассчитанных на три различные целевые группы: проект, включающий профессиональную подготовку молодежи и обучение ремеслу без отрыва от производства; проект профессиональной подготовки взрослых без отрыва от производства; и проект, предполагающий повышение квалификации лиц, работающих по найму. Потенциальные

участники отбираются квалифицированными сотрудниками департамента и распределяются по соответствующим программам профессиональной подготовки или трудоустройства. Отдел профессиональной подготовки этого департамента работает в сотрудничестве с работодателями, профсоюзами и теми, кто обеспечивает подготовку, в целях разработки и распространения программ, необходимых для удовлетворения потребностей как рынка труда, так и рабочей силы;

f) Национальный совет по вопросам профессиональной подготовки.

В соответствии с Законом 1997 года о Национальном совете по вопросам профессиональной подготовки ранее существовавший Совет по вопросам профессионально-технической подготовки был заменен Национальным советом по вопросам профессиональной подготовки, в обязанности которого входит предоставление жителям Бермудских островов возможности развивать и реализовывать свой потенциал, а также создание необходимых условий, позволяющих им пользоваться этими возможностями. Совет состоит из авторитетных представителей деловых кругов, профессиональных союзов, "нейтральных" представителей общественности (т.е. не относящихся ни к работодателям, ни к работающим по найму) и ряда правительственных чиновников в силу их служебного положения. На ранней стадии отдел профессиональной подготовки департамента труда и профессиональной подготовки предоставит в его распоряжение штат административных работников, однако со временем планируется укрепление его автономного статуса, что предполагает наличие собственного персонала. В 1996 году фирма, предоставляющая консультации по вопросам управления, разработала для Совета стратегический план, определяющий некоторые из его задач и функций, который в настоящее время положен в основу его первого трехлетнего плана работы. В основные функции Совета входит организация и поддержание системы должной подготовки (включая техническое обучение и другие соответствующие программы) и создание, путем изучения тенденций и потребностей промышленности и торговли, механизма наблюдения за наличием квалифицированной рабочей силы. В обязанности Совета будет входить разработка национальной системы определения уровня профессиональной подготовки, устанавливающей требования, предъявляемые к профессионально-технической подготовке на Бермудских островах. Совет, в частности, будет отвечать за разработку и введение на Бермудских островах дополнительных технических или профессиональных требований применительно к каждому роду занятий. Он также будет выдавать лицензии и свидетельства о соответствующей профессиональной квалификации.

15. Последние статистические данные о доле тех, кто работал по совместительству от общей численности занятых на Бермудских островах, - были получены при проведении переписи 1991 года. На тот период приблизительно 2 325 работников (7% от общего

числа работающих) работали на двух работах и 214 (1%) работали на трех или более работах. В разбивке по признаку пола эти данные выглядят следующим образом:

Мужчины	-	1 105 (7%) и 101 (1%)
Женщины	-	1 220 (8%) и 113 (1%)

Следует, однако, отметить, что в период проведения переписи 1991 года в экономике Бермудских островов наблюдался спад, что отразилось на процентной доле лиц, работавших по совместительству.

Статья 7

16. Как сообщалось выше в пункте 10 (в контексте мер, принятых во исполнение рекомендаций Целевой группы по вопросу о положении женщин), право мужчин и женщин на равную плату за равный труд без какой-либо дискриминации в настоящее время юридически обеспечивается Законом о внесении поправки в Закон о правах человека 1998 года. Что касается права мужчин и женщин на равные условия труда, внимание Комитета обращается на пункты 8 и 10 выше, а также пункт 18, касающиеся соответствующих кодексов практики, принятых Комиссией по вопросам единства и расового равенства (КЮРЕ) и департаментом труда.

17. В области условий труда, отвечающих требованиям безопасности и гигиены, основным законодательным актом является Закон о гигиене труда и технике безопасности 1982 года, который регламентирует такие вопросы, как сообщение о несчастных случаях и их расследование и т.д. и управомочивает принимать конкретные постановления по каждой отрасли промышленности, а также предусматривает создание комитетов по вопросам гигиены труда и техники безопасности на каждом предприятии, где работают более пяти человек. В конце 1996 года это законодательство было дополнено кодексом практики в области улучшения гигиены труда и техники безопасности, написанным неюридическим языком с единственной целью содействовать лучшему пониманию этого вопроса. Он не заменяет и не ограничивает законодательство, но служит руководством и опорой для тех, кого он касается.

18. В сфере производственных отношений (включая такие аспекты, как возможности профессионального роста) следует отметить два недавно имевших место события. Первое - создание в 1994 году Комиссии по вопросам единства и расового равенства (КЮРЕ) и последующая деятельность КЮРЕ, связанная с вопросами трудоустройства и изложенная в пунктах 199-201 четырнадцатого периодического доклада о Бермудских островах, представленного в соответствии с Международной конвенцией о ликвидации

всех форм расовой дискриминации, а также в пунктах 8, 10 и 16 данного доклада. Можно добавить, что, организовав рабочие совещания для работодателей по вопросам расширения спектра и обеспечения равенства возможностей в трудовой деятельности КЮРЕ в настоящее время содействует установлению добросовестной практики в этой области. Второе событие - это публикация в 1996 году кодекса добросовестной практики в сфере производственных отношений, который был разработан Министерством труда, внутренних дел и общественной безопасности в консультации с профсоюзами и другими организациями, представляющими работодателей и/или работающих по найму. Кодекс, в котором учтено существующее законодательство и сложившаяся стихийно за последние 30 лет практика, не имеет правового статуса, и руководство, которое он содержит, не обладает юридической силой, но этот кодекс помогает как работодателям, так и наемным работникам решать такие вопросы, как дисциплина, признание профсоюзов, права работающих по найму и равенство прав. В нем указывается, что на работодателях лежит ответственность за обеспечение равных возможностей в сфере труда, и рекомендуется, чтобы работодатель, взявший на себя обязательство осуществлять программу равных возможностей, неукоснительно проводил ее в жизнь, с тем чтобы исключить практику незаконной дискриминации и гарантировать реальные равные возможности, и чтобы работающие по найму имели полное представление о данной политике. Одновременно с настоящим докладом в секретариат Комитета передается экземпляр этого кодекса.

Статья 6 и 7

19. В дополнение к конкретной информации, представленной выше отдельно по статье 6 и 7 Пакта, Комитет, возможно, сочтет целесообразным обратиться в этой связи к докладу доктора Дороти К. Ньюман под названием "Бермудские острова на пути в XXI век", опубликованному в ноябре 1994 года департаментом статистики Министерства финансов Бермудских островов, копия которого передается в секретариат Комитета вместе с настоящим докладом. Доклад д-ра Ньюман представляет собой социологическое исследование по данным переписи 1991 года. Хотя с момента его подготовки прошло уже несколько лет, думается, что он все еще отражает существующее положение и освещает в определенной степени процесс выполнения статей 6 и 7.

Статья 10

20. Связанные с обязательствами по статье 10 Пакта функции, которые ранее выполняли департаменты по социальным делам, в настоящее время в основном взял на себя один департамент - департамент по вопросам детей и семьи. В обязанности этого нового департамента входит защита семьи и детей и оказание им помощи, и в частности предоставление услуг в области профилактики, развития и поддержки в целях повышения

благополучия детей, взрослых и семей; вмешательство в случае жестокого обращения и отсутствия заботы и защита детей и взрослых от такой практики; и координация программ и мероприятий, стимулирующих более широкое участие отдельных лиц и групп в жизни общества. Департамент несет также ответственность за применение надлежащих законодательных актов, как указывалось в предыдущих докладах по этой статье. Ниже приводятся конкретные услуги, которые он предоставляет:

а) детям и молодежи:

- i) своевременный контакт и профилактическое просвещение детей, относящихся к группам "риска";
- ii) дневной уход за грудными детьми и детьми дошкольного возраста;

б) отдельным лицам и семьям: вмешательство в случае семейных конфликтов, а также оказание помощи детям, нуждающимся в защите от жестокого обращения или отсутствия заботы.

Однако ответственность за снабжение неимущих предметами первой необходимости и оказание помощи престарелым и инвалидам сейчас возложена на департамент финансовой помощи Министерства финансов.

21. Внимание обращается на ряд рекомендаций Целевой группы по вопросам, касающимся положения женщин (см. пункты 9 и 10 выше), которые имеют непосредственное отношение (хотя вопросы рассматриваются несколько под другим углом зрения) к вопросу защиты семьи, матерей, детей и подростков.

22. 7 сентября 1994 года действие Конвенции о правах ребенка было распространено на Бермудские острова, и в марте 1999 года первоначальный доклад Соединенного Королевства во исполнение этой конвенции, касающийся Бермудских островов, был представлен Комитету по правам ребенка.

Статья 11

23. Во втором периодическом докладе Соединенного Королевства о Бермудских островах в отношении статьи 11 Пакта внимание обращалось на создание и функции Бермудской жилищной корпорации, в частности на ее обязанность предоставлять жилье людям с низкими доходами, а домовладельцам - средства на ремонт и переоборудование домов, а также субсидировать аренду помещения для некоторых арендаторов. В этой

связи Комитет, возможно, заинтересует последний доклад Корпорации (ежегодный доклад за 1997 год), экземпляр которого передается в секретариат Комитета вместе с настоящим докладом.

Статья 13

24. Как указывалось выше в пункте 14 с), а также во втором периодическом докладе, Министерство образования в настоящее время проводит реорганизацию школьной системы. Предполагается, что по ее завершении на Бермудских островах будет функционировать 18 начальных школ, рассчитанных на шестилетнее обучение, пять средних школ, рассчитанных на трехлетнее обучение, и две высшие школы, рассчитанные на четырехлетнее обучение. Постепенный переход к этой новой системе был начат в 1996 году, и ожидается, что он будет завершен к 2002 году.

Статья 15

25. Как ранее сообщалось Комитету (в частности, в ответе Соединенного Королевства на "перечень вопросов", заданных в связи со вторым периодическим докладом о Бермудских островах), ответственность за выполнение статьи 15 на Бермудских островах в основном возложена на департамент по вопросам культуры (входящий в Министерство по делам общин и вопросам культуры правительства Бермудских островов). Наряду с ранее перечисленными в докладе мероприятиями, проводившимися под эгидой этого департамента, следует упомянуть ряд культурных мероприятий, которые проводились в помещении департамента и на которые была приглашена и с готовностью откликнулась широкая публика. Эти мероприятия включают выставку, посвященную месячнику культурного наследия, парад по случаю дня наследия (организованный совместно с департаментом развития молодежи, спорта и отдыха), концерт под патронажем премьер-министра и религиозную службу по случаю Дня независимости. Кроме того, при помощи сотрудников журнала "The Bermudian" департамент выпускает в течение многих лет ежегодное издание "Наследие", которое предоставляет читающей публике возможность писать, читать, а также обсуждать вопросы культурной жизни Бермудских островов. Выпуская такие программы, как "Сокровища" и "Bermudian Profiles", департамент использует также возможности телевидения, чтобы знакомить общественность с другими аспектами истории Бермудских островов.

26. Департамент по вопросам культуры также оказывает финансовую помощь из средств собственного бюджета в целях содействия и развития изобразительного и исполнительского видов искусства, а также организациям, занимающимся вопросами

сохранения и популяризации истории Бермудских островов. Департамент регулярно финансирует, в частности, следующие организации:

Бермудский совет по искусству	100 000 долл. в год
Бермудский национальный фонд	131 000 долл. в год
Бермудское историческое общество	6 000 долл. в год
Фонд Менухина	75 000 долл. в год
Национальная галерея	50 000 долл. в год
Историческое общество им. Святого Георгия	3 000 долл. в год

27. Департамент по вопросам культуры также стремится поддерживать международные контакты и сотрудничество в области культуры, оказывая финансовую поддержку организаторам Бермудского кинофестиваля и компании "Bermuda Festivals Ltd". Более того, финансирование департаментом Бермудского совета по искусству дает возможность этому Совету поддерживать разнообразные культурные связи на международном уровне. Совет сам оказывает финансовую помощь местным художникам, принимающим участие в международных выставках и в работе семинаров и конференций за границей, а также участвует в финансировании выступлений на Бермудских островах артистов из других стран.

ПРИЛОЖЕНИЕ В – БРИТАНСКИЕ ВИРГИНСКИЕ ОСТРОВА

I. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

28. Внимание Комитета обращается на базовый документ ("Сведения о стране") по Британским Виргинским островам, содержащийся в приложении III к документу HRI/CORE/1/Add.62. За исключением приведенных в последующих пунктах настоящего доклада данных, положение в областях, охваченных базовым документом, в целом аналогично изложенному. Однако информацию, содержащуюся в пункте 1 базового документа, следует заменить следующей обновленной статистической информацией:

	1997	1998
Доход на душу населения	28 434 долл. США	30 117 долл. США
Валовой национальный продукт	543,3 млн. долл. США	586,7 млн. долл. США
Темпы роста инфляции	4,3%	5,97%
Внешняя задолженность	35,4 млн. долл. США	32,3 млн. долл. США
Уровень безработицы	3,56%	-
Уровень грамотности взрослых	98,2%	98,2%
Процентная доля населения, для которого английский является родным языком	-	90,0%
Средняя ожидаемая продолжительность жизни при рождении		
мужчины	72,5	-
женщины	76,5	-
Младенческая смертность	5,7 на 1 000	-
Материнская смертность	0,0%	0,0%
Коэффициент фертильности	2,21%	1,74%

Процентная доля населения

в возрасте до 15 лет	26,97%	26,86%
с возрасте 65 лет и старше	5,04%	4,9%
Численность населения	19 107	19 482

(Примечание: по оценкам, около 40% населения - иммигранты из карибских стран Содружества, в основном с островов Сент-Китс и Невис и Сент-Винсент, 10% - из стран Северной Америки, Европы и других стран, а наиболее быстрыми темпами растет группа населения, которую составляют иммигранты из Доминиканской Республики.)

Процентная доля населения, проживающего в городских и сельских районах	(Тортола) 82,11%	(Тортола) 82,11%
(Широко принято разделение Британских Виргинских островов на остров Тортола и другие острова.)	(Другие острова) 18,0%	(Другие острова) 18,0%
Процентная доля домашних хозяйств, возглавляемых женщинами	-	28,7%

29. Кроме того, по ряду аспектов приводимые ниже данные также позволяют обновить базовый документ. В скобках указаны пункты базового документа.

а) В настоящее время в состав Исполнительного совета входят главный министр и три других министра, а также генеральный прокурор, который является членом Совета по должности (пункт 5);

б) применительно к Законодательному совету (пункт 6) фразу "избирательный округ, охватывающий весь остров" следует понимать как "избирательный округ, охватывающий всю территорию";

с) в настоящее время существует практика определять нормативные акты, принятые Законодательным советом и одобренные губернатором, как "законы", а не "указы" (пункт 7);

d) максимальный допустимый период между роспуском Законодательного совета и проведением всеобщих выборов в настоящее время составляет три месяца (пункт 8);

e) основными политическими партиями на Британских Виргинских островах в настоящее время являются Партия Виргинских островов, Движение общественно активных граждан, Национальная демократическая партия и Объединенная партия (пункт 14);

f) в настоящее время практикуется проживание на Британских Виргинских островах двух судей Верховного суда Восточной части Карибского бассейна (пункт 17).

30. В 1993 году три конституционных уполномоченных провели пересмотр Конституции Британских Виргинских островов. В компетенцию уполномоченных входило: "Осуществить пересмотр Конституции Британских Виргинских островов на основании резолюции Законодательного совета Британских Виргинских островов от 27 ноября 1992 года и, в развитие политики правительства Ее Величества, обеспечить дальнейший прогресс и надлежащее управление на Британских Виргинских островах". Доклад уполномоченных был опубликован в апреле 1994 года. Экземпляр этого документа передается в секретариат Комитета вместе с настоящим докладом.

31. Уполномоченные, в частности, рекомендовали включить в Конституцию Британских Виргинских островов билль о правах, обеспеченный правовой санкцией; и к их докладу были приложены проекты соответствующих положений. Это предложение вошло в число тех, которые рассматривались при обсуждении доклада уполномоченных в Законодательном совете в июне 1996 года. Законодательный совет в целом поддержал эту инициативу, хотя многие его члены придерживались той точки зрения, что "следует проявить большую осторожность" в отношении содержания любого такого билля о правах.

32. Правительства Соединенного Королевства и Британских Виргинских островов одобрили доклад уполномоченных и в скором времени началась работа по выполнению его рекомендаций. Большинство рекомендаций, адресованных правительству Соединенного Королевства, будут претворены в жизнь в случае введения новой Конституции Британских Виргинских островов, проект которой разрабатывается в настоящее время. Некоторые из рекомендаций, адресованных правительству Британских Виргинских островов, уже выполнены, и правительство готовится выполнить ряд других.

II. ИНФОРМАЦИЯ, КАСАЮЩАЯСЯ ОСНОВНЫХ СТАТЕЙ ПАКТА

33. В нижеследующих пунктах настоящего приложения в связи с каждой указанной статьей Пакта отражены соответствующие изменения (включая любые встреченные проблемы), которые произошли после представления вторых периодических докладов Соединенного Королевства в отношении Британских Виргинских островов по статьям 6-9, 10-12 и 13-15 Пакта, или после представления обновленных или более полных данных в период рассмотрения Комитетом этих докладов. В связи с не указанными конкретно статьями Пакта следует считать, что подобных изменений не произошло.

Статья 1

34. В главе 3 доклада Конституционных уполномоченных (см. пункт 30 выше) подробно рассматривается вопрос о полной независимости Британских Виргинских островов. По сообщению уполномоченных, незначительная часть населения вообще не поддерживает идею обретения независимости когда бы то ни было, однако большинство считает, что переход в неопределенном будущем к независимости представляет собой естественный процесс. В докладе дается ссылка на резолюцию Законодательного совета, принятую много лет назад, но до сих пор сохранившую свою силу, в которой указывается, что независимости следует добиваться только в том случае, если большинство высказалось за нее на референдуме. Сами уполномоченные считают, что это наиболее рациональная процедура решения вопроса, и рекомендуют правительству Британских Виргинских островов провести оценку расходов, обязанностей и обязательств, возникающих в связи с обретением независимости, и довести до сведения общественности полученные результаты.

35. В ходе обсуждения, имевшего место в июне 1996 года в Законодательном совете (см. пункт 32 выше), большинство выступавших членов Совета признали законным стремление Британских Виргинских островов обрести независимость, но никто из них не предложил действовать незамедлительно. Некоторые из них выступили с альтернативным вариантом, предусматривающим полное внутреннее самоуправление при сохранении ответственности правительства Соединенного Королевства за оборону.

36. Отдельная рекомендация конституционных уполномоченных предлагает правительству Британских Виргинских островов рассмотреть вопрос о создании механизма проведения референдумов по вопросу об изменении Конституции. Независимо от этого, в 1995 году был подготовлен билль о национальном референдуме с четко определенной целью установить правовые рамки регулирования таких ситуаций,

когда возникает какой-либо конкретный вопрос, имеющий, по мнению правительства, общенациональное значение и для решения которого необходимо участие всего электората. Пока работа над проектом этого билля не получила дальнейшего развития.

Статья 2

37. Рекомендация конституционных уполномоченных о включении в Конституцию Британских Виргинских островов билля о правах, обеспеченного правовой санкцией (см. пункт 31 выше), имеет, естественно, непосредственное отношение к статье 2 Пакта, поскольку предлагаемый билль о правах будет включать четкое запрещение тех форм дискриминации, которые указаны в статье 2 (2), и будет предусматривать конституционную гарантию эффективных средств правовой защиты при любом нарушении этого запрещения.

38. Что касается конкретно дискриминации по признаку расы, цвета кожи и т.д., то Комитету рекомендуется обратиться к четырнадцатому периодическому докладу Соединенного Королевства о Британских Виргинских островах, представленному в соответствии с МКЛРД (пункты 205-224 CERD/C/299/Add.9), а также к пятнадцатому периодическому докладу (недавно представленному, но еще не опубликованному в качестве документа Комитета по ликвидации расовой дискриминации). Во исполнение решения правительства Британских Виргинских островов, упомянутого в пункте 213 четырнадцатого доклада, о принятии нормативного акта в соответствии с типовым проектом закона, предложенным правительством Соединенного Королевства (составленным по образцу Закона Соединенного Королевства о межрасовых отношениях 1976 года с внесенными поправками), в 1998 году был подготовлен проект закона о борьбе с дискриминацией, который в начале 1999 года был внесен на рассмотрение Законодательного совета, но, как упоминается в пятнадцатом докладе, он подлежит повторному внесению на рассмотрение после проведения всеобщих выборов. Ожидается, что он будет принят в ближайшем будущем.

39. В доклад конституционных уполномоченных, глава 8 (см. пункт 30 выше), включен анализ различных проблем или вопросов, связанных с "гражданством и статусом полноправного гражданина". В этой связи в мае 1997 года Исполнительным советом был создан комитет (Комитет по пересмотру определения статуса полноправного гражданина), который в сентябре 1997 года представил свой доклад. Комитет, в частности, рассматривал вопрос о разделе 2 (2) ныне действующей Конституции Британских Виргинских островов, согласно которому автоматически предоставляется статус полноправного гражданина женщине, вышедшей замуж за полноправного гражданина, но не мужчине, который женится на полноправной гражданке, хотя такой мужчина может без

какого-либо испытательного срока просить о предоставлении статуса полноправного гражданина. Комитет признал это положение дискриминационным и выразил единое мнение о необходимости ликвидировать подобную дискриминацию.

40. Комитет по статусу полноправного гражданина также рассмотрел специфический вопрос "браков по расчету", подразумевающий, как правило, брак за финансовое вознаграждение между мужчиной, обладающим статусом полноправного гражданина, и женщиной, не имеющей одного, в целях приобретения последней статуса полноправного гражданина. Согласно рекомендации Комитета по статусу полноправного гражданина подобный брак более не должен подразумевать автоматического приобретения статуса полноправного гражданина, и супруг/супруга, не имеющие статуса полноправного гражданина, независимо от пола, должны пройти испытательный срок, подразумевающий по меньшей мере пятилетнее проживание на обычных условиях на Британских Виргинских островах, прежде чем они получают право претендовать на статус полноправного гражданина. Однако последующий развод или раздельное проживание супругов не лишает последних этого права, и в случае приобретения статуса полноправного гражданина развод или раздельное проживание супругов также не является причиной для его утраты.

41. Рекомендации Комитета по статусу полноправного гражданина были одобрены Правительством Британских Виргинских островов и переданы им в октябре 1998 года Правительству Соединенного Королевства с тем, чтобы они были учтены при разработке новой конституции (см. пункт 32 выше).

Статья 3

42. Действие Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин было распространено на Британские Виргинские острова в 1986 году. Третий периодический доклад Соединенного Королевства о Британских Виргинских островах, представленный в соответствии с Конвенцией в январе 1999 года, был рассмотрен Комитетом по ликвидации дискриминации в отношении женщин (КЛДЖ) в июне 1999 года.

43. Внимание обращается на предложение, более подробно описанное выше в пунктах 39 и 40, о ликвидации неравенства между мужчинами и женщинами, которое вытекает из положений статьи 2 (2) ныне действующей Конституции Британских Виргинских островов, в плане приобретения статуса полноправного гражданина при вступлении в брак.

44. В 1993 году главный министр учредил Комитет по правовой реформе для выявления законов Британских Виргинских островов, которые отрицательно сказываются на положении женщин и проблем, с которыми сталкиваются женщины, и которые требуют принятия новых законов, а также для разработки соответствующих рекомендаций. Комитет представил свой доклад в 1994 году. Среди рассмотренных в докладе вопросов были вопросы насилия в семье, сексуального домогательства, равной платы и содержания. В настоящее время меры защиты от насилия в семье обеспечиваются Законом 1996 года о бытовом насилии (упрощенное производство), позволяющим, как гласит его название, обращаться к средствам судебной защиты по упрощенной процедуре в случаях насилия в семье и связанных с ним дел. Закон, касающийся сексуального домогательства и равной платы, в настоящее время входит в Кодекс законов о труде, а пересмотренный его вариант – в законопроект нового кодекса о труде, первое чтение которого в парламенте прошло в сентябре 1998 года. Право на содержание в настоящее время обеспечивается Законом 1995 года о регулировании брачных отношений и собственности.

45. В 1995 году две женщины были избраны в Исполнительный совет, состоящий из 13 человек. Более того, женщины составляют большинство (приблизительно 53%) среди высокопоставленных сотрудников государственных учреждений. Сюда входят генеральный прокурор, два из пяти постоянных секретарей, два из трех заместителей секретарей и пять из семи помощников секретарей; мировой судья; старший аудитор; секретарь Верховного суда; заместитель секретаря по финансовым вопросам; заместитель директора финансовой службы; главный инспектор по кадрам; инспектор по банкам и трестам; начальник службы регистрации компаний; главный бухгалтер; два из восьми специалистов в области медицины; помощник секретаря по финансовым вопросам; все 14 директоров начальных школ; управляющий больницей; один из трех старших адвокатов Короны; помощник директора по вопросам здравоохранения; старший сотрудник по вопросам социального развития; инспектор таможенной службы; старший сотрудник по вопросам подготовки; управляющий реабилитационным наркологическим центром; чиновник при Законодательном совете; контролер по проведению выборов.

Статья 6

46. На Британских Виргинских островах по-прежнему существует фактически полная занятость и отсутствуют ограничения права на труд, за исключением требования в соответствии с Кодексом законов о труде о наличии у трудящихся-иммигрантов разрешения на работу. В целях поддержания и содействия сохранению полной и производительной занятости профессионально-техническая и общеобразовательная подготовка обеспечивается различными способами, а именно: в колледже общества

скаутов им. Г. Лавити Стаута (см. пункт 76 ниже); благодаря программе непрерывного образования (ibid); и в центре, созданном Университетом Вест-Индии. Лица, ищущие работу, могут получить помощь в Департаменте труда, который проводит регистрацию этих лиц с указанием уровня их квалификации, навыков, возможностей и т.д., и позже передает эту информацию потенциальным работодателям.

Статья 7

47. В Кодексе законов о труде Британских Виргинских островов оговаривается минимальный уровень заработной платы работающих по найму на Британских Виргинских островах, за исключением определенных категорий государственных служащих и сотрудников полиции. Минимальный уровень, который в настоящее время составляет 3 долл. США в час, установлен министерством труда по рекомендации консультативного комитета. Он периодически пересматривается и корректируется.

48. В Кодекс законов о труде Британских Виргинских островов уже давно включены положения, гарантирующие равные возможности и одинаковое отношение в области труда и недвусмысленно запрещающие дискриминацию по признаку расы, цвета кожи, вероисповедания или политических взглядов при, например, найме, увольнении и в отношении сроков и условий работы. Эти положения сохраняют свою силу, но на практике дискриминация по признаку расы, цвета кожи и т.д. в области занятости не является характерной чертой трудовых отношений на Британских Виргинских островах.

49. Кроме того, Кодекс законов о труде Британских Виргинских островов содержит ряд давно действующих, но все еще имеющих силу положений, регламентирующих рабочее и нерабочее время и т.д. В соответствии с Кодексом наниматель обязан в каждый семидневный период предоставлять своим работникам полный день отдыха (24 часа). Установлен стандартный восьмичасовой рабочий день и стандартная 40-часовая рабочая неделя, и все рабочие часы сверх этой максимальной нормы подлежат установленной законом оплате/надбавке за сверхурочную работу в размере 1½ обычной ставки. Более того, Кодекс обязывает нанимателей предоставлять своим работникам оплачиваемый ежегодный отпуск, продолжительность которого в настоящее время устанавливается из расчета минимум одного дня за каждый проработанный в течение года месяц.

Статья 8

50. В число профсоюзов, зарегистрированных на настоящий момент согласно Закону о профессиональных союзах Британских Виргинских островов, входят Союз учителей Британских Виргинских островов, Союз электротехников Британских Виргинских

островов, Ассоциация поденщиков и Союз артистов-исполнителей. Существуют также такие ассоциации работников государственных учреждений, как Ассоциация медсестер Британских Виргинских островов, Ассоциация пожарных служб и Ассоциация государственных служащих. Ассоциации работников не подлежат регистрации в качестве профсоюзов, но в том случае, если они пожелают зарегистрироваться в качестве таковых, им гарантируется одинаковая с профсоюзами правовая защита в плане их деятельности.

Статья 9

51. Британские Виргинские острова по-прежнему обладают установленной законом развитой системой социального обеспечения, которая была создана в соответствии с законом 1979 года, вступившим в силу в 1980 году. Ответственность за эту систему на правительственном уровне в настоящее время несет министерство финансов, а ее управление осуществляется Советом социального обеспечения, состоящим из семи членов, два из которых представляют нанимателей, два – работающих по найму, два – правительство Британских Виргинских островов, а седьмой член является председателем Совета. На конец 1997 года штат Совета состоял из 26 служащих. Апелляционные жалобы на решения Совета рассматривает независимый Апелляционный суд. В настоящее время этот орган правосудия состоит из трех членов, назначаемых министром, а именно: барристера, являющегося председателем, одного представителя работодателей и одного представителя работающих по найму.

52. Эта система социального обеспечения предусматривает следующие пособия:

- a) пособия по болезни для тех, кто временно нетрудоспособен в силу болезни;
- b) пособия по беременности и родам (а именно единовременное пособие при рождении ребенка и регулярное пособие по беременности и родам);
- c) пособия по инвалидности для тех, кто утратил трудоспособность в силу физических или умственных недостатков;
- d) пособия в связи с производственной травмой (будь то соответственно пособие в случае повреждения здоровья, пособие по инвалидности, медицинские расходы, расходы на похороны и пособие по случаю потери кормильца);
- e) пособия по старости (пенсия или пособие, в зависимости от числа сделанных взносов);

- f) единовременные пособия на похороны; и
- g) пособия по случаю потери кормильца.

53. Система социального обеспечения – это система обязательного страхования, предполагающая внесение взносов как работодателей, так и наемных работников, а также тех, кто работает на основе самостоятельной занятости. В большинстве случаев обязательный взнос составляет до 8,5% заработка работника, подлежащего страхованию, при этом доля в нем нанимателей составляет 4,5%, а работающих по найму – 4%; работающий на основе самостоятельной занятости сам вносит все 8,5%. Наряду с этим взнос государственных служащих составляет 7,5%, из которых правительство покрывает 4,5%, а служащий только 3%. (По этой причине государственные служащие не имеют права на пособия по болезни, предусматриваемые этой системой.) Существует также положение, согласно которому те, кто был в обязательном порядке застрахован и внес требуемое число взносов, но потерял работу (и следовательно более не участвует в системе обязательного страхования), может застраховаться добровольно по этой системе. Взносы последних должны составлять 7% от прежнего заработка (установленного Директором), и в таком случае они имеют право на все пособия по данной системе, за исключением пособий по болезни, пособий по беременности и родам и пособий в случае получения производственной травмы.

54. Последний ежегодный доклад Совета социального обеспечения, т.е. доклад за 1997 год, был представлен министру в июле 1998 года, и вместе с настоящим докладом его экземпляр передается в секретариат Комитета. Здесь Комитет найдет более подробную информацию, включающую соответствующие статистические данные, касающиеся функционирования системы социального обеспечения. Вместе с настоящим докладом также передается экземпляр брошюры под названием "Знай свою систему социального обеспечения" из серии "Вопросы и ответы", опубликованной Советом для широкой публики и объясняющей простым языком преимущества этой системы и связанные с ней обязательства.

Статья 10

55. Бюро планирования семьи и просвещения по вопросам семейной жизни, учрежденное в 1980 году и действующее в рамках департамента общественного здравоохранения, продолжает свою работу, помогая отдельным лицам и семьям более эффективно решать свои домашние проблемы. Его деятельность в этой области включает, в частности, распространение знаний общего характера по вопросам здравоохранения, проведение рабочих совещаний для бюро, которое проводит просветительские кампании о

СПИДе, и содействие подготовке к выполнению родительских обязанностей и просвещению в вопросах семейной жизни.

56. Что касается содержащегося в статье 10 Пакта требования обеспечения особой охраны матерей в период до и после родов, как свидетельствует последний доклад правительства Британских Виргинских островов (доклад Сектора здравоохранения за 1998 год), около 25% беременных получают родовую помощь в государственных клиниках, хотя оказание такого рода помощи на Британских Виргинских островах - в значительной степени прерогатива частной медицинской практики. Большинство беременных женщин первый раз обращаются к врачу на втором трехмесячном сроке беременности. Подавляющее большинство родов (около 98%) проходят в больницах, и такая практика повсеместно поощряется: роженицы с других островов приезжают в больницу в Роуд Тауне. Женщины, на имя которых сделаны необходимые взносы по системе социального обеспечения (см. пункты 51-54 выше), имеют право на пособия по беременности и родам в виде регулярного пособия (еженедельные выплаты в течение 13 недель, начиная не ранее чем за шесть недель до предполагаемого срока родов) и единовременного пособия при рождении ребенка. В настоящее время женщина, работающая по найму, имеет право на трехмесячный отпуск по беременности и родам, и законопроект, вносящий поправки в Кодекс законов о труде, который сейчас находится в стадии рассмотрения (см. пункт 44 выше), объявляет незаконным увольнение работодателем наемной работницы в ее отсутствие во время отпуска по беременности и родам или направление ей уведомления об увольнении, срок действия которого истекает до окончания ее отпуска.

57. В Закон 1995 года о регулировании брачных отношений и собственности, упомянутый выше в пункте 44 и предусматривающий финансовое содержание детей в случае развода или раздельного проживания родителей по решению суда, и в ранее действовавшие положения законодательства Британских Виргинских островов, касающиеся ухода, защиты и опекуна, внесены изменения. Закон 1996 года о бытовом насилии (упрощенное производство) (см. также пункт 44 выше) также имеет отношение к тем вопросам, о которых идет речь в статье 10 Пакта, и конкретно к вопросу защиты женщин и детей. Еще одним событием в этой области, которое произошло в 1998 году, является перевод в новые, более просторные и более подходящие помещения школы Форта Шарлотты для детей с умственными и физическими недостатками.

58. По закону 1994 года о совершеннолетии возраст совершеннолетия снижен с 21 года до 18 лет.

59. Действие Конвенции о правах ребенка было распространено на Британские Виргинские острова 7 сентября 1994 года. Первоначальный доклад Соединенного Королевства о Британских Виргинских островах в соответствии с этой Конвенцией был представлен Комитету по правам ребенка в марте 1999 года.

60. Комитет по пересмотру статуса полноправного гражданина (см. пункт 39 выше) рассмотрел вопрос о статусе внебрачных детей, рожденных на Британских Виргинских островах. По соответствующему закону, определяющему гражданство (Закон Соединенного Королевства 1981 года о британском гражданстве), рожденный вне брака ребенок получает гражданство матери. Если же мать сама не является британской гражданкой или гражданкой Британских зависимых территорий, то ребенок не получает при рождении такого гражданства, и, следовательно, в соответствии с нормами, регулирующими получение статуса полноправного гражданина по законодательству Британских Виргинских островов, он не приобретает этот статус автоматически. Рассмотрев различные точки зрения по этому вопросу, Комитет по пересмотру статуса полноправного гражданина рекомендовал изменить нормы, регулирующие статус полноправного гражданина таким образом, чтобы любой ребенок, родившийся на Британских Виргинских островах, приобретал соответствующий статус при рождении в том случае, если либо отец, либо мать являлись в тот момент гражданами Британских зависимых территорий в силу связи с Британскими Виргинскими островами (и, следовательно, имели статус полноправного гражданина) или "обосновались" на Британских Виргинских островах (и, следовательно, имели статус постоянного жителя). Как указывалось выше в пункте 41, рекомендации Комитета по статусу полноправного гражданина, включающие и данную рекомендацию, были одобрены правительством Британских Виргинских островов и направлены правительству Соединенного Королевства, с тем чтобы они были учтены в готовящейся новой Конституции Британских Виргинских островов.

61. Как указывалось выше в пункте 42, действие Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин распространяется на Британские Виргинские острова, и периодические доклады в соответствии с Конвенцией представляются своевременно, причем последний из них (третий) был представлен в январе 1999 года.

Статья 11

62. Британские Виргинские острова сами полностью не обеспечивают себя продуктами питания, и, хотя в настоящее время предпринимаются усилия по оживлению сельскохозяйственного сектора экономики, объем производства остается незначительным и лишь частично удовлетворяет внутренние потребности. Однако это не создает

проблемы в плане выполнения статьи 11 Пакта. Население Британских Виргинских островов по-прежнему имеет относительно высокий уровень жизни, и в частности обеспечено достаточным питанием. Через школы и департамент общественного здравоохранения распространяется информация о соответствующих источниках и уровнях питания, и ничто не свидетельствует о недоедании.

63. Британские Виргинские острова также сами не обеспечивают себя одеждой: в настоящее время на территории не существует предприятий по производству одежды. Но в тех условиях, когда температура воздуха круглый год составляет от 24°C до 36°C, не возникает никаких серьезных проблем с обеспечением всех соответствующей одеждой.

64. Благодаря относительно высокому уровню жизни населения Британских Виргинских островов в целом здесь также не существует серьезной проблемы в плане обеспечения достаточным жилищем, хотя ниже в пункте 66 отмечается возможное появление таковой. Большинство людей живут в собственных домах, которые конструируются так, чтобы отвечать высоким стандартам, предусматриваемым правилами, установленными государственным строительным управлением Британских Виргинских островов. Дома обычно представляют собой прочные бетонные сооружения, оснащенные автономными системами водоснабжения из цистерн. В последние годы постоянно растет процент домов, построенных из бетона (по сравнению с деревянными), в частности на Тортале (основной остров), и более медленно - на Виржин Горда.

65. Правительство Британских Виргинских островов не осуществляет собственных строительных проектов. Но в течение многих лет оно принимает активное участие в развитии этой области, выделяя под жилищное строительство за счет крупных землевладений, принадлежащих Короне, участки, предназначенные на продажу. Кроме того, Банк развития Виргинских островов (учреждение, находящееся в собственности правительства и обслуживающее в значительной мере людей с низким и средним уровнями дохода) осуществляет в настоящее время совместно с Советом социального обеспечения программу финансирования жилищного строительства, ориентированную на помощь молодым людям, которые впервые обзаводятся собственным домом. Такой источник финансирования рассматривается как альтернатива обычному финансированию за счет вкладных, практикуемому коммерческими банками.

66. В области обеспечения жильем, по-видимому, возникает возможная проблема. Это - нехватка жилья и, как следствие ее, перенаселенность в основном среди иммигрантов, вызванная недавней и все еще продолжающейся широкомасштабной иммиграцией на Британские Виргинские острова из других частей Карибского региона. Эта проблема пока

еще не очень остра, но правительство Британских Виргинских островов осознает возможные последствия и держит ситуацию под постоянным контролем.

Статья 12

67. Создание при содействии департамента народного здравоохранения клиники дородовой и послеродовой помощи (см. выше пункт 56) содействовало снижению процента мертворождений и младенческой смертности. Ниже приводятся некоторые соответствующие статистические данные за последние годы.

<u>Год</u>	<u>Число живорождений</u>	<u>Число умерших детей в возрасте 1-5 лет</u>	<u>Материнская смертность</u>
1994	299	5	1
1995	283	3	0
1996	287	4	0
1997	354	0	0
1998	281	0	0

68. Существует детская клиника, обеспечивающая хорошее качество медицинской помощи. Дети проходят медицинский осмотр при поступлении в начальную школу и в среднюю школу и перед выпуском из средней школы. Что касается населения в целом, то существуют действующие на местах клиники, обслуживающие как городских, так и сельских жителей.

69. Более того, кроме большого количества практикующих врачей-частников (включая различных специалистов) и частных клиник, на Британских Виргинских островах имеется одна государственная больница, рассчитанная на 50 койко-мест и расположенная на острове Тортола. Недавно в этой больнице была создана и заполнена должность главного врача. По данным за 1998 год, персонал клиники состоял из 19 терапевтов, акушера-гинеколога, офтальмолога, патолога, специалиста по заболеваниям внутренних органов, гастроэнтеролога, хирурга, анестезиолога, педиатра, дерматолога, 69 человек младшего медицинского персонала (47 медицинских сестер и 22 помощников медицинских сестер), 6 лаборантов, 3 фармацевтов, 3 рентгенологов, 2 физиотерапевтов, администратора и необходимого вспомогательного персонала. Оказываемые медицинские услуги специалистов включают общую хирургию, анестезию, педиатрию, акушерство и гинекологию, терапию, офтальмологию и дерматологию; существует также рентгеновская служба, кабинет УЗИ, лаборатория, кабинет физиотерапии и аптека. Кроме того, здесь есть дом для престарелых, который содержит правительство, где в настоящее время проживают 29 человек.

70. Ниже приводятся статистические данные о текущих расходах правительства на государственное здравоохранение в последние годы:

<u>Год</u>	<u>Коммунальное обслуживание</u>	<u>Больницы</u>	<u>% от общего бюджета</u>
1994	1 647 754 долл.	3 720 591	6,6
1995	1 851 993 долл.	3 968 895	11,5
1996	2 301 200 долл.	4 458 800	13,2
1997	2 460 190 долл.	4 682 624	13,0
1998	3 044 100 долл.	5 543 100	12,6

Статья 13

71. Управление системой образования на Британских Виргинских островах регламентируется Указом об образовании 1977 года, обеспечивающим согласованную систему государственного образования, регистрацию частных школ, инспекцию учебных заведений и регистрацию учителей. Как указывалось ранее, сохраняется положение об обязательном посещении школы всеми детьми в возрасте от 5 до 16 лет. Государственные школы обеспечивают бесплатное и доступное для всех образование, включая детей переселенцев, которые проживают на Британских Виргинских островах на законном основании, без ограничений по признаку расы, религии, дохода и т.д. Правительство Британских Виргинских островов выделяет специальное пособие тем учащимся, которые не в состоянии приобрести учебники или школьную форму, а также слуховые аппараты и очки и, в соответствующих случаях, обеспечивает школьный транспорт тем учащимся, которые, как например, жители острова Джост Ван Дайк (один из наиболее мелких островов), вынуждены ежедневно ездить в среднюю школу на острове Тортола.

72. В 1998 году 4 294 учащихся занимались по полной программе начальной или средней школы. Из них 3 873 – в государственных школах или учебных заведениях (2 390 - на уровне начальной школы и 1 483 – на уровне средней школы). В 1998 году бюджетные ассигнования на дошкольное и начальное образование составили 5 115 100 долл., а на среднее образование – 5 688 900 долл. В целом процент бюджетных ассигнований на нужды образования вырос в этот год до 15,2% по сравнению с 14% в 1995 году и 11% в 1990 году.

73. По итогам проведенного в 1988 году обзора системы образования, выявившего причины различных недостатков, присущих системе образования на Британских Виргинских островах, и определившего средства их устранения, правительство Британских Виргинских островов разработало пятилетний план развития системы образования. Основной его целью является использование предложенных средств в

комплексе программ, осуществление которых рассчитано на пятилетний срок. В плане определены три главные задачи и ряд конкретных целей в отношении каждой из них. Триema главными задачами являются: обеспечение доступа и предоставление услуг; разработка соответствующих учебных программ и критериев оценки; и гарантия качества. Большинство из определенных в этом плане конкретных целей уже достигнуто или в настоящее время находится в процессе реализации. По предварительным подсчетам затраты на осуществление этого плана в целом составят 13,6 млн. долларов.

74. Правительство Британских Виргинских островов в течение нескольких лет сталкивается со значительными трудностями в плане расширения доступа к среднему образованию. Чтобы решить эту проблему еще в 1982 году была создана программа под названием "Грамотность и навыки", основная цель которой - дать возможность тем учащимся, которые не смогли сдать экзамен "Primary-V" (обычный вступительный экзамен), пройти коррективный курс обучения. Программа была рассчитана на три года, и те учащиеся, которые успешно с ней справлялись, заканчивали курс обучения и при хорошей успеваемости переводились в среднюю школу Британских Виргинских островов. В 1989 году программа была расширена за счет включения таких специальных предметов, как электроника, слесарное дело, машинопись, столярные работы, домашнее хозяйство и т.д. А в 1995 году она перешла в ведение средней ступени образования Британских Виргинских островов. Это было сделано в соответствии с пятилетним планом правительства Британских Виргинских островов (см. выше), с тем чтобы поступающие в среднюю школу могли быть распределены по классам согласно академической успеваемости.

75. Следует отметить, что созданию удовлетворительных условий на средней ступени образования Британских Виргинских островов мешает отсутствие до настоящего момента полностью укомплектованного отделения старших классов средней школы, как это первоначально предусматривалось. В настоящий момент завершена только первая из трех запланированных фаз укомплектования. Однако это не привело к переполненности классов, как этого опасались, и не помешало набору новых учителей, хотя, возможно, и не позволило выполнить некоторые программы, отвечающие современным требованиям.

76. В области высшего образования в настоящее время большую роль играет Общинный колледж имени Г. Лавити Стаута (названный так в честь бывшего главного министра) - государственное учебное заведение, которое было создано в 1990 году. Он дает возможность получить приравненное к университетскому специальное профессиональное образование и предлагает программы непрерывного образования для взрослых, а также является единственным на Британских Виргинских островах учебным заведением,

дающим высшее образование. В конце 1997/98 учебного года здесь обучалось более 700 студентов.

77. В области непрерывного образования (т.е. образования для взрослых) Школа непрерывного образования Вест-Индского университета (УВИ) предлагает несколько продвинутых курсов, позволяющих получить диплом о среднем специальном образовании по следующим дисциплинам: управление предприятиями, гуманитарные науки (включая экзамены Кембриджского университета уровня А), педагогика и компьютерная техника. Для удовлетворения потребностей тех, кто желает получить дальнейшее образование, Общинный колледж имени Г. Лавити Стаута имеет различные официальные и неофициальные соглашения о сотрудничестве как с региональными высшими учебными заведениями (Вест-Индский университет и Университет Виргинских островов), так и зарубежными высшими учебными заведениями. Существует академическая программа непрерывного образования, цель которой дать возможность учащимся, желающим заниматься по упомянутым выше программам на уровне колледжа, получить знания, необходимые для прохождения предусматриваемого этими программами курса.

78. В сотрудничестве с министерством образования и культуры в 1996 году Колледжем был создан летний институт по вопросам профессиональной подготовки для учителей. На первой сессии в августе 1996 года присутствовали 258 человек, в центре внимания которых были следующие четыре вопроса: работа в аудитории; определение и оценка знаний; чтение и понимание; административно-хозяйственная деятельность и управление. В 1997 году внимание Летнего института было сконцентрировано на решении задач по математике; методах преподавания общественных дисциплин; вопросах урегулирования конфликтов; разработке учебных программ; и на проблемах детей с особыми потребностями. В 1998 году в рамках Летнего института работали две основные секции: учителя начальных школ рассматривали вопросы составления контрольных работ, проводимых в классе; методику оценки навыков письменного повествования, сочинений и изложений; и вопросы специального образования; в то время как учителя средних школ занимались вопросами составления контрольных работ, проводимых в классе; планирования классной работы и обеспечения результатов; и методами осуществления руководства.

79. Официально ставки заработной платы учителей на Британских Виргинских островах в последний раз пересматривались в 1995 году, в результате чего профессиональным преподавателям была установлена зарплата выше той, которую получают квалифицированные работники в других государственных учреждениях. Особый упор был сделан на то, чтобы преподаватели имели надлежащую профессиональную подготовку, прежде чем они войдут в аудиторию. В июле 1993 года правительство

Британских Виргинских островов ввело систему медицинского страхования, которая распространяется как на учителей, так и на других государственных служащих.

80. Британские Виргинские острова пользуются различными видами международной помощи в области образования. В частности, существуют субсидии на подготовку, выделяемые правительством Соединенного Королевства, Вест-Индская система стипендий и подготовки, и стипендии Сообщества, предоставляемые Соединенным Королевством, Новой Зеландией и Канадой.

Статья 15

81. В апреле 1993 года министерство образования и культуры назначило ответственного за вопросы культуры, в обязанности которого входит оказание помощи развитию местной культуры и осуществлению соответствующих мероприятий на Британских Виргинских островах. На настоящий момент среди ее особых достижений можно отметить организацию программ местного радио - функционируют также несколько телевизионных программ и планируются дополнительные - в целях распространения текущей культурной и историко-культурной информации; создание групп национального танца в нескольких государственных школах; и совместную с различными региональными организациями работу по осуществлению культурных программ в масштабе всего Карибского региона. Уже вышедшие в эфир программы местного радио были посвящены Неделе образования (которая проводится в марте) и Неделе культуры (которая проводится в октябре). Телевизионные программы под названием "Взгляд на культуру" до сих пор выпускались только sporadически: частота появления этих программ определяется в первую очередь их стоимостью и наличием квалифицированных технических кадров. Другими достижениями в этой области является организация танцевальной программы (с 1997 года); популяризация (с помощью преподавателя этого вида традиционной музыки работающего по контракту от министерства культуры Тринидада и Тобаго) музыки, исполняемой на традиционных металлических инструментах (с 1995 года); ежегодное проведение Недели культуры (с 1994 года); организация рабочих совещаний/семинаров для оркестров, фестивальных трупп и т.д.; отправка артистов на Карифеста (Карибский фестиваль искусств); и оказание помощи, например в форме денежных субсидий, таким творческим работникам, как "совершенствующиеся" писатели.

82. Общинный колледж им. Г. Лавити Стаута организовал в рамках проводимой им серии рабочих совещаний два семинара в 1996 году и в 1998 году по вопросам писательского творчества. Один был посвящен стихосложению и прозаическим произведениям и проходил под руководством д-ра Вельмы Полланд из Ямайки, а другой - под руководством г-на Дэвида Эдчамба с Монтсеррата - касался особенностей написания

одноактных пьес. В обоих случаях преподавателям была предоставлена возможность участвовать в работе семинара и повысить свою квалификацию в соответствующих областях.

83. Как и в предыдущие годы, в связи с проведением Недели образования и ежегодным празднованием Дня Сообщества министерство образования и культуры продолжает ежегодный выпуск брошюры, в которой широко отражено творчество детей, которые любят писать и увлекаются искусством. В этом мероприятии участвуют как государственные, так и частные школы. Правительство Британских Виргинских островов субсидирует проведение государственными школами празднеств по случаю Дня Сообщества.

84. При поддержке министерства образования и культуры оркестр средней школы Британских Виргинских островов в последние годы выступил в нескольких Карибских странах: Антигуа, 1988 год; Сент-Китс, 1990 год; Сент-Люсия, 1991 год; Монтсеррат, 1994 год; Ангилья, 1996 год; и Доминиканская Республика, 1998 год. Визит на Сент-Люсию состоялся по просьбе сотрудника по планированию министерства образования Сент-Люсии, по его завершении в этой стране был создан аналогичный школьный оркестр.

85. Учащиеся Британских Виргинских островов, участвующие в мероприятиях в области образования (например, научных выставках), проводимых Организацией восточнокарибских государств (ОВКГ), имеют постоянную возможность выступать на этих мероприятиях с представлениями (например, музыкальными и драматическими), отражающими культуру Британских Виргинских островов. (Отличительной чертой научных выставок ОВКГ является требование, чтобы участники выступали в рамках "культурных вечеров" с представлениями, характерными для культурного наследия той или иной страны.) Министерство образования и культуры также направляло группы традиционного танца Британских Виргинских островов и оркестры "фанжи" (народные оркестры, использующие традиционные инструменты и исполняющие фольклорную музыку) на такие региональные культурные мероприятия, как Карифеста и Экспотек (организуемые ОВКГ), в Антигуа и Гренаду. Представители других жанров (например, художники и поэты) тоже направлялись на аналогичные мероприятия. Туристский совет Британских Виргинских островов, прежде всего в интересах развития туризма, также отправлял в Соединенные Штаты и в Европу исполнителей традиционного танца Британских Виргинских островов и группу под названием "Спарк Плагз". Разумеется, все эти ансамбли также выступают на местных мероприятиях, в частности по случаю празднования Рождества, проведения Фестиваля, Недели культуры и т.д. Таким образом, они содействуют сохранению и процветанию культуры Британских Виргинских островов.

ПРИЛОЖЕНИЕ С – КАЙМАНОВЫ ОСТРОВА

I. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

86. Внимание Комитета обращается на базовый документ ("Сведения о стране") по Каймановым островам, содержащийся в приложении IV к документу HRI/CORE/1/Add.62. За исключением приведенных в последующих пунктах настоящего приложения данных, положение в областях, охваченных базовым документом, в целом аналогично изложенному. По последним оценкам (1997 год) численность населения Каймановых островов составляет 36 200 человек, большая часть которых живет на острове Большой Кайман, около 1 600 человек - на острове Кайман-Брак, а около 130 человек - на острове Малый Кайман.

87. Комитет, возможно, найдет полезной следующую информацию, касающуюся состояния экономики Каймановых островов в 1997 году (последний год, по которому имеется такая информация) и предлагаемую в качестве справочной информации к материалу, представленному ниже в части II.

88. В основном экономика продолжала оставаться процветающей при темпах роста 9% в год, низком уровне инфляции и росте потребительских цен на 2,7%. Импортные пошлины, крупнейший и единственный источник дохода правительства, принесли в его казну приблизительно на 7 млн. долл. США больше, чем в предыдущий год (который сам по себе являлся рекордным). Валовой внутренний продукт вырос на 5,5% и составил 568,8 млн. долл. (в постоянных ценах 1986 года). Туризм и финансовые услуги - две исторически сложившиеся базовые отрасли экономики, продолжают играть доминирующую роль, однако и в других секторах были достигнуты хорошие результаты.

89. В секторе финансовых услуг возросли регулирующий надзор и профессиональная компетентность, что содействовало значительному росту этого сектора. Число взаимных фондов возросло на 26,2% (с 1 335 до 1 685), зарегистрированных фондов - на 43%; число управляющих фондами увеличилось со 124 до 139 человек (рост на 12,1%). Сохранялась активная банковская деятельность при скромном увеличении числа выданных лицензий (2,8%); всего к концу года было выдано 594 лицензии. Однако в целом успешная деятельность была отчасти омрачена банкротством одного банка ("Ферст Кайман Бэнк"), что повлекло за собой потерю вкладчиками этого банка миллионов долларов. Разумеется, было проведено весьма тщательное расследование, что позволило сделать вывод о необходимости осуществлять более строгий контроль за коммерческой деятельностью

банков. Страховые компании тоже продолжали процветать, и в течение года было выдано рекордное число новых лицензий (всего 50).

90. Туристский сектор экономики также продолжал успешно развиваться, и число туристов достигло 1,2 млн., т.е. увеличилось на 9% по сравнению с предыдущим годом. Число кораблей, совершающих круизы, которые заходили на Каймановы острова, возросло на 12,2%. Расходы приезжающих в течение года составили приблизительно 426 млн. долл., т.е. увеличились по сравнению с 1996 годом не менее чем на 37,4%.

91. В 1997 году оживление наблюдалось также и в строительной отрасли экономики. Стоимость запланированного на этот год нового строительства оценивалась в 290 млн. долл., что соответствует увеличению на 35,3% по сравнению с уровнем 1996 года. Масштабы жилищного и проводимого правительством строительства снизились соответственно на 4,9% и 55,7%, но в остальных секторах строительства наблюдался в некоторых случаях значительный рост: например, в строительстве гостиниц рост составил 374,1%, а в коммерческой/промышленной/других областях – 59%. Этот конкретный рост частично объяснялся проведением крупных работ по реконструкции на курорте Марриотт, расширением отеля "Хайет Риджэнси" и завершением строительства нескольких административных зданий и торговых центров. По предварительным оценкам, текущие доходы самого правительства Каймановых островов в 1997 году составили 217,7 млн. долл., в то время как его текущие и нормативные расходы равнялись 206,6 млн. долл. Его капитальные расходы составили 44,1 млн. долл., т.е. возросли на 29,3% по сравнению с 1996 годом, что в большой степени объясняется строительством обводного канала Харквейл и медицинского центра.

92. Выше приведены статистические данные по строительному сектору экономики, касающиеся острова Большой Кайман. Что касается "островов-братьев" - Кайман-Брак и Малый Кайман, то общая стоимость нового строительства здесь упала в 1997 году на 17,3%, составив в целом 8,6 млн. долл. Однако по некоторым категориям наблюдалось оживление строительства на этих двух островах: рост стоимости строительства нового жилья достиг 125,9%, а в коммерческой/промышленной/других областях – 137,4%.

93. Доход правительства Каймановых островов в целом составил в 1997 году 243,1 млн. долл., из которых 217,7 млн. долл. – это текущие доходы и 25,4 млн. долл. – доход от ссудных операций. Расходы правительства в 1997 году составили 246,2 млн. долл., включая 1 млн. долл., переведенный в общий резерв. Таким образом, дефицит на тот год равнялся 3,1 млн. долл., но после того, как был учтен профицит, перенесенный с конца 1996 года, общий профицит составил 2,7 млн. долл. На конец

1997 года активное сальдо общего резерва равнялось 8,9 млн. долл., государственный долг – 82,9 млн. долларов.

94. Можно добавить, что правительство Каймановых островов в последнее время приняло определенные меры для содействия развитию острова Кайман-Брак в качестве нового рынка. В конце 1996 года им был предпринят ряд шагов, направленных на поощрение капиталовложений на этом острове. В частности, были сняты импортные пошлины на строительные материалы и упразднены почтовые сборы с некоторых видов передачи земли. Деятельность в этом направлении продолжается.

II. ИНФОРМАЦИЯ, КАСАЮЩАЯСЯ ОСНОВНЫХ СТАТЕЙ ПАКТА

95. В нижеследующих пунктах этого приложения, в контексте каждой упомянутой статьи Пакта отражены соответствующие изменения (включая любые возникшие проблемы), которые произошли после представления вторых периодических докладов Соединенного Королевства в отношении Каймановых островов по статьям 6-9, 10-12 и 13-15 Пакта, или после представления обновленных ими более полных данных в период рассмотрения Комитетом этих докладов. В связи с не указанными конкретно статьями Пакта следует считать, что подобных изменений не произошло.

Статья 1

96. Как уже объяснялось в базовом документе, Закон о выборах предусматривает проведение всеобщих выборов в Законодательное собрание Каймановых островов с интервалами не менее четырех лет: последние всеобщие выборы проводились в ноябре 1992 года и в ноябре 1996 года. На этих выборах не поднимался вопрос о конституционных отношениях Каймановых островов с Соединенным Королевством; он также не ставился в последние годы и на заседаниях Законодательного собрания. Действительно, общее согласие населения Каймановых островов по вопросу сохранения за островами статуса Британской заморской территории не вызывает сомнений. Но правительство Соединенного Королевства твердо придерживается той точки зрения, что, если население Каймановых островов в целом когда-либо выразит желание получить полную независимость, правительство Соединенного Королевства не будет этому препятствовать.

Статья 2

97. Конкретно в том, что касается дискриминации по признаку расы и т.д., обращаем внимание Комитета на 14-й периодический доклад Соединенного Королевства о

Каймановых островах, представленный в соответствии с МКЛРД (пункты 225-244 CERD/C/299/Add.9), а также на 15-й периодический доклад, недавно представленный, но еще не опубликованный в качестве документа по КЛРД. В основном на Каймановых островах обществу по-прежнему свойственны расовое согласие и полное единение. В частности, в области трудоустройства в Законодательство Каймановых островов уже несколько лет назад было включено четкое запрещение дискриминации по признаку расы, цвета кожи, вероисповедания, пола, возраста или политических убеждений, и любое нарушение этого запрета (содержащегося в Законе о труде 1987 года) может послужить поводом для возбуждения гражданского иска или уголовного дела в целях восстановления прав в судебном порядке. На практике Директор по вопросам труда до настоящего времени получил лишь несколько жалоб по поводу дискриминации и он смог в неофициальном порядке добиться полюбовного урегулирования спора между сторонами; в некоторых случаях, когда в иске жалобщикам фактически было отказано, стороны сами непосредственно через своих адвокатов договаривались о финансовой компенсации. Следует, однако, отметить, что Закон об иммиграции 1992 года устанавливает различие в плане трудоустройства между лицами, имеющими "статус полноправного гражданина Каймановых островов" (на которых не распространяются какие-либо ограничения в плане реализации права на труд) и лицами, которые не имеют подобного статуса (которые, как правило, не могут выполнять какую-либо оплачиваемую работу на Каймановых островах, кроме тех случаев, когда у них имеется разрешение на работу). Но это разграничение на граждан и неграждан Каймановых островов соответствует разграничению по признаку гражданства и никак не связано с расой, цветом кожи, этническим происхождением и т.д. данных лиц. При рассмотрении заявлений на получение разрешения на работу учитываются такие факторы, как характер, репутация, состояние здоровья и квалификация тех, кто подает заявление, а также потребность общины в работниках той или иной профессии и наличие работников аналогичных профессий среди граждан Каймановых островов. В данном случае такие факторы, как раса, цвет кожи, этническое происхождение и другие, не играют никакой роли. При предоставлении разрешения на работу предпочтение отдается лицам, которые женаты/замужем за гражданами Каймановых островов или являются потомками граждан Каймановых островов, не имея при этом соответствующего гражданства.

Статья 3

98. По-прежнему как по закону, так и на практике, обеспечивается равенство мужчин и женщин в том, что касается прав, предусмотренных в Пакте, при условии соблюдения формально-юридической оговорки, а именно: требование об иммиграции Закона 1992 года о том, что претендент на получение статуса гражданина Каймановых островов должен иметь намерение поселиться на постоянное жительство на Каймановых островах,

не распространяется на замужнюю женщину, не проживающую вместе с мужем, но чье местожительство (в юридическом смысле) является местожительством мужа. По сути, эта оговорка используется как средство устранения ограничения в правах, которое, в противном случае, наносило бы ущерб только женщинам.

99. Фактически нет сферы деятельности общества, где бы ни были представлены женщины, которые часто занимают ответственные посты. В настоящее время три женщины являются членами Законодательного собрания, причем одна из них - министр по вопросам общинных дел, спорта, положения женщин, молодежи и культуры. Из 2 319 человек, занятых на государственной службе (государственные служащие) 1 315 – женщины, 38 из которых занимают высокие административные посты (что составляет 34% от общего числа ответственных административных постов в государственных учреждениях). Средняя заработная плата женщин – государственных служащих - 31 763,48 долл. США в год, по сравнению с зарплатой мужчин – государственных служащих, равной 35 336,33 долл. США в год. По оценкам, сделанным в октябре 1997 года, из общего числа работающих на Каймановых островах, 10 420 - мужчин и 10 305 - женщин. На Каймановых островах не существует законодательства о равной оплате труда, но достаточно часто в семьях, где работают оба супруга, женщина зарабатывает больше.

Статья 6

100. Как уже объяснялось выше в пункте 97, не существует ограничений права на труд для лиц, обладающих статусом гражданина Каймановых островов, но, согласно Закону об иммиграции, лица, не обладающие таким статусом, не могут выполнять оплачиваемую работу, не имея соответствующего разрешения. Правительственным департаментом, отвечающим за вопросы, связанные со статьей 6 Пакта, в настоящее время является, главным образом, Департамент людских ресурсов, и именно при его содействии наниматели регистрируют в Совете по труду вакансии, на которые потом могут претендовать лица, ищущие работу. Число тех, кто в последние годы в поисках работы обращался в Совет по труду, составило в 1994 году – 510 человек, в 1995 году – 338 человек, в 1996 году – 220 человек, в 1997 году – 284 человека, в 1998 году (до конца октября) – 325 человек. Хотя число претендентов постоянно превышало число вакансий, большинство из тех, кто искал работу, смогли ее найти, в определенной степени благодаря тому, что наниматели, имеющие вакансии, часто заполняют их, используя другие возможности, а не только Совет по труду, например, с помощью объявлений в газете или семейных контактов (следует также отметить, что регистрация вакансий в Совете по труду является иногда чистой формальностью, которую наниматель считает

целесообразным соблюсти до того, как обратиться в Совет по иммиграции за разрешением на работу для не гражданина Каймановых Островов).

101. Департамент также осуществляет программу консультирования по вопросам трудоустройства с использованием видеозаписей, помогающих неквалифицированным заявителям заполнить их заявления о приеме на работу. Другая программа (проект "Подготовка"), к выполнению которой департамент недавно приступил, направлена на восстановление в правах и реинтеграцию в жизнь общины бывших правонарушителей, которые получают как формальное образование, так и профессиональную подготовку по схемам, предполагающим финансирование на основе партнерства с другими государственными организациями. В настоящее время один сотрудник департамента занимается полностью только этой программой.

Статья 7

102. Департамент людских ресурсов также является в настоящее время структурой, отвечающей за вопросы, относящиеся к сфере действия статьи 7 Пакта. Основным законодательным актом в этой области остается Закон о труде, в котором по-прежнему содержатся положения, необходимые для защиты права на справедливые и благоприятные условия труда. В частности, эти положения не только запрещают дискриминацию (будь то со стороны работодателя или со стороны работающего по найму) в отношении приема на работу, продвижения по службе, увольнения с работы, пребывания в должности, зарплаты, рабочего времени или других условий найма по признаку расы, цвета кожи, вероисповедания, пола, беременности (или по какой-либо другой причине, связанной с беременностью), возраста, умственной или физической недееспособности или политических убеждений, но и регламентируют рабочее время и право наемных трудящихся на отпуск по болезни, беременности и родам и периодические отпуска. Они также вменяют в обязанность нанимателям оберегать здоровье их наемных работников и обеспечивать условия труда, отвечающие требованиям безопасности и гигиены. В этом контексте следует отметить, что Закон о труде требует от каждого нанимателя представить при заключении договора о найме нанимаемому (за исключением временных рабочих или домашней прислуги) в течение десяти рабочих дней письменное изложение условий найма, включающее:

- a) указание должности и краткое изложение обязанностей общего характера и функций работающего по найму, а также любых особых требований или условий работы;
- b) обычные часы работы и любые связанные с этим особые требования или условия;

- c) размер вознаграждения или метод его исчисления;
- d) сроки выплаты вознаграждения;
- e) в случае непочасовой оплаты почасовой эквивалент или, при необходимости, размер комиссионного вознаграждения;
- f) срок работы по найму, если таковой определен;
- g) испытательный срок, если таковой существует;
- h) право на отпуск или метод его исчисления;
- i) право на отпуск по болезни; и
- j) сроки представления каждой стороной уведомления о прекращении действия контракта.

103. В функции Департамента людских ресурсов входит получение и рассмотрение жалоб, касающихся трудовых отношений, и по возможности удовлетворение их мирным путем, хотя нарушение положений Закона о труде или соответствующих подзаконных актов может квалифицироваться как уголовное правонарушение, которое в надлежащих случаях предполагает уголовное преследование и наказание виновного в виде уплаты штрафа или лишения его свободы либо одновременное применение обоих видов наказания. Подавляющее большинство жалоб, которые получает департамент, касаются таких вопросов, как несправедливое увольнение, неуплата выходного пособия и отказ предоставить другие льготы или права. В департамент можно обратиться с жалобами как официально, так и неофициально. В 1997 году Департамент рассмотрел 207 официальных жалоб и 427 неофициальных жалоб, а в 1998 году (до октября) соответствующие цифры составили 144 и 310. При определенных обстоятельствах дело может быть передано в суд по трудовым спорам, где на слушании дела обычно присутствуют законные представители сторон. В 1997 году в суд было передано восемь дел, а в 1998 году (до октября) - 25.

104. Недавно было проведено исследование проблем, с которыми сталкиваются наниматели и работающие по найму, в частности на островах Кайман-Брак и Малый Кайман. В результате был сделан вывод о том, что на этих двух островах необходимо

ввести должность трудового инспектора на полной ставке; такая штатная должность была создана и заполнена в начале 1998 года.

Статья 8

105. На Каймановых островах каждый имеет право создавать профессиональные союзы и вступать в таковые по своему выбору для реализации и защиты своих экономических и социальных интересов, в соответствии с установленными в статье 8 Пакта правами на объединение, включая право на забастовки. Закон требует от профсоюзов регистрации в профсоюзном регистрационном бюро. На сегодняшний день зарегистрировано семь следующих профессиональных союзов: Всемирный союз моряков; Ассоциация командного состава судов дальнего плавания; Союз работников транспорта; Союз моряков дальнего плавания; Международный морской союз; Всеобщий союз моряков; и Международный союз морских офицеров и матросов.

Статья 9

106. Относительно недавно на Каймановых островах не существовало формально установленного положения о социальном обеспечении или социальном страховании. Однако в настоящее время Национальный закон о пенсиях 1996 года, который вступил в силу в июле 1997 года и положения которого в полной мере выполняются с июня 1998 года, требует от каждого работодателя на Каймановых островах создавать фонд пенсионного обеспечения или выплачивать взносы в пенсионный фонд для каждого нанимаемого им на островах работника. По данной схеме как наниматели, так и работающие по найму должны вносить взносы в пенсионный фонд. Был назначен управляющий по пенсионным вопросам и набран вспомогательный персонал, которые приступили к работе, а в апреле 1998 года, т.е. до того, как Закон был полностью введен в действие, было открыто Бюро по пенсионным вопросам.

107. В более широком плане Департамент социальных услуг продолжает оказывать различного вида помощь безработным, престарелым и нуждающимся. Помощь, оказываемая Департаментом, включает выпуск талонов на продукты питания; талонов на приобретение школьной формы и книг и талонов на завтраки для детей; предоставление помощи для организации похорон; устройство на работу или предоставление помощи в виде медицинских и специальных услуг; предоставление финансовой помощи на строительство или предоставление жилья из государственного фонда; оказание общей финансовой и консультационной помощи. Все обращающиеся за помощью проходят собеседование, и каждый отдельный случай тщательно изучается, чтобы удостовериться в том, что человек действительно нуждается. Департамент также был задействован при

ликвидации последствий мощного наводнения в конце 1996 года, когда множество семей лишилось крова и нуждалось во временном жилье.

Статья 10

108. Как ранее сообщалось, действующее законодательство и существующая на Каймановых островах административная практика в течение многих лет позволяют обеспечивать защиту и благосостояние семей, матерей, детей и молодежи и предоставлять им помощь в случае необходимости. Применяемые и периодически обновляемые соответствующие меры охватывают такие вопросы, как снабжение противозачаточными средствами, дороговая помощь, заключение и расторжение брака, отпуск по беременности и родам, матримониальные споры, насилие в семье, материальное содержание, наследование, возраст совершеннолетия, усыновление, попечительство и опека, воспитание приемных детей и детские дома, ограничения, касающиеся найма на работу молодежи и, разумеется, обращение с несовершеннолетними правонарушителями (или предполагаемыми правонарушителями), а также обращение с детьми, относящимися к группе "риска" или нуждающимися в специальном уходе. Две относительно недавно принятые меры касаются, в частности, защиты и благосостояния детей и молодежи. Речь идет о двух законах 1995 года: Законе о детях и Законе об отправлении правосудия по делам несовершеннолетних. Всеобъемлющая информация о законодательстве Каймановых островов в этой области (включая эти два последних закона) и о соответствующей политике и административной практике правительства Каймановых островов содержится в первоначальном докладе Соединенного Королевства в отношении Каймановых островов по Конвенции о правах ребенка (действие которой было распространено на Каймановы острова 7 сентября 1994 года). Этот доклад был представлен Комитету по правам ребенка в марте 1999 года.

Статья 11

109. Благодаря постоянному росту экономики Каймановых островов и сохранению полной занятости уровень жизни населения в целом здесь один из самых высоких в регионе. В этих условиях правительство Каймановых островов не считает нужным или полезным издавать законы, непосредственно обеспечивающие право на достаточный жизненный уровень или осуществление прав на достаточное питание, одежду и жилище. Однако осуществление зафиксированных в статье 11 прав обеспечивается принятием ряда практических и политических мер, как объясняется ниже.

Питание

110. Правительство Каймановых островов продолжает проводить политику расширения круга продуктов питания, освобожденных от импортных пошлин (хотя именно импортные пошлины составляют бóльшую часть доходов правительства). В настоящее время в перечень продуктов питания, ввозимых беспошлинно, входят зерновые, молоко, рис, сахар-сырец, пшеничная мука, лук, картофель, все виды птицы, соленая говядина, соленая рыба, сыр, кофе, чай, маргарин и кукурузная мука.

111. Департамент сельского хозяйства продолжает расширять свои программы, призванные содействовать уменьшению зависимости Каймановых островов от импорта продовольствия. Вся сельскохозяйственная техника и другие материалы ввозятся в настоящее время беспошлинно, равно как и чистопородный скот (т.е. крупный рогатый скот, козы, а также куры), ввозимый Департаментом для улучшения пород имеющегося на островах поголовья. Семя быков также ввозится и успешно используется для улучшения пород и увеличения поголовья крупного рогатого скота. Насколько позволяют качество почвы и водные ресурсы, в целях увеличения производства упор делается на применении новых технологий типа гидропоники и систем орошения. Департамент сельского хозяйства по-прежнему содержит экспериментальную ферму, на которой проводятся испытания различных сортов растений и методов выращивания: о получаемых результатах сообщается на районных совещаниях фермеров, организуемых в сотрудничестве с местным Сельскохозяйственным обществом.

112. Охрана водных ресурсов и предупреждение ухудшения их качества вследствие чрезмерной откачки или поступления соленой воды остается первоочередной задачей, и соответствующее законодательство, касающееся отбора воды, по-прежнему неукоснительно применяется. В то же время Департамент сельского хозяйства продолжает осуществлять свою программу лекций и посещений сотрудниками Департамента ферм для распространения знаний и консультирования фермеров по методам хранения и по вопросам производства продовольствия в целом. Правительство Каймановых островов также приняло на работу агронома для предоставления консультаций по новым методам производства продуктов питания. В течение многих лет существует фермерский рынок для сбыта местной продукции, который управляется государственным служащим, занимающимся вопросами сбыта сельскохозяйственной продукции, и арендуется кооперативом фермеров Каймановых островов.

113. Правительство Каймановых островов продолжает содействовать регулярному распространению знаний о принципах питания, используя уроки обществоведения в

школах, консультации медицинских сестер в государственных учреждениях здравоохранения, а также с помощью статей, публикуемых в местной прессе.

Одежда

114. В тропическом климате, каковым является климат Каймановых островов, практически не возникает проблем с обеспечением людей соответствующей одеждой. Хотя на островах все еще отсутствует крупномасштабное коммерческое производство одежды, большинство жителей могут без труда приобрести себе соответствующую одежду, а Департамент социальных услуг, а также церкви и другие добровольные органы продолжают распределять новую или чистую бывшую в употреблении одежду среди нуждающихся семей или отдельных лиц. Департамент социальных услуг продолжает обеспечивать бесплатной школьной формой и другой одеждой детей, воспитываемых приемными родителями или проживающих в детских домах.

Жилье

115. Корпорация жилищного строительства, созданная во исполнение соответствующего закона в 1981 году, продолжает оказывать содействие развитию жилищной сферы. Начиная с 1995 года строительство нового жилья осуществляется в соответствии с Законом о развитии и планировании и Строительным кодексом (разработанным по модели Соединенных Штатов), которые устанавливают строгие требования в отношении качества строительства в целях обеспечения устойчивости домов к землетрясениям и ураганам, а также предусматривают нормы для санитарно-технических и электротехнических работ. Выполнение этих положений обеспечивается предусмотренной законом системой лицензирования и инспектирования. Что касается жилья, сдаваемого в наем, то в последнее время здесь возникла проблема с тем жилым фондом, который не соответствует стандартам, и Департамент планирования вынужден был постоянно следить и контролировать обязательное соблюдение требований, предъявляемых к качеству жилья. В результате положение в этой области изменилось к лучшему, но правительство Каймановых островов считает необходимым продолжать осуществлять жесткий контроль за состоянием жилого фонда. Проводимые в течение последних нескольких лет работы позволили распространить коммунальную систему водоснабжения почти на весь остров Большой Кайман, в связи с чем в значительной степени уменьшилась опасность для здоровья людей, связанная с употреблением грунтовых вод, которые залегают под густонаселенными районами. Планируется снабдить водопроводом Ист-Энд и северную часть острова Большой Кайман и остров Кайман-Брак.

Статья 12

116. Правительство Каймановых островов продолжает проводить политику и принимать практические меры, направленные на то, чтобы обеспечить населению островов наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья. В последние годы было осуществлено строительство и укомплектование трех районных медицинских центров: в 1997 году в районе Уэст-Бей, Ист-Энде и северной части острова Большой Кайман, – а строительство лечебно-медицинского комплекса Каймановых островов достигло завершающей фазы; физиотерапевтическое и психиатрическое отделения этого центра были открыты в сентябре 1997 года и несколько отделений, в том числе детское и родильное отделения, – к октябрю 1998 года. Строительство новой частной больницы в Джорджтауне было начато в середине 1998 года, и ожидается, что в течение 1999 года оно будет завершено. Недавно, а именно в 1997 году, были приняты закон, предусматривающий создание Национального совета по наркотическим средствам, а также закон о создании системы страхования на случай болезни, обязательного для всех жителей. Кроме того, национальный пятилетний стратегический план развития служб здравоохранения был вынесен на обсуждение в 1997 году и принят Законодательным собранием.

117. Две больницы (включая одну на острове Кайман-Брак) и четыре районных медицинских центра делают медицинскую помощь доступной для всех жителей островов. В таких центрах первую помощь оказывают медицинские сестры, а для квалифицированной медицинской помощи организован регулярный врачебный прием. Система радиосвязи позволяет быстро направлять машины "скорой помощи" на место любого происшествия, и обе больницы имеют специальное оборудование для ухода за пациентами с различного рода травмами. В тех случаях, когда существующие местные условия не позволяют оказать необходимую помощь, больных с помощью санитарной авиации отправляют для лечения за пределы островов.

118. Помимо государственных медицинских учреждений, существуют две частные клиники и большое число частных практикующих врачей. Те, кто не в состоянии платить за государственное медицинское обслуживание, могут получить бесплатную медицинскую помощь через Департамент социальных служб, а для всех детей школьного возраста предусмотрено бесплатное амбулаторное лечение в больницах и государственных клиниках. В соответствии с Законом об образовании все школьники проходят обязательные медицинские осмотры. В настоящее время имеются специалисты в следующих областях: хирургия, акушерство и гинекология, педиатрия, терапия/внутренние болезни, анестезиология, пропаганда здорового образа жизни, ортопедия, офтальмология, отоларингология и периодонтология.

119. Медицинские знания по-прежнему распространяются в школах в рамках курса обществоведения. На всех ступенях школьной системы введена учебная программа, касающаяся семейной жизни. Были организованы форумы, цель которых - расширить знания общественности по различным предметам, включая СПИД, рак толстой кишки и груди, а также наследственные заболевания.

120. В области общественного здравоохранения основным нормативным актом остается Закон об общественном здравоохранении, регулирующий, среди прочего, такие вопросы, как контроль за качеством воды, борьба с шумом, борьба с экологически вредными видами деятельности, профилактика заболеваний и борьба с ними, удаление твердых отходов и борьба с грызунами. Однако в последнее время был внесен ряд изменений в административную практику и программы в целях улучшения санитарного состояния окружающей среды. Правительство Каймановых островов также стремилось расширить рамки сотрудничества между правительственными ведомствами и активизировать их взаимные консультации в целях улучшения контроля за экологическими последствиями крупных проектов.

121. В целях снижения числа жертв дорожно-транспортных происшествий правительство Каймановых островов продолжает проводить политику их предупреждения, используя, в частности, такие меры, как ограничение скорости и жесткий контроль за соблюдением этих ограничений. В настоящее время оно также проводит в жизнь программу, цель которой - убедить общественность через средства массовой информации в необходимости пользования ремнями безопасности для водителей и специальными сиденьями, обеспечивающими безопасность перевозки малолетних детей, а также объяснить опасность управления автотранспортным средством в состоянии алкогольного или наркотического опьянения.

122. Ниже приводятся последние (1997 год) имеющиеся статистические данные о предоставляемых на Каймановых островах медицинских услугах.

Государственные расходы на здравоохранение и медицинские услуги	29,2 млн. долл. Каймановых островов
Число больниц	2
Число районных медицинских центров	4

Число койко-мест в больницах	77
Число принятых больных	3 877
Число выписанных больных	4 228
Число живорождений	572
Число умерших новорожденных	1
Коэффициент младенческой смертности	1,7
Число врачей на 1 000 жителей	2,0
Число медсестер на 1 000 жителей	5,0

Основными причинами смерти оставались дисфункция сосудистой системы и злокачественные опухоли. Охват программами иммунизации по-прежнему превышал нормы, установленные ВОЗ.

Полиомиелит	96,3
Дифтерия/коклюш/столбняк	95,3
Гемофильный грипп В	96,0
Корь/эпидемический паротит/краснуха	92,5

Статья 13

123. Как ранее сообщалось, в течение многих лет законодательство Каймановых островов предусматривает обязательное образование для всех детей школьного возраста, имеющих гражданство островов (в настоящее время в возрасте от 4 лет и 9 месяцев до 16 лет). Фактически все дети, достигшие возраста 3 лет и 9 месяцев, могут, по желанию родителей, получить образование за счет государства. Закон по-прежнему требует регулярного посещения школы, и на родителей, дети которых не посещают школу без законных оснований, налагаются штрафы. Все сведения о прогулах школы направляют сотруднику Департамента образования, который занимается этим вопросом. Всем детям,

которые проживают в отдаленных районах, но учатся в школах второй ступени, средних или специальных школах в столице - Джорджтауне, предоставляется транспорт для поездок в столицу за небольшую плату. Дети из бедных семей обеспечиваются по месту обучения бесплатным питанием за счет правительства.

124. Помимо государственных школ (см. ниже), школьная система Каймановых островов включает частные школы, число которых постоянно растет. Существует 10 частных школ, обеспечивающих начальное и/или среднее образование, ряд из которых использует американскую систему образования. Несколько частных школ получают ежегодные субсидии от правительства наряду с другими видами помощи. Все частные школы находятся в ведении Департамента образования и все преподаватели частных школ должны иметь свидетельства, удостоверяющие их профессиональную квалификацию, выданные Советом по образованию (орган в составе 12 человек, который был учрежден в соответствии с Законом об образовании 1983 года в целях развития образования, а также школьной системы). Считается, что частные школы вносят значительный вклад в получение молодежью островов академического образования.

125. Правительство Каймановых островов в настоящее время полностью содержит 10 начальных государственных школ, одну школу второй ступени и две средние школы, а также центр альтернативного образования (типа воспитательного учреждения) и школу для детей, страдающих умственными или физическими недостатками. Существует также центр обучения взрослых, под названием "Восход солнца", который представляет собой школу-интернат для лиц, страдающих физическими или умственными недостатками. Все учителя на островах (будь то в государственных или частных школах) обязаны иметь выданные Советом свидетельства, удостоверяющие их профессиональную квалификацию, а преподавательский состав средних школ полностью укомплектован за счет профессиональных, квалифицированных учителей.

126. Начальные школы и школы второй ступени используют в своей работе соответствующие уровню стандартные учебные программы. Кроме того, уже в течение нескольких лет перед начальной школой поставлена задача привить учащимся навыки пользования компьютером. Кроме преподавания обычных академических предметов, средние школы предлагают ряд профессионально-технических курсов для приобретения, в частности, специальностей плотника, автомеханика, техника-чертежника, оператора ЭВМ и секретаря. Физическое воспитание входит в программы всех школ из расчета двух занятий физической культурой еженедельно. Это дополняется многочисленными спортивными внеклассными мероприятиями и проведением соревнований.

127. За некоторым исключением (см. ниже) Каймановы острова слишком небольшая территория для того, чтобы иметь собственные высшие учебные заведения, но правительство Каймановых островов предоставляет стипендии для получения высшего образования в других странах тем абитуриентам, кто получил проходные баллы по четырем или более предметам на экзаменах, необходимых для получения аттестата об общем среднем образовании. В 1997 году Совет по образованию предоставил 33 стипендии для обучения за границей и выделил также стипендии для обучения в Общинном колледже Каймановых островов и в Международном колледже Каймановых островов (см. пункты 128 и 129 ниже). Кроме того, существует учрежденная Карибским банком развития система предоставления студентам на льготных условиях кредитов для профессионально-технического обучения в других странах. Подготовка учителей осуществляется департаментом образования правительства Каймановых островов.

128. Общинный колледж Каймановых островов (который был создан в 1987 году во исполнение соответствующего закона путем слияния школы гостиничного хозяйства, торговой школы, морской школы и вечерних курсов при Средней школе Каймановых островов, и оперативно-функциональные расходы которого покрываются за счет субсидий правительства) продолжает успешно работать под руководством Совета попечителей и является центром послесреднего образования, направленного на предоставление учащимся как теоретических, так и практических занятий в качестве подготовки к дальнейшей учебе. В настоящее время в колледже работают различные вечерние курсы (профессионально-технические, академические или рекреативные), а также дневные курсы по полной и сокращенной программе. Он имеет пять отделений, которые обеспечивают подготовку в области общеобразовательных дисциплин, технических наук, гостиничного хозяйства, предпринимательства, сельского хозяйства/коммунальных услуг. Он выполняет особую функцию: предоставить взрослым возможность получить образование, а также помочь тем, кто по каким-либо причинам не смог получить высшее образование. Он также помогает получить профессиональную подготовку без отрыва от производства в государственном секторе. В 1997 году в нем обучалось 737 человек.

129. Международный колледж Каймановых островов – это частное, но не коммерческое высшее учебное заведение. Он зарегистрирован Советом по образованию и аккредитован при Совете по аккредитации независимых колледжей и школ в Вашингтоне, округ Колумбия, в качестве университетского колледжа, а Флоридский государственный совет независимых колледжей и университетов уполномочил его обеспечивать учащимся подготовку, позволяющую получить диплом о среднем специальном образовании, а также степени бакалавра и магистра.

130. Начиная с 1982 года на Каймановых островах также функционирует Юридический институт Каймановых островов, который находится в ведении Генерального прокурора. Это заведение дает возможность жителям Каймановых островов приобретать на месте крайне необходимую для современного развития страны профессию; многие выпускники этого института занимаются не только юридической практикой, но и работают в банках и страховых компаниях. Юридический институт Каймановых островов является филиалом Ливерпульского университета (Соединенное Королевство), соответствующий факультет которого был создан в 1892 году. Прослушав курс, предлагаемый этим институтом, можно получить диплом бакалавра права (с отличием) Ливерпульского университета, а также получить право заниматься адвокатской практикой на Каймановых островах. Практический курс, позволяющий начать профессиональную деятельность, в институте преподается под руководством и контролем Королевского университета Белфаста. В настоящее время штат института состоит из руководителя исследований (директор по науке) и шести преподавателей, а число ее слушателей составляет приблизительно 90 человек, из которых половина – жители Каймановых островов.

Статья 15

131. В последние годы на Каймановых островах наблюдается значительный рост интереса общественности к развитию искусства и сохранению местной культуры. Широкую поддержку общественности встречает идея защиты национальной самобытности населения островов, и есть надежда, что воспитание культурного и художественного интереса поможет сохранить традиции и виды искусств, присущие исключительно Каймановым островам. Можно также надеяться, что развитие новых направлений и воспитание талантов позволит жителям Каймановых островов гордиться своим наследием и противостоять значительному влиянию других культур. Именно это побудило правительство Каймановых островов и различные организации, занимающиеся вопросами искусства и культуры, выступить в последние годы с рядом новых инициатив. Основную роль в этом процессе играет, разумеется, министерство по делам общины, спорта, положению женщин, молодежи и культуры, основными задачами которого, в частности, является достижение неизменно высокого качества жизни общества (с учетом, в особенности, темпов экономического роста и других изменений на островах) и предоставление каждому самых широких возможностей для максимального самовыражения и развития личности. К числу последних конкретных достижений министерства относится финансирование и проведение в помещении министерства второго и третьего ежегодных праздников под названием "Кейфестс" (в сентябре 1997 года и в апреле 1998 года), внесение поправок в Закон об Институте наследия Каймановых островов 1991 года, предусматривающий создание Национальной галереи

Каймановых островов (см. пункт 132 ниже), и организацию работы над новым изданием истории Каймановых островов.

132. Национальная картинная галерея дополнила перечень различных предусмотренных законом структур (чья деятельность финансируется правительством Каймановых островов), на которых, как ранее сообщалось, в течение многих лет лежит ответственность за содействие проведению и координацию культурных мероприятий в их соответствующих сферах деятельности (например, Национальный культурный фонд Каймановых островов, музей Каймановых островов и Национальный фонд Каймановых островов). Галерея была создана в 1997 году, в частности, в целях содействия развитию изобразительного искусства и поощрения занятия этими видами искусства на Каймановых островах. Сбор средств на постоянное помещение для размещения и показа произведений искусства начался с аукциона картин, выручка от которого составила 150 000 долл. США, организованного супругой губернатора. Был назначен директор программ и был проведен ряд мероприятий на уровне общин, в том числе такие, как "Творческая мастерская", "Искусство и культурный обмен" и "Кооператив художников".

133. Национальный культурный фонд Каймановых островов по-прежнему содействует развитию различных форм творчества, но управление Харкуальским театром остается основным направлением его деятельности. В 1997 году помещение этого театра использовалось в течение почти 100 дней, не считая дней репетиций и сбора трупп. Здесь были проведены Национальный детский фестиваль искусств, конкурсы красоты, художественные и другие выставки, сольные концерты танцоров, церемонии по случаю окончания школы, концерты церковных хоров.

134. Национальный фонд Каймановых островов продолжает выполнять определенные законом задачи (подробно изложенные в предыдущих докладах) и на конец 1997 года в его собственности и управлении находились четыре крупных природных заповедника, два из которых – заповедник Салина (623 акра) и заповедник Мاستик (309 акров) – находятся на острове Большой Кайман, а два других – на острове Кайман – Брак (заповедник Брак Пэрот, 180 акров) и на острове Малый Кайман (природный заповедник Буби Понд, 135 акров). В 1997 году Фонд приобрел дополнительные 17 акров земли для заповедника Мастик, где по-прежнему проводятся экскурсии в сопровождении гида по так называемой "мастиковой тропе". В том же году было закончено строительство центра приема посетителей в природном заповеднике Буби Понд, приобретены 238 акров заболоченных земель с мангровыми деревьями, расположенных в центре острова Большой Кайман, и продолжается поиск средств для приобретения других участков этих заболоченных земель. Фонд продолжает успешно осуществлять программу искусственного разведения голубой игуаны: летом 1997 года появилось потомство голубой игуаны (девять особей) в

питомнике ботанического сада им. Королевы Елизаветы II. Завершено тщательное исследование биотопа соляных и солоноватых водоемов Каймановых островов, финансируемое правительством Соединенного Королевства и осуществляемое в сотрудничестве с лабораторией Университета Миссисипи, занимающейся изучением побережья залива; в настоящее время проводится анализ получения результатов.

135. Система публичных библиотек в настоящее время включает отдельные библиотеки в Джорджтауне и Ист-Энде на острове Большой Кайман и в Стейк-Бей на острове Кайман-Брак. Фонды этих библиотек составляют около 29 000 томов, включая справочную литературу и книги по местной истории, а также частные коллекции. Здесь также имеется коллекция аудио- и видеокассет и специальные залы для детей.

136. Защита моральных и материальных интересов авторов научных трудов, писателей или других творческих работников обеспечивается благодаря применению на Каймановых островах, как и ранее, Свода законов о патентах и авторских правах Соединенного Королевства.

137. В своих программах социальных услуг правительство Каймановых островов отводит большое место спорту. Признавая неоспоримое значение спорта как формы активного отдыха, правительство Каймановых островов не забывает также о непосредственной пользе, которую он приносит для здоровья, о его благотворном влиянии на формирование национального самосознания и повышение производительности труда, а также о том, что он представляет собой альтернативу предосудительному времяпрепровождению, сопровождаемому, например, употреблением наркотиков. Подтверждением этой позиции правительства является наличие в настоящее время на Каймановых островах 30 спортивных организаций, работающих как на внутреннем, так и на международном уровне. Их деятельность связана с такими видами спорта, как легкая атлетика, баскетбол, бадминтон, теннис, крикет, футбол, регби, сквош, бокс, плавание, бодибилдинг, различные боевые единоборства, волейбол, нетбол, велосипедный спорт и софтбол. Большинство этих национальных организаций действуют под эгидой местного олимпийского комитета, а многие связаны с соответствующими международными руководящими органами. Правительство Каймановых островов поддерживает их посредством денежных субсидий, а правительственное управление по спорту и Совет по спорту Каймановых островов оказывают им техническую помощь. Члены этих организаций так же, как и отдельные пользователи, могут пользоваться предоставляемыми правительством Каймановых островов на безвозмездной основе спортивными сооружениями, в том числе игровыми полями, раздевалками, кортами, общественными пляжами и плавательным бассейном с инструкторами.

ПРИЛОЖЕНИЕ D - ФОЛКЛЕНДСКИЕ ОСТРОВА

I. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

138. Внимание Комитета обращается на базовый документ ("Сведения по Фолклендским островам"), содержащийся в приложении V к документу HRI/CORE/1/Add.62. За исключением изложенного ниже и приведенных в последующих пунктах этого доклада данных, положение в областях, охваченных базовым документом, в целом аналогично изложенному. По последним оценкам - население Фолклендских островов (согласно переписи 1996 года) составляет 2 221 человек. По оценкам за 1995/96 год, доход на душу населения составлял 12 200 фунтов, а валовой внутренний продукт за этот же год равнялся 50,6 млн. фунтов. Приведенные данные не являются официальными, это - результат подсчетов, произведенных гг. Купером и Лайбрандом на основе информации, полученной ими в процессе работы над экономическим обзором Фолклендских островов, который был опубликован в августе 1997 года. Статистические данные, приведенные в пункте 2 базового документа, не претерпели значительных изменений.

139. Внимание Комитета особо обращается на те части базового документа, где дано описание демократических органов государственного управления Фолклендских островов (часть II, раздел A), правовой системы (часть II, раздел B) и общих правовых рамок обеспечения защиты прав человека (часть III). В частности, внимание Комитета обращается на пункты 43-46, которые дают представление о содержании и сфере действия главы I Конституции Фолклендских островов (под названием "Защита основных прав и свобод личности"). Как разъясняется в этих пунктах, положения главы I гарантируют и предусматривают обеспечиваемую в судебном порядке защиту, основных материальных прав, изложенных в Международном пакте о гражданских и политических правах, а также многих из тех прав, которые закреплены в Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах, и уполномочивают суды Фолклендских островов предоставлять и применять эффективные средства правовой защиты при любом нарушении или угрозе нарушения гарантируемых прав.

140. Что касается конкретно демократических органов государственного управления Фолклендских островов, хотелось бы информировать Комитет о следующих изменениях. В 1994 году был создан Комитет Законодательного совета для изучения вопроса о пересмотре Конституции, в помощь которому за счет правительства Соединенного Королевства был выделен советник по вопросам Конституции. В феврале-марте 1995 года он посетил Фолклендские острова и провел консультации с членами Законодательного совета и встретился с общественностью. Он представил свой доклад

членам Законодательного совета в апреле 1995 года, и после рассмотрения этого доклада Законодательный совет обратился к правительству Соединенного Королевства с просьбой о внесении ряда изменений в Конституцию. Правительство Соединенного Королевства удовлетворило эту просьбу, и необходимые поправки к Конституции (в соответствии с Указом о внесении поправок в Конституцию Фолклендских островов 1997 года) вступили в силу 1 сентября 1997 года. Суть основных поправок заключается в следующем:

а) изменения, внесенные в правовые нормы о гражданской принадлежности "лица к Фолклендским островам" (впредь - лицо, "имеющее статус полноправного гражданина Фолклендских островов"), коснулись двух аспектов:

- i) граждане Содружества, проживающие на Фолклендских островах, должны отныне ходатайствовать о предоставлении такого статуса (по истечении не менее семи лет проживания на островах на обычных условиях), а не получают его автоматически по прошествии этого периода (как это имело место ранее);
- ii) ликвидирована дискриминация по признаку пола, результатом которой было ущемление прав мужей или вдовцов, состоявших в браке с женщинами, имеющими гражданство Фолклендских островов, по сравнению с женами или вдовами мужчин, имевших такое гражданство;

б) отныне члены Законодательного совета правомочны принимать решение о том, что на заседаниях Совета будет председательствовать избранный ими спикер, а не губернатор или назначенное им лицо (как это было ранее);

в) число избранных членов Законодательного совета, представляющих округ Кэмп, было сокращено, а число представителей от избирательного округа Стэнли увеличено, что отражает последние демографические изменения (соответственно были скорректированы положения, регулирующие кворум в Совете);

г) право голоса на выборах в Законодательный совет, которое ранее предоставлялось всем гражданам Содружества, достигшим 18-летнего возраста и удовлетворяющим требованиям о проживании, распространяется отныне не на всех этих граждан, а только на тех, кто обладает статусом полноправного гражданина Фолклендских островов (и также тех, кто был внесен в официальный список избирателей, по состоянию на 1 сентября 1997 года);

е) отныне те или иные вопросы в рамках деятельности Законодательного совета могут быть поручены избранным членам Совета, а не одному из его членов *ex officio* (как это было раньше).

II. ИНФОРМАЦИЯ, КАСАЮЩАЯСЯ ОСНОВНЫХ СТАТЕЙ ПАКТА

141. В нижеследующих пунктах этого приложения, в связи с каждой из указанных статей Пакта, отражены соответствующие изменения (включая любые встречные проблемы), которые произошли после представления вторых периодических докладов Соединенного Королевства в отношении Фолклендских островов по статьям 6-9, 10-12 и 13-15 Пакта или после представления обновленных или более полных данных в период рассмотрения Комитетом этих докладов. Если некоторые статьи Пакта конкретно не упоминаются, то это объясняется отсутствием заслуживающих внимания изменений.

Статья 2

142. В связи с пунктом 2 статьи 2 Пакта Законодательный совет (законодательный орган) Фолклендских островов принял Закон о расовых отношениях 1994 года, который вступил в силу 17 июня 1994 года. В Законе используются положения Закона о межрасовых отношениях Соединенного Королевства 1976 года, которые, таким образом, включаются в законодательство Фолклендских островов с учетом необходимых изменений, модификаций и с определенными исключениями, в основном технического характера. Следовательно, его цель - ввести на Фолклендских островах, так же, как и в Соединенном Королевстве, запрет на акты или действия, связанные с расовой дискриминацией, если последние имеют место в какой-либо из следующих конкретных областей: трудоустройство, образование и обеспечение товарами, удобствами, услугами и жильем. Запрещение распространяется на любое лицо, совершающее акты или действия, связанные с расовой дискриминацией, идет ли речь о частном лице, организации, органе государственной власти или самом правительстве. Закон дополняет, но ни в коей мере не отменяет положения раздела 12 Конституции Фолклендских островов, запрещающие (и таким образом лишаящие юридической силы) любое положение, являющееся дискриминационным по своей природе или в силу своего юридического действия, и запрещающие также любому человеку совершать какие-либо поступки дискриминационного характера будь то на основании закона или при исполнении служебных обязанностей в государственном учреждении или органе государственной власти. В разделе 12 выражение "дискриминационного характера" означает не только расовую дискриминацию, но также дискриминацию по признаку места рождения, политических взглядов или принадлежности к какой-либо организации, цвета кожи, вероисповедания или пола. До настоящего времени в органы власти Фолклендских

островов не поступило ни одной жалобы относительно какого-либо поступка, предположительно совершенного в нарушение Закона о расовых отношениях 1994 года или раздела 12 Конституции.

143. В том что касается вопроса расовой дискриминации как такового, рекомендуем Комитету обратиться к четырнадцатому периодическому докладу Соединенного Королевства о Фолклендских островах, представленному в соответствии с МКЛРД (пункты 245-249 документа CERD/C/229/Add.9), и к пятнадцатому периодическому докладу, который был недавно представлен, но еще не опубликован в качестве документа КЛРД.

Статья 3

144. Как указывалось в предыдущих докладах, на Фолклендских островах обеспечено полное равенство мужчин и женщин в том, что касается прав, закрепленных в Пакте. Как уже отмечалось выше, в пункте 142, раздел 12 Конституции, в котором запрещаются дискриминационные законы и дискриминационные акты административного характера, включает запрещение дискриминации по признаку пола и другим признакам. Внимание Комитета также обращается на недавно принятую поправку к Конституции (см. выше пункт 140), устранившую ранее практиковавшуюся дискриминацию по признаку пола при предоставлении статуса гражданина Фолклендских островов. Что касается дискриминации по признаку пола в других областях (в частности, в области найма), правительство Фолклендских островов недавно приняло решение о необходимости принятия собственного законодательства, конкретно по данному вопросу, аналогичному Закону о дискриминации по признаку пола Соединенного Королевства 1986 года. Соответствующий законопроект был представлен в Законодательный совет и был принят в ноябре 1998 года как Закон о дискриминации по признаку пола 1998 года. Сейчас это действующий закон.

145. Фактически женщины на Фолклендских островах активно пользуются своими правами во всех сферах жизни общества. Согласно разделу 12 Конституции, законы, устанавливающие требования для избирателей и избираемых, на соответствующую должность на Фолклендских островах, не предполагают какого-либо различия между мужчинами и женщинами. На последних всеобщих выборах в Законодательный совет, которые состоялись в октябре 1997 года, тремя из восьми избранных членов Совета стали женщины, и впоследствии по решению всех членов Законодательного совета одна из них вошла в состав Исполнительного совета. В этом качестве она уже проработала два года из предыдущего трехлетнего срока. (В какой-то момент среди избранных членов предыдущего состава Исполнительного совета оказались одни женщины.) Что касается

найма женщин на работу в государственные учреждения на 31 декабря 1997 года (последние имеющиеся данные: предполагается, что значительных изменений с того момента не произошло), в правительственных учреждениях Фолклендских островов работал 631 человек, из них 282 женщины. В настоящее время женщины занимают два поста директоров департаментов (департамента людских ресурсов и департамента минеральных ресурсов). В период между 1 января 1992 года и 31 декабря 1997 года правительство Фолклендских островов отправило на учебу за границей 126 сотрудников государственных учреждений, из них 51 женщину. Эти женщины были направлены на курсы по следующим дисциплинам: управление, регулирование воздушного движения, микробиология пищевых продуктов и воды, работа с кадрами и радиовещание. Женщины также играют активную и значительную роль в торговле Фолклендских островов. Например, в настоящее время директорами ряда рыболовецких компаний (которые играют важную роль в экономике территории) являются женщины; женщина заведует и является собственницей одного из двух бюро путешествий, существующих в Стэнли; женщины имеют контрольный пакет акций и/или управляют рядом объектов розничной торговли, жилого фонда или гостиничного хозяйства.

146. Действие Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин было распространено на Фолклендские острова в 1986 году. Третий периодический доклад Соединенного Королевства о Фолклендских островах в соответствии с Конвенцией был представлен в январе 1999 года и рассмотрен КЛДЖ в июне 1999 года.

Статья 6

147. На Фолклендских островах сложилась необычная ситуация, когда число свободных рабочих мест превышает число тех, кто мог бы заполнить эти вакансии. Если к этому добавить запрещение принудительного труда, зафиксированное в разделе 4 Конституции, то становится ясным, что на Фолклендских островах не существует препятствий для осуществления каждым (в соответствии с пунктом 1 статьи 6 Пакта) права на получение возможности зарабатывать себе на жизнь трудом, который он свободно выбирает или на который он свободно соглашается.

148. В силу изолированности территории и незначительной численности ее населения (в настоящее время на ней проживает в целом немногим более 2 000 человек), здесь не существует местных университетов, технических институтов или профессиональных колледжей, и, хотя принимаются определенные меры по организации обучения взрослых в нерабочее время, возможности обеспечить собственными силами профессионально-техническое обучение и осуществить программы подготовки крайне ограничены. Но для удовлетворения существующих в этой области потребностей и в соответствии с пунктом 2

статьи 6 Пакта правительство Фолклендских островов финансирует ряд проектов, позволяющих жителям Фолклендских островов получить дальнейшее образование и подготовку на месте или за рубежом. Параллельно с финансированием дальнейшей учебы для завершения среднего образования в школе-интернате в Соединенном Королевстве детей, которые получили удовлетворительные оценки на экзаменах, проводимых на Фолклендских островах (что необходимо для получения аттестата об общем среднем образовании) (см. ниже пункт 173), правительство Фолклендских островов также предоставляет средства тем учащимся, которые закончили среднюю школу и хотят получить высшее образование в Соединенном Королевстве. Как отмечалось выше в пункте 145, оно регулярно направляет на учебу за границу своих служащих и берет на себя связанные с этим расходы. Кроме того, оно поощряет занятия государственных служащих на курсах дистанционного обучения (также за счет государственных средств) и привлекает консультантов из-за границы для организации подготовки непосредственно на Фолклендских островах. Существующая практика предполагает участие всех государственных служащих в программах повышения профессионального уровня, цель которых улучшить качество выполнения ими должностных обязанностей, а также предоставить им информацию, позволяющую определить направление их последующей профессиональной подготовки.

Статья 7

149. В связи со статьей 7 Пакта, как указывалось выше в пункте 144, недавно был принят Закон о дискриминации по признаку пола 1998 года, цель которого обеспечить равенство женщин и мужчин в области трудоустройства и, в частности, право на равную плату за равный труд или труд равной ценности.

150. Право работающих на вознаграждение, обеспечивающее достойное существование, в полной мере гарантировано каждому благодаря полной занятости, существующей на Фолклендских островах (см. ниже пункт 147), и низким ставкам подоходного налога. Например, даже стажер, работающий первый год, может в настоящее время рассчитывать на зарплату в размере около 9 500 фунтов в год, и имеет право на 15-процентную персональную скидку с этой суммы при расчете подоходного налога и, возможно, на различные другие скидки, в результате чего окончательная сумма налога будет составлять не более 6-10% от его зарплаты до вычетов. Вознаграждение, обеспечивающее достойное существование, гарантируется на Фолклендских островах давно действующим законодательством (Указ о минимальной заработной плате 1942 года), которое дает губернатору право в Совете директивно устанавливать размер минимальной зарплаты для любого рода занятий, однако в существующих условиях, о которых говорилось выше, и за отсутствием каких-либо жалоб в этом отношении со стороны или от имени работающих

по найму, правительство Фолклендских островов не видит необходимости прибегать к такого рода постановлениям, хотя оно, разумеется, рассмотрит такую возможность в случае изменения условий в области трудоустройства.

151. Закон о защите занятости 1989 года, в котором содержится ряд положений, обеспечивающих справедливые и благоприятные условия труда, также имеет отношение к статье 7 Пакта. Работодатели обязаны представить в течение 13 недель с начала работы по найму каждому нанимаемому письменное уведомление с изложением условий найма, с указанием договаривающихся сторон и точной даты начала работы, размера вознаграждения, формы его выплаты, часов и условий работы, условий предоставления очередных отпусков и отпусков по болезни, условий участия в пенсионном фонде, сроков представления уведомления о прекращении действия контракта, характера выполняемой работы и должности. В нем также должны быть обстоятельно изложены правила трудовой дисциплины и указаны лица, к которым можно обратиться в случае возникновения проблем. Закон гарантирует работающим по найму получение установленной минимальной компенсации в тех случаях, когда они лишаются работы в результате снижения деловой активности предпринимателя (сокращения производства), а также получение денежных выплат в течение 26 недель в случае потери трудоспособности по причинам медицинского характера. Работающая по найму женщина имеет право на отпуск по беременности и родам продолжительностью до 29 недель при сохранении за ней ее рабочего места, а в случае, если она отсутствует на работе полностью или частично по причине беременности или родов, она имеет право на соответствующее пособие, равное 90% ее зарплаты, которое выплачивается в течение шести недель. Работающие по найму имеют право уделять часть рабочего времени, в разумных пределах, профсоюзной деятельности или выполнению общественных обязанностей, а также имеют право являться в рабочее время в суд и проходить курс лечения, включая стоматолога. В случае увольнения по сокращению штатов работающие по найму имеют право на компенсацию, размер которой зависит от рабочего стажа и возраста. Работающий по найму, оспаривающий незаконное увольнение, имеет право обратиться в магистратский суд, который, удостоверившись в обоснованности жалобы, может распорядиться о восстановлении на работе или выплате компенсации. Последняя будет состоять из базовой суммы (рассматриваемой в качестве выходного пособия) и такой суммы компенсации (максимум до 10 000 фунтов), которую суд сочтет законной и справедливой, а также суммы специальной компенсации (до 25 000 фунтов), присуждаемой том случае, когда работающий по найму уволен по причине его профсоюзной деятельности или стал жертвой необоснованного увольнения по сокращению штатов. В Законе также есть положение, защищающее права работающих по найму у неплатежеспособных работодателей.

152. Право работающих на условия труда, отвечающие требованиям безопасности и гигиены, обеспечивается нормами общего права, которые дополняются в определенной степени законодательными актами. Все работающие по найму на Фолклендских островах вправе ожидать, что работодатели будут выполнять закрепленное нормами общего права обязательство соблюдать правила техники безопасности, которое при определенных обстоятельствах может быть оговорено в законе. Неспособность нанимателя обеспечить условия работы, отвечающие требованиям безопасности и гигиены, если они приводят к повреждению здоровья или смерти работающего по найму, как правило, рассматривается как нарушение этой обязанности ("халатность"), и работающий по найму (или его семья в случае его смерти) имеет право требовать от нанимателя компенсации, предъявив иск в суд. Даже в тех случаях, когда такая халатность нанимателя не может быть установлена, работник, чей заработок ниже предусмотренного законом предела, может требовать в соответствии с Законом о компенсации работающим по найму 1960 года от своего нанимателя компенсацию за повреждение здоровья (в случае его смерти компенсацию может потребовать его семья) после прекращения или в период работы по найму. Эта компенсация предоставляется на основе принципа "отсутствия вины" и выплачивается либо в форме регулярных периодических выплат, либо в виде паушальной суммы. Закон требует от нанимателей заключать договоры о страховании, покрывающие как те случаи, когда они несут ответственность за халатность, так и те случаи, когда они несут ответственность "при отсутствии вины" в соответствии с Законом 1960 года.

Статья 8

153. Право каждого человека создавать или вступать в профессиональные союзы непосредственно гарантируется в разделе 11 Конституции Фолклендских островов, и не существует никаких ограничений на право отдельных лиц или профессиональных союзов организовывать забастовки или участвовать в них. Закон о защите занятости (см. выше пункт 151) четко защищает работающих по найму от любой акции, препятствующей их вступлению в профессиональный союз или участию в его деятельности или заставляющей их быть членами какого-то конкретного профессионального союза, и предписывает работодателю, на предприятии которого работает профсоюзный деятель или член профсоюза, освобождать их на разумный период времени от работы для выполнения их обязанностей или участия в профсоюзных мероприятиях.

154. В силу малочисленности населения Фолклендских островов здесь традиционно активны только два профсоюза: Всеобщий союз трудящихся, заявляющий, что он представляет наемных работников как публичного, так и частного сектора; и Ассоциация гражданских служащих, представляющая только тех, кто работает в публичном секторе. Первый от имени наемных работников фермерских хозяйств регулярно проводил

переговоры об условиях труда с Ассоциацией фермеров-овцеводов и время от времени проводил также переговоры от имени государственных служащих Фолклендских островов. Последняя же оказывала помощь работникам публичных учреждений по широкому кругу вопросов. Недавно эти два профсоюза слились в один (Союз работников государственных учреждений), который утверждает, что отныне представляет всех работающих по найму в публичном и частном секторах.

155. Действие Конвенции № 87 (Конвенция о свободе ассоциации и защите права на организацию) распространяется на Фолклендские острова, и требуемые доклады были представлены соответствующему вышестоящему органу.

Статья 9

156. На Фолклендских островах по-прежнему не существует всеобъемлющей системы социального обеспечения, но, как объясняется ниже, применение в одних случаях законодательных актов, а в других мер административного характера обеспечивает выполнение требований статьи 9 Пакта.

157. Поскольку на Фолклендских островах в течение многих лет существует полная занятость, что позволяет любому трудоспособному человеку, если он этого хочет, найти работу, законодательство Островов не предусматривает пособия по безработице как такового. Однако, как объясняется выше в пункте 151, работники, которые не в состоянии трудиться из-за травмы или болезни, как правило, имеют предусмотренное законом право получить компенсацию от своего нанимателя. В тех редких случаях, когда конкретная ситуация не позволяет осуществлять это право, департамент социального обеспечения правительства Фолклендских островов полномочен предоставить денежное пособие (учитывая личные обстоятельства заявителя) и/или снизить арендную плату (если заявитель проживает в доме, принадлежащем правительству). Положения, регулирующие право работающих по найму женщин на пособие по беременности и родам, также приведены выше в пункте 151; департамент социального обеспечения может оказать матерям помощь натурой или в денежном выражении в небольших размерах, и, если они проживают в домах, принадлежащих правительству, арендная плата также может быть снижена. Все семьи на Фолклендских островах имеют право на месячное пособие в размере 50,50 фунта на каждого ребенка: получение этого пособия не требует проведения проверки нуждаемости и не подлежит налогообложению. Кроме того, Закон о пенсиях по старости 1996 года предусматривает соответствующую систему пенсионного обеспечения или пенсионный фонд, образуемый из обязательных еженедельных взносов всех работающих по найму в возрасте от 17 до 64 лет и ежегодно зарабатывающих сумму, превышающую установленную (2 080 фунтов в 1998 году). Наниматели также должны

делать еженедельные взносы. По достижении возраста 64 лет работающие по найму имеют право на пенсию, которая зависит от количества сделанных ими взносов. Однако Совет по пенсиям может также осуществлять выплаты тому, кто не имеет достаточных средств, даже если он уходит на пенсию, не внося установленного минимума взносов.

Статья 10

158. Законодательные и другие акты об осуществлении статьи 10 Пакта, действующие на Фолклендских островах, после предыдущего доклада в целом не изменились. Однако внимание Комитета следует обратить на ряд существенных изменений, происшедших в сфере защиты и обеспечения благосостояния детей и подростков.

159. Во-первых, 7 сентября 1997 года действие Конвенции о правах ребенка было распространено на Фолклендские острова, а в марте 1999 года Соединенное Королевство представило Комитету по правам ребенка первоначальный доклад об осуществлении этой Конвенции на Фолклендских островах.

160. Во-вторых, недавно на Фолклендских островах были введены в действие два важных законодательных акта, цель которых заключается в реформировании, обновлении и повышении доступности и эффективности законодательства о правах ребенка, гарантируемых статьей 10 Пакта, статьей 24 Международного пакта о гражданских и политических правах и теперь в более полном объеме – Конвенцией о правах ребенка. Этими двумя актами являются Указ 1994 года о реформе семейного законодательства и Указ 1994 года о правах детей.

161. Основной целью Указа 1994 года о реформе семейного законодательства, который вступил в силу 17 июня 1994 года, являлось преобразование нормативных положений о статусе внебрачных детей. Он направлен на то, чтобы максимально приблизить правовой статус ребенка, рожденного от не состоящих в браке родителей, к статусу ребенка, родители которого связаны узами брака. Этот Указ не устраняет статуса незаконнорожденности, но имеет целью ликвидацию любой неправомерной дискриминации или отчуждения детей, рожденных вне брака. В соответствии с этой целью статья 2 Указа предусматривает общий принцип, согласно которому, если не предусмотрено иного, любое упоминание в самом Указе или в любых последующих подзаконных актах или документах о связи между двумя лицами должно толковаться вне зависимости от вопроса о законнорожденности какого-либо из этих двух лиц или любого лица, с помощью которого определена эта связь. Губернатор уполномочен распространять применение этого принципа и на принятое ранее законодательство. В Указе содержатся основанные на этом принципе подробные положения о наследовании

имущества при отсутствии завещания и о распоряжении имуществом *inter vivos* или по волеизъявлению. Кроме того, в нем предусмотрено положение о процедуре вынесения Верховным судом решений по вопросу о родстве какого-либо лица или его статусе (например, что он является или был признан законнорожденным либо был усыновлен), а также положение о правах и обязанностях родителей (например, в отношении содержания своих детей).

162. Указ 1994 года о правах детей вступил в силу 1 января 1995 года. Ранее Фолклендские острова не имели собственного законодательства, непосредственно регулирующего вопросы благосостояния и воспитания детей (в отличие от их образования, в области которого Фолклендские острова, безусловно, располагали конкретными законами). Законодательство о благосостоянии и воспитании детей представляло собой неудовлетворительную, неадекватную и путаную смесь общего права и законов Соединенного Королевства, ряд положений которого были приняты непосредственно и специально (с внесением необходимых поправок), однако большинство их действовали посредством обобщенного и косвенного применения (подчас ненадлежащим образом или без необходимых специфических поправок) различных статутов, действовавших в Соединенном Королевстве, к территории Фолклендских островов. В результате этого многие из положений, действовавших на Фолклендских островах, были устаревшими или не соответствовали местным условиям. Цель данного Указа состояла в том, чтобы исправить создавшееся положение путем устранения проблем, возникших ранее ввиду коллизий между публичным и частным правом и путаницы из-за юрисдикционных конфликтов при рассмотрении дел, касающихся детей, а главное – в более общем плане – ввести четкие, последовательные и современные нормы в области заботы о детях, их благосостояния и воспитания, которые наряду с этим наполнили бы реальным содержанием соответствующие обязательства Соединенного Королевства в отношении Фолклендских островов, предусмотренные Конвенцией о правах ребенка (а также, безусловно, обоими Пактами).

163. В рамках настоящего доклада невозможно полностью отразить содержание Указа 1994 года о правах детей. В нем изложен ряд общих принципов (см. ниже), которые должны применяться в случаях, касающихся воспитания и т.п. детей. В Указе предусмотрены положения об ответственности родителей; он наделяет суды полномочиями (и тщательно регулирует исполнение этих полномочий) выносить широкий спектр постановлений (называемых "постановлениями по статье 9") относительно детей при рассмотрении семейных споров (например, "постановлений о контактах", "постановлений о запретах", "постановлений о проживании" и "постановлений по конкретным аспектам" – все эти термины определены в статье 2 Указа); кроме того, в соответствии с его положениями суды уполномочены выносить "постановления об опеке"

или "постановления о надзоре" в случаях причинения или вероятности причинения ребенку значительного вреда из-за неадекватной заботы со стороны родителей или отсутствия над ним родительского контроля. Указ также предусматривает ряд других полномочий (например, выносить "чрезвычайное постановление о защите") с целью обеспечения защиты ребенку, предположительно находящемуся "в опасности". Кроме того, в нем содержатся положения о борьбе с похищением детей и ряд различных и вспомогательных положений, направленных на достижение вышеупомянутой общей цели Указа.

164. Суть Указа, вероятно, отражена в его статье 3 ("Принципы решения вопросов о воспитании детей"). В пункте 1 изложен принцип, согласно которому при рассмотрении любых дел о воспитании ребенка первоочередное внимание должно уделяться его благосостоянию. В соответствии с пунктом 2 при рассмотрении любых дел такого рода суд должен также исходить из общего принципа, согласно которому любое промедление в решении вопроса способно причинить вред благосостоянию ребенка. В пунктах 3 и 4 определен широкий спектр других факторов (например, волеизъявление и чувства ребенка, его физические, духовные и образовательные потребности и т.п.), которые суд должен принимать во внимание при решении вопроса о вынесении, изменении или отмене спорного "постановления по статье 9", "постановления об опеке" или "постановления о надзоре". Наконец, пункт 5 гласит, что при решении вопроса о вынесении одного или более постановлений в соответствии с Указом суд не должен выносить такое постановление или любые другие постановления, если только он не считает, что такой исход дела будет для ребенка лучше, чем невынесение никакого постановления.

Статья 11

165. Сравнительно высокий уровень жизни населения Фолклендских островов был подробно отражен в предыдущих докладах, и с тех пор в нем не произошло существенных изменений, заслуживающих внимания Комитета. Однако среди ряда незначительных деталей следует отметить, что телевидение теперь распространено на всю территорию (включая Кемп), а в Порт-Стэнли имеется широкий спектр каналов кабельного спутникового телевидения (см. ниже пункт 174). С декабря 1997 года территория Островов охвачена системой Интернета.

166. Отраженное в предыдущем докладе общее удовлетворительное положение в области осуществления права на достаточное питание, одежду и жилище также не претерпело существенных изменений; при этом следует отметить ряд сдвигов в жилищной сфере.

a) За период с 1 января 1991 года по 31 декабря 1997 года правительством Фолклендских островов было построено 49 зданий арендного жилья различных размеров и типов, а в Порт-Стэнли другими организациями или лицами было построено еще 40 жилых зданий для продажи в собственность. За трехлетний период, завершившийся 31 декабря 1998 года, правительство Фолклендских островов затратило на предоставление нового жилья и смежной инфраструктуры примерно 7 610 000 фунтов.

b) По состоянию на конец 1998 года в списке очередников на предоставление государственного жилья значилось 64 человека, но никто из них не являлся бездомным. В Порт-Стэнли, однако, имеет место общая нехватка жилья, но не в том смысле, что в нем есть бездомные, а в том, что некоторые лица вынуждены проживать с родителями или друзьями, хотя при наличии жилья они предпочли бы переехать в отдельную арендуемую или собственную квартиру. Подобный дефицит жилья отчасти объясняется тем, что в Порт-Стэнли не хватает территорий, оборудованных системами канализации, водо- и электроснабжения, позволяющих вести экономичное жилищное строительство. Для содействия решению этой проблемы правительством Фолклендских островов было обеспечено обустройство территории к востоку от Порт-Стэнли, на которой был заложен 81 жилой объект. На ряде этих объектов дома уже построены, а на многих других ведется строительство. Недавно правительство Фолклендских островов постановило расширить территорию застройки и возвести на ней еще 20 жилых объектов.

c) Еще одной наработкой в этой области явилось введение в действие Указа 1994 года о контроле за жилищным строительством, на основании которого могут применяться положения об обязательных стандартах для зданий всех типов, включая объекты жилого фонда. После консультаций со строительными учреждениями и другими заинтересованными лицами были разработаны соответствующие положения, которые вступили в силу 1 февраля 2000 года.

d) Как указано выше, в соответствии с действующими положениями лицам с низким уровнем дохода, имеющим государственное жилище, могут предоставляться скидки арендной платы. Размер возможной скидки зависит от материального положения арендополучателя: например, семейная пара с одним ребенком старше 11 лет, ежемесячный доход которой составляет менее 590 фунтов, имеет право на скидку в полном объеме. Аналогичным правом пользуется и одинокий мужчина старше 25 лет, доход которого составляет менее 270 фунтов в месяц. Размер выплачиваемой скидки уменьшается на 65 пенсов за каждый фунт заработной платы, получаемой сверх уровня, при котором назначается полная скидка. За период с 1 июля 1998 года по 31 марта 1999 года скидка арендной платы была предоставлена в общей сложности 22 лицам, арендующим государственное жилье; число арендаторов жилья, получивших такую

скидку в декабре 1998 года, составляло 17 человек, а общая сумма полученной ими в этом месяце скидки равнялась 2 305,72 фунтов. В бюджет Фолклендских островов на 1998/99 год заложены расходы на предоставление скидок арендной платы в объеме 30 000 фунтов.

Статья 12

167. Информация по статье 12 Пакта, изложенная в предыдущих докладах, во многом не утратила своей актуальности, однако по ряду конкретных аспектов она нуждается в пояснении или дополнении.

а) Хотя медицинское и стоматологическое обслуживание, которое, как указывалось ранее, обеспечивается гражданскому населению исключительно правительством Фолклендских островов и в целом по-прежнему предоставляется пациентам бесплатно, за чисто косметические стоматологические услуги теперь взимается плата. С другой стороны, стандартный подоходный налог за бесплатное медицинское и стоматологическое обслуживание, который ранее взимался со всех лиц наемного труда и самостоятельно занятых лиц, в 1995 году был отменен. В соответствии с введенными положениями бесплатное медицинское обслуживание на регулярной основе предусматривает предоставление услуг медицинских специалистов, командируемых из Соединенного Королевства, чрезвычайную авиатранспортировку пациентов в Соединенное Королевство или в Монтевидео и предоставление любых назначенных лекарств.

б) В настоящее время правительство Фолклендских островов приняло на службу специалиста, являющегося дипломированным медицинским работником общего профиля и квалифицированным консультантом, возложив на него функции инспектора по вопросам здравоохранения (вместо муниципального медицинского работника-психиатра, находившегося на этой должности до начала 1997 года). Ожидается, что этот советник по вопросам здравоохранения, в частности, сможет оказать отдельным лицам содействие в решении проблем алкоголизма, которые были упомянуты в предыдущих докладах.

с) В рамках программы борьбы с эхинококкозом, о которой говорилось в предыдущих докладах, правительство Фолклендских островов в 1994 году утвердило мероприятия по ужесточению контроля за обработкой собак препаратами, уничтожающими возбудителя эхинококкоза. Ожидается, что это заболевание удастся полностью искоренить.

d) Одной из главных причин смертности на Фолклендских островах остаются сердечно-сосудистые и различные онкологические заболевания. В этой связи в 1994 году правительством Фолклендских островов была утверждена программа обследования кишечника для лиц в возрасте 54 лет и старше с целью ранней диагностики предрасположенности к раку кишечника. В сотрудничестве с одной из лондонских больниц было проведено долгосрочное исследование возможных причин (связанных с режимом питания или другими факторами) возникновения рака кишечника у жителей Фолклендских островов. Ожидается, что эти наработки в совокупности с проводимым обследованием смогут содействовать выявлению причин рака кишечника и в других общинах. Предполагаемыми факторами возникновения этого заболевания на Фолклендских островах являются нехватка пищевых волокон и сравнительно высокий уровень потребления красных сортов мяса, которые упоминались в предыдущих докладах.

e) Министерство здравоохранения Фолклендских островов выступило инициатором проведения кампании по борьбе с курением. Кроме того, было запрещено курение в правительственных учреждениях, а в государственной больнице была организована продажа различных препаратов, способствующих отвыканию от курения.

f) Уровень младенческой смертности на Фолклендских островах в 1992-1997 годах (как и за многие предыдущие годы) был нулевым.

Статья 13

168. Хотя положение в области осуществления статьи 13 Пакта по сравнению с изложенной в предыдущих докладах информацией в целом не изменилось, появились новые факты, на которые следует обратить внимание Комитета; кроме того, есть возможность обновить некоторые из представленных ранее данных.

169. С февраля 1995 года возраст для завершения школьного образования, ранее составлявший 15 лет, был увеличен до 16 лет. Эта мера была в основном продиктована стремлением обеспечить всем учащимся по завершении 11-го года обязательного образования возможность сдачи экзаменов экстерном (для получения аттестата об общем среднем образовании) и благодаря этому приобрести право на продолжение образования за рубежом. Хотя среди большинства детей уже была распространена практика 11-летнего школьного обучения, меньшая их часть все же завершала образование по окончании 10-го класса.

170. Правительство Фолклендских островов недавно утвердило мероприятия, цель которых - поощрять в Кемпе семьи с детьми, проживающими вдали от других детей, к

тому, чтобы они отправляли их в государственный интернат в Порт-Стэнли для посещения средней школы в этом городе, а не оставляли их обучаться в системе образования на местах (которая, как указывалось ранее, функционирует с помощью радиопередач и "приходящих учителей"). Родители не обязаны пользоваться этой возможностью, но считается, что для ее предоставления детям, проживающим вдали от остальных детей, имеются серьезные социально-образовательные предпосылки.

171. Строительство новой средней школы, о котором сообщалось в предыдущем докладе, уже завершено. Она соседствует и объединена с местным спортивным комплексом (крытым, отапливаемым плавательным бассейном и современным спортивным залом) и зданием, в котором размещены публичная и школьная библиотеки. В помещениях этой школы проходят различные культурно-массовые мероприятия, ряд которых непосредственно не связан с обучением; в вечерние часы здесь проводятся занятия для взрослых по нескольким предметам. Школа оснащена мощной материальной базой, а ее здания соответствуют высокому уровню стандартов: в частности, при его проектировании учитывалось удобство доступа для учащихся-инвалидов и других лиц с физическими недостатками.

172. Для Комитета могут быть полезны следующие статистические данные за 1998 год:

- | | | |
|----|---|-------------------|
| a) | число детей, не достигших возраста обязательного школьного обучения, посещающих государственную школу | 24 |
| b) | число детей в возрасте обязательного школьного обучения: | |
| | i) в возрасте 5-11 лет, посещающих государственную начальную школу в Порт-Стэнли | 165 |
| | ii) в возрасте 5-11 лет, обучающихся в системе образования в Кэмпе..... | 41 |
| | iii) в возрасте 5-11 лет, посещающих государственную начальную школу в Порт-Стэнли | 155 |
| c) | государственный бюджет Фолклендских островов на нужды образования (1997/98 финансовый год) | 2 987 000 фунтов. |

173. Как указано выше в пункте 148, на Фолклендских островах нет собственных высших учебных заведений (для учащихся старше 16 лет), но учащиеся в возрасте 16-19 лет, продолжающие образование до сдачи экзаменов следующего уровня, могут обучаться в интернатах Соединенного Королевства за счет правительства Фолклендских островов. В 1998 году такая возможность была предоставлена 20 учащимся; они входили в число 38 учащихся, которые в указанном году получали образование в средних и высших учебных заведениях за рубежом. Годовой объем расходов на каждого такого учащегося оценивается в 13 700 фунтов, а общий объем расходов по этой статье в 1998 году составил 520 600 фунтов. Еще одной мерой, принятой правительством Фолклендских островов в целях поощрения высшего образования, явилось предоставление школе Питера Саймонда в Уинчестере (Соединенное Королевство) в 1996 году ссуды в размере 500 000 фунтов для расширения ее инфраструктуры и, в частности, для строительства "Фолклендского учебного корпуса". Подавляющее большинство фолклендских учащихся, которые в настоящее время получают образование в Соединенном Королевстве, обучаются в школе Питера Саймонда.

Статья 15

174. Положение в области осуществления на Фолклендских островах прав, предусмотренных статьей 15 Пакта, после представления предыдущего доклада существенно не изменилось. Однако можно добавить, что, помимо функционирования местной радиостанции, на Фолклендских островах теперь осуществляется прием спутниковых радиопрограмм Би-Би-Си. Обе эти станции функционируют круглосуточно и транслируют программы различных культурных направлений. Все жители Фолклендских островов также могут бесплатно смотреть программы телестанции британского контингента, а жители Порт-Стэнли, кроме того, имеют возможность за небольшую плату стать абонентами кабельного телевидения. Вещание в нем ведется по семи каналам, три из которых действуют круглосуточно, причем для транслируемых программ также характерно культурное разнообразие.

ПРИЛОЖЕНИЕ Е - ГИБРАЛТАР

I. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

175. Внимание Комитета обращается на базовый документ ("Сведения о стране") по Гибралтару, содержащийся в приложении II к документу HRI/CORE/1/Add.62. За исключением приведенных в последующих пунктах настоящего приложения данных положение в областях, охваченных базовым документом, в целом аналогично изложенному. По последним оценкам (на конец 1996 года), численность населения Гибралтара составляет 27 086 человек.

II. ИНФОРМАЦИЯ ПО ОСНОВНЫМ СТАТЬЯМ ПАКТА

176. В последующих пунктах настоящего приложения в связи с каждой из указанных статей Пакта отражены соответствующие изменения (включая любые встреченные проблемы), которые произошли после представления вторых периодических докладов Соединенного Королевства в отношении Гибралтара по статьям 6-9, 10-12 и 13-15 Пакта, или после представления обновленных или более полных данных в период рассмотрения Комитетом этих докладов. В связи с не указанными конкретно статьями Пакта следует считать, что подобных изменений не произошло.

Статья 1

177. В последние годы право на самоопределение заняло одно из центральных мест в деятельности политических партий Гибралтара. После выборов в мае 1996 года к власти в стране пришло новое правительство, сформированное социал-демократической партией Гибралтара. Это правительство ("правительство Гибралтара") предприняло шаги по активизации рассмотрения вопроса о самоопределении Гибралтара, в частности на соответствующих форумах Организации Объединенных Наций, таких, как Четвертый комитет Генеральной Ассамблеи и Комитет 24. Гибралтарское правительство заявило о своем намерении выступить с предложениями о внесении поправок в конституцию Гибралтара. По просьбе гибралтарского правительства в 1998 году правительство Соединенного Королевства провело с ним ознакомительные технические консультации по вопросу о конституционной реформе. Правительство Гибралтара пока не выдвинуло какого-либо официального предложения о внесении поправок в Конституцию, но заявило о своем намерении приступить к обсуждению этого вопроса в Палате собрания Гибралтара.

178. Политика правительства Соединенного Королевства по этому вопросу четко определена и носит давний характер. Оно поддерживает право на самоопределение и уважает чаяния соответствующего народа, однако это право должно осуществляться в соответствии с остальными правами и принципами, признанными в Уставе Организации Объединенных Наций, а также с другими соответствующими договорными обязательствами. В случае Гибралтара право на самоопределение ограничено статьей X Утрехтского договора 1713 года, согласно которой Испания будет обладать правом "первого отказа" в случае, если Соединенное Королевство когда-либо пожелает отказаться от суверенитета над Гибралтаром. Поэтому полная независимость Гибралтара может стать реальностью только с согласия Испании. Таким образом, правительство Соединенного Королевства готово рассмотреть другие возможные изменения в конституционном статусе Гибралтара, если они реалистичны и совместимы с международными обязательствами, включая Утрехтский договор.

Статья 2

179. В связи с пунктом 2 этой статьи (недискриминация при осуществлении провозглашенных в Пакте прав) внимание Комитета обращается на описание положений Конституции Гибралтара, в которых гарантируются и защищаются основные права и свободы, изложенные в части III базового документа по Гибралтару (см. выше пункт 175). Как там указано, одно из этих положений Конституции обеспечивает защиту от дискриминации по различным признакам. Это положение (статья 14) непосредственно запрещает действие любого закона, являющегося дискриминационным по своей природе или последствиям, и любые дискриминационные меры со стороны должностных лиц или государственных органов. Как поясняется в базовом документе, в других конституционных положениях предусмотрен необходимый механизм, обеспечивающий эффективное применение этого запрета. В одном отношении (т.е. в том, что он не ограничивается лишь дискриминацией при осуществлении провозглашенных в Пакте прав) запрет, предусмотренный статьей 14, выходит за рамки требований пункта 2 статьи 2 Пакта: дискриминация в любой сфере - независимо от того, связана ли она с осуществлением экономических, социальных или культурных прав, - запрещается. Однако этот запрет не распространяется на дискриминацию, проявляемую лицами в их чисто личном качестве. В конкретном контексте расовой дискриминации и с учетом соображений Комитета по ликвидации расовой дискриминации гибралтарское правительство в настоящее время рассматривает вопрос о возможном принятии законодательства, непосредственно направленного на борьбу с дискриминацией со стороны частных лиц или органов: см. четырнадцатый доклад Соединенного Королевства об осуществлении Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации в Гибралтаре (пункт 251 документа CERD/S/299/Add.9), а также

пятнадцатый периодический доклад, который недавно был представлен, но пока не издан в качестве документа КЛРД.

Статья 3

180. В законодательстве Гибралтара не проводится различий между правами мужчин и правами женщин; все предусмотренные Пактом права осуществляются де-юре и де-факто мужчинами и женщинами на основе равенства. Женщины в течение многих лет активно участвовали в создании и деятельности политических партий Гибралтара. Еще в 1945 году на самых первых выборах в городской совет Гибралтара от Ассоциации по укреплению гражданских прав была выдвинута кандидатура женщины (г-жи Элликот), которая впоследствии стала членом городского совета, ответственным за работу почтовой службы, а еще одна женщина (г-жа Кьяпп) в 1964 году после создания первого законодательного совета Гибралтара стала министром образования. С тех пор целый ряд женщин в разное время занимали посты в правительстве. В числе 15 избранных членов Палаты собрания Гибралтара в настоящее время есть одна женщина (г-жа Монтегриффо), которая фактически занимала ряд министерских постов в предыдущих гибралтарских правительствах (в 1988-1996 годах) и являлась мэром города Гибралтар. В настоящее время она занимает пост министра здравоохранения и спорта в "теневом" кабинете. До недавнего времени должность генерального прокурора - одного из двух членов ex officio Палаты собрания - также занимала женщина. Среди государственных служащих Гибралтара насчитывается более 900 женщин (примерно 45% от их общего числа), 355 из которых занимают канцелярские должности (что составляет около 70% всех лиц, занятых на этих должностях). В системе государственной службы Гибралтара обеспечиваются равные возможности, и женщины занимают в ней многие руководящие посты. Кроме того, женщины активно участвуют в общественной жизни и в разное время возглавляли Торговую палату и профсоюзы - такие, как Ассоциацию преподавателей и Ассоциацию канцелярских работников Гибралтара. Действует также Ассоциация женщин, которая в значительной степени влияет на дела общины.

181. Непосредственно в сфере занятости законодательство Гибралтара (новая часть VA Указа о занятости) содержит положения, закрепляющие принцип равного обращения ("без какой бы то ни было дискриминации по признаку пола с прямой или косвенной ссылкой, в частности, на состояние в браке или семейное положение") и принцип равной платы за равный труд или за труд равной ценности. Принцип равного обращения предназначен для применения ко всем условиям, включая критерии отбора при доступе ко всем видам работ или постам или всем уровням служебной иерархии; к доступу на все виды и уровни профессиональной подготовки и обучения; к условиям труда, включая порядок увольнения. Принцип равной оплаты предусматривает ликвидацию любой

дискриминации по признаку пола в отношении всех аспектов и условий оплаты труда, включая критерии любой системы должностной классификации, используемой для определения размеров вознаграждения. В соответствии с Указом утрачивают силу все нормативные акты, положения и административные инструкции, противоречащие принципу равного обращения или принципу равной оплаты, а также все положения, которые противоречат любому из этих принципов, но включены в коллективные соглашения, индивидуальные трудовые договоры, внутренние служебные инструкции или правила о порядке занятия независимыми специальностями и профессиями. В нем также предусмотрена процедура подачи жалоб на нарушения принципа равного обращения или принципа равной оплаты труда в Промышленный суд, который правомочен, в частности, назначать соответствующую компенсацию в случае признания жалобы обоснованной.

Статья 6

182. На территорию Гибралтара было распространено действие Конвенций МОТ № 122 о политике в области занятости 1964 года и № 111 о дискриминации в области труда и занятий 1958 года, а также (см. выше пункт 179) Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации. Необходимые доклады об осуществлении этих документов были представлены соответствующим наблюдательным комитетам.

183. В рамках своей политики создания возможностей для всех лиц в сфере поиска и получения работы на условиях справедливой конкуренции с другими (и, в частности, без проявления дискриминации по признаку пола) правительство Гибралтара через соответствующие ведомства обеспечивает профессиональную ориентацию и подготовку, трудоустройство и постоянное консультирование работников обоих полов, особенно тех из них, кто несет семейные обязанности. В соответствии с Указом 1992 года о занятости и профессиональной подготовке эти и другие функции в сфере занятости были изначально возложены на Управление по вопросам занятости и профессиональной подготовки, являвшееся вспомогательным органом Корпорации развития Гибралтара (учрежденной на основании Указа 1990 года о Корпорации развития Гибралтара). Однако функции Управления по вопросам занятости и профессиональной подготовки, связанные со сферой профессионального обучения, теперь возложены на министерство образования (в настоящее время - министерство образования и профессиональной подготовки), а само Управление теперь преобразовано в Службу занятости.

184. Помимо выполнения таких функций, как сбор соответствующих статистических данных и консультирование гибралтарского правительства (см. ниже пункты 188 и 189) об условиях занятости, включая уровни минимальной заработной платы, Служба занятости

также играет роль официальной биржи труда, где должны регистрироваться все вакансии и предложения о трудоустройстве, все трудовые договоры и изменения в договорных условиях работников. В Службе занятости имеются инспекторы труда, назначаемые в соответствии с Указом о занятости и профессиональной подготовке в целях обеспечения соблюдения работодателями своих договорных обязательств; эти инспекторы уполномочены посещать объекты, требовать представления документации, опрашивать лиц и, как правило, совершать любые действия, необходимые для выявления нарушений Указа.

185. Профессиональная ориентация, предоставляемая через управление министерства образования и профессиональной подготовки, в настоящее время ведется в форме бесплатного обучения до уровня национальной производственной квалификации - НПК (уровень 2) по таким строительным специальностям, как столяр, плотник, слесарь-сантехник и каменщик, но недавно правительством Гибралтара был открыт центр профессиональной подготовки для лиц, желающих работать в туристском секторе экономики, в программу занятий которых планируется включить курсы по общественному питанию и гостиничному хозяйству. В настоящее время курс профессиональной подготовки проходят более 100 зарегистрированных безработных. Услуги по профориентации и консультированию, предоставляемые через министерство образования и профессиональной подготовки, доступны для всех желающих без дискриминации по признаку личного статуса, но консультационные услуги специалиста оказываются лицам с семейными обязанностями, таким, как одинокие родители и другие лица с несовершеннолетними детьми, стремящиеся выйти на рынок труда.

186. По состоянию на 31 декабря 1997 года (последние из имеющихся статистических данных) в Гибралтаре насчитывалось 1 724 безработных, что составляло примерно 13% работоспособного населения. В числе этих безработных было 1 098 мужчин и 626 женщин. Подобный уровень безработицы вызывает серьезную озабоченность у правительства Гибралтара. К числу ее причин относятся сокращение британского военного гарнизона и трансграничная конкуренция в сфере занятости. Этот последний фактор иногда приводит к незаконному найму рабочей силы; поскольку при таком найме не действуют положения и отсутствуют расходы, характерные для легального трудоустройства, он позволяет нанимаемым таким образом лицам вести нечестную конкуренцию с гибралтарцами и вытеснять их с рынка труда. Учитывая это, правительство Гибралтара увеличило объем ресурсов, выделяемых Службе занятости для выполнения задачи по искоренению незаконного найма иностранной рабочей силы (которая является одной из ее официальных функций). Что касается других причин безработицы, то гибралтарское правительство активно стремится обеспечить рост экономики Гибралтара для расширения возможностей трудоустройства и, в частности,

принимает меры по стимулированию финансовых и других сервисных компаний и предприятий легкой промышленности. К числу недавних успехов относится повторное открытие гибралтарского судостроительного завода в феврале 1998 года и строительство винно-разливочного цеха в июне 1998 года. Предполагается, что эти меры значительно повлияют на сокращение безработицы.

Статья 7

187. На территорию Гибралтара было распространено действие Конвенций МОТ № 131, 100, 14, 106, 132, 81, 129 и 155, а необходимые доклады были представлены соответствующему наблюдательному комитету.

188. В Гибралтаре продолжает действовать эффективная система регулирования размеров минимальной заработной платы. Они устанавливаются на ежегодной основе в соответствии с Указом о занятости и профессиональной подготовке и вводятся постановлениями губернатора по рекомендации Управления по контролю за условиями занятости (это управление было учреждено в соответствии с данным указом и включает представителя правительства Гибралтара, равное число представителей работодателей и профсоюзов, а также ряд независимых членов). Ныне действующими постановлениями о размерах минимальной заработной платы являются Постановление 1981 года об условиях занятости в розничной торговле, Постановление 1986 года об условиях занятости на предприятиях нерезидентов, имеющих лицензию, Постановление 1990 года об условиях занятости (договорные отношения в сфере транспорта), Постановление 1995 года об условиях занятости в оптовой торговле и Постановление 1989 года об условиях занятости (стандартная минимальная заработная плата) (применяется к наемным работникам, за исключением лиц с месячной оплатой труда или с оплатой по шкале надбавок, во всех секторах экономики, за исключением тех, которые охватываются упомянутыми выше конкретными постановлениями). Применение этих постановлений контролируется Службой занятости.

189. Сфера деятельности Управления по контролю за условиями занятости не ограничивается вопросами минимальной заработной платы. В соответствии с Указом 1992 года о занятости и профессиональной подготовке ему также поручено готовить для правительства Гибралтара рекомендации – которые оно разрабатывает опять-таки на годовой основе – по таким вопросам, как право на ежегодный отпуск, отпуск по беременности и родам и отпуск по болезни. Эти рекомендации передаются министру по вопросам занятости, строительства и труда, и в случае их утверждения затем вводятся в действие с помощью распоряжений, публикуемых в "Правительственных ведомостях". При подготовке своих рекомендаций Управление, безусловно, руководствуется

соответствующими конвенциями МОТ, действующими на территории Гибралтара. В процессе выполнения своих функций Управление по контролю за условиями занятости уполномочено собирать показания и требовать представление документации; кроме того, как отмечено выше в пункте 184, в Службе занятости действуют инспекторы труда с широкими полномочиями по обеспечению соблюдения Указа о занятости и профессиональной подготовке и обязательств, предписываемых его положениями.

190. Что касается ныне действующих положений об осуществлении и соблюдении принципов равного обращения и равной платы за равный труд или за труд равной ценности для мужчин и женщин, то члены Комитета могут ознакомиться с ними выше в пункте 181.

191. Вопросы гигиены и техники безопасности на рабочем месте по-прежнему регулируются Указом о производственных предприятиях и соответствующими инструкциями. В этих инструкциях, которые отвечают требованиям Европейского союза, предусмотрен широкий спектр мероприятий, включая наличие вблизи рабочих мест умывальников и туалетных комнат, помещений для отдыха и медицинских пунктов; расследование несчастных случаев; подготовку работников, не имеющих опыта; установление максимальных уровней шумового загрязнения и наличие защитного оборудования; определение норм ионизирующего излучения и принятие защитных мер; и защиту работников от воздействия опасного оборудования и от вреда, сопряженного с работой на компьютере. Особо регулируются такие нормативы для рабочих помещений, как чистота, заполненность, вентиляция, освещение, наличие напольных дренажных стоков; санитарно-гигиеническая инфраструктура; защитные приспособления для оборудования; сооружение и обслуживание защитных приспособлений; изготовление и размещение нового оборудования; обращение с емкостями, содержащими опасные жидкости; безопасность средств доступа и рабочих мест; меры предосторожности при наличии опасных дымов, взрывчатых веществ или воспламеняющихся, пыли, газа, пара или других веществ; меры предосторожности при обращении с газовыми баллонами, имеющими гидравлический затвор; меры безопасности при обращении с огнем; адекватное снабжение питьевой водой; наличие спецодежды; защитная одежда и приспособления; удаление пыли и дымов; питание на ряде опасных производств; и защита глаз при некоторых производственных операциях. За соблюдением этих законоположений о защите работников следят производственные инспекторы, которые назначаются в соответствии с Указом о производственных предприятиях и наделены широкими полномочиями (например, посещать и обследовать помещения, знакомиться с отчетной и другой документацией и требовать предоставления информации). Воспрепятствование действиям производственного инспектора при выполнении им служебных обязанностей (включая невыполнение какого-либо требования,

предъявляемого им на законном основании) является уголовным правонарушением. В 1998 году по факту нарушений Указа о производственных предприятиях было возбуждено 71 уголовное дело.

Статья 8

192. На территорию Гибралтара был распространено действие конвенций МОТ № 87, 98 и 151, а необходимые доклады об их осуществлении были представлены соответствующему наблюдательному комитету. В настоящее время в Гибралтаре действуют 20 зарегистрированных профсоюзов/профессиональных объединений, насчитывающих в своих рядах 4 680 членов, что составляет около 36% всей рабочей силы.

Статья 9

193. В Гибралтаре теперь действуют конвенции МОТ № 102 о минимальных нормах социального обеспечения и № 128 о пособиях по инвалидности, по старости и по случаю потери кормильца, а необходимые доклады об их осуществлении были представлены соответствующим наблюдательным комитетам.

194. В Гибралтаре были введены в действие положения о социальном обеспечении, в соответствии с которыми в настоящее время предоставляются следующие пособия:

а) Пособия по старости/пособия по случаю потери кормильца. Эти пособия назначаются в виде пенсии по старости, которая выплачивается (женщинам – с 60 лет, мужчинам – с 65 лет) лицам и супругам лиц, уплачивавших пенсионные взносы по схеме, предусмотренной Указом о социальном обеспечении (открытая долгосрочная система пособий) и Указом о социальном обеспечении (закрытая долгосрочная система пособий). Речь идет о системе уплаты взносов, которая охватывает всех лиц, работающих по трудовому договору, и самостоятельно занятых лиц, а также об обеспечении лиц, которые уже не подлежат обязательному страхованию и продолжают уплачивать взносы на добровольной основе. Размер этой пенсии пропорционален сумме уплаченных взносов, и лицо, перечислявшее взносы более длительный период, получает более высокую пенсию. Выплаты по этой системе не подлежат налогообложению и продолжают в течение срока жизни получателя, независимо от того, продолжает ли он/она трудовую деятельность.

б) Страхование от производственных травм. Пособия в связи с производственными травмами назначаются в рамках системы, предусмотренной Указом о социальном обеспечении (страхование от производственных травм). Эта система обеспечивает страхование лиц, зарегистрированных в качестве работников на страхуемых

производствах, от получения травмы при несчастном случае, происшедшем при выполнении ими функциональных обязанностей, и от определенных заболеваний и увечий, обусловленных характером их профессиональной деятельности. Здесь речь также идет о системе уплаты взносов, в рамках которой лица, вносящие определенные суммы, при соответствующих условиях будут иметь право на получение пособий (в соответствии с Указом) в установленных размерах. Так, при получении застрахованным лицом травмы при указанных выше условиях это лицо:

- i) получает пособие в связи с трудовым увечьем, если в результате этого оно стало нетрудоспособным;
- ii) получает пособие по инвалидности, если в результате полученной травмы его физическое или психическое здоровье оказывается подорванным; и
- iii) членам семьи этого лица и лицам, находившимся на его иждивении, выплачивается пособие на ритуальные услуги, если это лицо скончалось от полученной травмы.

c) Медицинское обслуживание. В рамках системы, установленной в соответствии с Указом Гибралтара о системе коллективного медицинского обслуживания, все лица, которые уплачивали взносы установленного размера по социальному обеспечению, имеют право на бесплатное обслуживание в больницах и на другие виды медицинской помощи.

d) Пособия по безработице. Пособия по безработице, которые выплачиваются в соответствии с Указом о социальном обеспечении (пособия, не предусматривающие взносов, и страхование от безработицы), финансируются за счет еженедельных взносов работодателей и работников в Фонд социального страхования (краткосрочные пособия). Они выплачиваются в установленном размере за период не более 78 дней (кроме воскресений) в течение 26 недель непосредственно после последнего взноса, уплаченного заявителем как работающим лицом или зачисленного в его актив. Заявителем должно быть лицо моложе пенсионного возраста (см. выше подпункт а)), которое является безработным, трудоспособным и готовым приступить к работе в случае ее наличия и которое в течение 52 недель непосредственно до подачи заявления проработало не менее 30 недель или среднегодовой страхуемый стаж которого составляет не менее 30 недель.

e) Пособия по беременности и родам. Указ о социальном обеспечении (страхование) предусматривает выплату пособия по беременности и родам (единовременного) на каждого ребенка, родившегося у женщины, которая имеет право на

это пособие на основании взносов, уплаченных ею самой или ее супругом в систему социального страхования.

f) Пособия на ритуальные услуги. Указ о социальном обеспечении (страхование) предусматривает выплату пособия на ритуальные услуги лицу, которое покрывает расходы на погребение и другие затраты, возникающие в связи со смертью застрахованного лица (т.е. лица, уплачивавшего предусмотренные взносы по социальному обеспечению) или смертью его супруги, вдовы, супруга, вдовца или ребенка застрахованного лица.

Статья 10

195. Внимание Комитета обращается на два недавних законодательных акта, введенных в действие в 1998 году, которые касаются прав, защищаемых статьей 10 Пакта. Первым из них является Указ 1998 года о насилии в семье и матримониальных спорах, согласно которому суды уполномочены выносить решение о лишении одного из супругов права на совместное проживание, если это необходимо в интересах безопасности другого супруга или ребенка, проживающего с этим другим супругом. Второй – это Указ 1998 года о взыскании алиментов (поправка), согласно которому один из супругов имеет право обратиться в магистратский суд с ходатайством о вынесении постановления о защите либо заявителя, либо рожденного в браке ребенка от насилия или угрозы насилия со стороны другого супруга, либо о вынесении постановления, запрещающего другому супругу посещать жилище, где они совместно проживали. Кроме того, согласно этому Указу мужчина обязан выплачивать разумную сумму алиментов женщине, с которой он совместно проживал, а также обеспечивать содержание их общих детей.

Статья 11

196. По результатам последней переписи, проведенной в 1991 году, 61,7% гибралтарцев проживали в жилищах коммунального фонда, 23,1% имели частное арендное жилье и 15,2% являлись владельцами своего жилья. Это составляет 4 694 единицы коммунального жилья, 1 758 единиц частного арендного жилья и 1 152 единицы собственного жилья. По состоянию на 31 декабря 1997 года – более поздних данных не имеется – в списке очередников на получение жилья из коммунального фонда числилось 544 человека, а в списке лиц, имеющих право на коммунальную скидку арендной платы, - 689 человек.

Статья 12

197. В нижеследующей таблице приведены последние данные об ожидаемой продолжительности жизни населения Гибралтара (т.е. по состоянию на 31 декабря 1997 года).

<u>Возраст</u>	<u>Ожидаемая</u> <u>продолжительность жизни</u> (мужчины)	<u>Ожидаемая</u> <u>продолжительность жизни</u> (женщины)
0	73,4	80,4
1	72,8	79,9
5	68,8	75,9
10	63,8	70,9
15	58,9	65,9
20	53,9	60,9
25	49,0	56,0
35	39,3	46,3
45	30,0	36,6
55	21,1	27,2
65	13,4	18,4
75	8,0	12,4

Статья 13

198. Система образования в Гибралтаре теперь в значительной степени соответствует системе (включая национальную учебную программу) Соединенного Королевства, хотя для последней характерны такие особенности, как стандартные оценочные задания и местное управление учебными заведениями, которые не были внедрены.

199. Как сообщалось ранее, начальное образование является бесплатным и обязательным для детей в возрасте от 4 лет и старше до 11 лет и старше - в зависимости от возраста ребенка в начале учебного года. Начальные школы первой ступени предназначены для обучения детей в возрасте от 4 лет и старше до 7 лет и старше, а в начальных школах второй ступени учатся дети в возрасте от 8 лет и старше до 11 лет и старше. В сфере начального образования в настоящее время имеется 11 государственных школ, одна частная школа и одна общественная начальная школа (Соединенное Королевство).

200. Как уже отмечалось, среднее образование является бесплатным и обязательным для детей в возрасте от 12 лет и старше до 15 лет и старше. В настоящее время действуют две обязательных средних школы раздельного обучения в системе министерства образования и профессиональной подготовки и две частных средних школы. В течение первых двух лет обучения в обеих государственных средних школах изучается целый ряд обязательных предметов, которые включают в себя английский язык, математику, французский и испанский языки, историю, географию, естественные науки, искусство, музыку, религиозное воспитание, домоводство и технологию ремесел. На третьем и четвертом годах обучения учащиеся могут выбирать четыре или пять предметов для более углубленного изучения с последующей сдачей государственных экзаменов. Кроме того, все учащиеся проходят обязательный курс, состоящий из английского и испанского языков, математики, религиозного воспитания и физкультуры. Детям разрешается закончить школьное образование по достижении ими 15-летнего возраста и завершении третьего года среднего образования. Все учащиеся, которые остаются на четвертый год обучения в средней школе, сдают государственные экзамены. В настоящее время около 75% соответствующей возрастной группы – в сентябре 1997 года их насчитывалось 381 - выбирают продолжение обучения в шестом классе обеих государственных средних школ. Большинство из них делают это с целью последующего продолжения образования, а некоторые хотели бы лишь углубить и расширить свои знания, полученные в 16-17-летнем возрасте.

201. Гибралтарский колледж среднего специального образования по-прежнему предоставляет бесплатное обучение в качестве альтернативы обязательному курсу средней школы. В нем преподаются в основном профессиональные дисциплины, хотя имеется и курс испанского языка уровня А. Для сдачи экзаменов на присвоение национальной профессиональной квалификации студенты обучаются по трем основным направлениям: информационная технология, хозяйственная деятельность и строительство. По состоянию на 30 сентября 1997 года в колледже насчитывалось 226 учащихся полного курса и 23 преподавателя на полной ставке. В колледже также имеется большое число учащихся по неполной программе и преподавателей на неполной ставке.

202. В настоящее время примерно 80% учащихся на шестом году обучения в средних школах и 20% учащихся Гибралтарского колледжа среднего специального образования хотят продолжить обучение в высших учебных заведениях. Поскольку в самом Гибралтаре нет таких учебных заведений, учащимся оказывается содействие в продолжении образования в Соединенном Королевстве. С этой целью правительство Гибралтара осуществляет программу предоставления стипендий, которая удовлетворяет

все финансовые потребности стипендиатов. Ежегодно свыше 140 учащихся поступают в Соединенном Королевстве в университеты или колледжи, дающие высшее образование, а общее число студентов, обучающихся в Соединенном Королевстве под эгидой Гибралтарского правительства, обычно превышает 600 человек. Ежегодные расходы на осуществление этой программы в настоящее время составляют порядка 2 млн. фунтов (по состоянию на 30 сентября 1997 года, которым датированы последние точные данные, таких учащихся насчитывалось 628, а ежегодные расходы по программе равнялись 1 971 500 фунтов).

203. В добавление к настоящему приложению включен документ, подготовленный правительством Гибралтара в марте 1998 года, в котором приводится дальнейшая, более подробная информация о состоянии системы образования в Гибралтаре в предыдущем году, включая статистические данные по учебным заведениям, преподавательскому составу и расходам на обучение.

ДОБАВЛЕНИЕ

Система образования Гибралтара в 1997 году

Политика

В основе политики министерства образования лежат четыре основных принципа:

- a) равенство образовательных возможностей для всех и обучение каждого ребенка в соответствии с его способностями, возможностями и потребностями;
- b) воспитание чувства коллективизма, знакомство с другими народами и нациями мира и понимание их культуры;
- c) поддержка требований общины путем стремления к воспитанию высокообразованных и высококвалифицированных мужчин и женщин;
- d) сохранение, расширение и усовершенствование существующих стандартов в области образования.

Законодательство

Ныне действующее законодательство в сфере образования вступило в силу 26 апреля 1974 года. В нем предусматривается Совет по вопросам образования, в состав которого входят представители этой системы, а также ряд религиозных деятелей.

Финансирование

По состоянию на конец марта 1997 года расходы на образование составили 11 млн. фунтов (или 20% от общего объема расходов).

Школьные здания

В 1997 году была завершена программа капитальной реконструкции государственных школ стоимостью 496 500 фунтов. Эти школы были перенесены, а их здания отремонтированы.

Учебный год

Учебный год продолжается с 1 сентября по 31 августа следующего года. В течение последних трех недель лета и первых двух недель осени во второй половине дня занятия не проводятся, но в промежуточной и средней школах утренние занятия продлены. Посещаемость учащихся в течение учебного года должна составлять не менее 189 дней, преподавателей – 194 дня. Пять дней выделено для профессиональной подготовки в ходе учебного процесса.

Состав учащихся

По состоянию на 31 декабря 1997 года в государственных школах обучалось в общей сложности 4 688 учеников. Для учащихся в возрасте от 5 до 15 лет действует система бесплатного обязательного образования, хотя детям разрешается приступать к школьным занятиям с четырехлетнего возраста.

По достижении 15-летнего возраста учащиеся могут продолжить школьное обучение, если они доказали свою способность к продолжению образования.

Дошкольное образование

На базе одной из действующих начальных школ был открыт третий государственный детский сад. Министерство образования постоянно несет ответственность за регистрацию всех частных детских садов, которых в Гибралтаре в настоящее время насчитывается 20.

Начальные школы

В Гибралтаре имеется 11 государственных начальных школ, одна частная школа и одна общественная начальная школа. По состоянию на конец 1997 года в государственных школах обучались 2 863 ученика, в частной школе – 194 и в общественной школе – 330 учеников; их общее число составляло 3 355 человек. Местных учащихся, которые включены в общее количество и посещали в 1996 году общественную школу на условиях платного обучения, насчитывалось восемь человек.

Средние школы

В системе министерства образования имеются две средние школы раздельного обучения. По состоянию на 31 декабря 1997 года в Бэйсайдской (общеобразовательной) школе для мальчиков обучались 923 ученика, а в Вестсайдской (общеобразовательной) школе для девочек – 902 ученицы; их общее число составляло 1 825 человек. В шестых классах обучались 180 мальчиков и 201 девочка.

Язык обучения

Преподавание в школах ведется на английском языке. Гибралтар является двуязычной общиной, и, хотя это имеет очевидное преимущество, в школах начального и среднего уровней необходимы специальные программы, позволяющие ученикам приобрести высокий уровень владения основным языком, что позволит им успешно выдержать экзамены в Великобритании. Вместе с тем уделяется внимание и развитию навыков владения вторым языком, особенно в старших классах, когда первый язык уже стал технически эффективным средством выражения и общения.

Школьные экзамены

Школы готовят учащихся к сдаче экзаменов на получение аттестата об общем среднем образовании в Южной и Мидлендской экзаменационных комиссиях, а также к сдаче экзаменов перед Объединенной экзаменационной комиссией и местных экзаменов в

Кембриджский университет на уровне "А". Гибралтарский колледж среднего специального образования готовит учащихся к сдаче экзаменов Королевского общества искусств, института Сити и Гильдий Лондона, Совета по образованию в области бизнеса и техники и Объединенной экзаменационной комиссии.

Кроме того, министерство образования выступает в роли местного координатора экзаменов по широкому спектру профессиональных учебных заведений и других органов.

Медицинское обслуживание в школах

Школьные медицинские пункты функционируют в течение всего года под руководством главного школьного врача, опирающегося на персонал. Все учащиеся проходят медицинский осмотр в возрасте 5 и 12 лет, а затем в возрасте 15 лет перед выпуском из школы и трудоустройством. Для проведения медицинских осмотров действуют четыре кабинета. В случае выявления заболеваний учащиеся направлялись на лечение.

Раздача молока

Всем учащимся начальных школ бесплатно предоставляется молоко.

Обучение детей-инвалидов

Имеется одна специальная школа, в которой обучаются 20 детей с различными отклонениями в развитии. Кроме того, действуют специальные классы в начальных и промежуточных школах и по одному – в каждой средней школе. В работе каждой школы принимает участие внештатный учитель для занятий с детьми-инвалидами, педагог-психолог на полной ставке и консультант по проблемам школьного воспитания, который занимается детьми и оказывает им помощь в стенах школы. В обязанности одного из вновь назначенных консультантов по вопросам образования входит работа с детьми, имеющими особые потребности.

Школьные мероприятия

В большинстве школ действуют школьные клубы и кружки различных видов. Активно действует скаутское движение, широко распространены группы "Сент-Джон Эмбюланс" и система призов герцога Эдинбургского. Характерной чертой молодежных мероприятий в Гибралтаре являются театральные постановки.

Спорт весьма популярен среди всех учащихся, но, учитывая небольшие размеры территории Гибралтара, число спортивных площадок ограничено. Хотя школьных площадок как таковых не имеется, в полной мере действуют служебные и муниципальные спортзалы. Школьники и взрослые регулярно пользуются полностью оборудованным спортзалом в Джон-Макинтош холле, залами Бэйсайдской и Вестсайдской школ.

В Гибралтаре имеется множество молодежных клубов. Некоторые из них действуют под эгидой школ и субсидируются правительством.

Религиозно-нравственное воспитание

Все религиозные вероисповедания Гибралтара уделяют особое внимание религиозно-нравственному воспитанию детей.

Религиозное образование является частью школьной программы и преподается классными учителями на регулярной основе.

Кроме того, школы посещаются католическими священниками, раввинами, представителями англиканской и других церквей, а дети посещают соборы и церкви, участвуя в молебнах и службах.

Зачисление и профессиональная подготовка

Минимальный уровень знаний, необходимый для поступления в колледжи Великобритании, в настоящее время весьма высок. Министерство образования и занятости требует, чтобы учащиеся, желающие продолжать образование, имели по меньшей мере два уровня "А" и ряд аттестатов о среднем образовании либо уровней "О" ступени С или выше, в том числе по английскому языку и математике.

Начальное образование

В настоящее время начальное образование носит совмещенный характер и твердо основано на разделении между начальными классами для детей 4-8 лет и средними классами, в которых обучаются дети 8-12 лет. Общественные службы располагают собственной начальной школой; кроме того, имеется еще и частная начальная школа для мальчиков и девочек.

Средние школы

В секторе среднего образования действует всеобъемлющая система, включающая две общеобразовательные школы раздельного обучения. Была зарегистрирована частная школа, в которой обучаются главным образом еврейские девочки.

Профессионально-техническое образование

Техническое обучение в обеих общеобразовательных школах ведется на занятиях по техническому проектированию. Кроме того, техническое образование предоставляется в Гибралтарском колледже среднего специального образования.

Среднее специальное образование

Гибралтарский колледж среднего специального образования включает два раздельных факультета – технологии и бизнеса и коммерческого обучения. Программа обоих факультетов предусматривает сдачу экзаменов на получение национального диплома о среднем специальном образовании. Кроме того, на факультете бизнеса и коммерции проводится специальное обучение по специальностям "секретарь" и "канцелярский работник".

Образование взрослых

Программа общего образования взрослых осуществляется в Гибралтарском колледже среднего специального образования.

Государственные стипендии и субсидии

Правительство проводит политику предоставления стипендий любым молодым людям, имеющим способности и необходимый уровень знаний для поступления в университет.

Профориентация

Действие системы профессиональной профориентации для выпускников школ продолжает давать положительные результаты и охватывает более 400 учащихся. На местах работы было посещено более 800 юношей и девушек.

Молодежные организации

В Гибралтаре действуют шесть молодежных клубов и организаций молодежи, которые объединяют в общей сложности 3 000 человек. Советник по делам молодежи и его сотрудники продолжали разработку программ мероприятий в молодежных клубах.

ПРИЛОЖЕНИЕ F - МОНТСЕРРАТ

I. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

204. Все аспекты осуществления Пакта в Монтсеррате должны в настоящее время рассматриваться с точки зрения постоянного воздействия на остров ряда разрушительных извержений вулкана Суффриер сначала в 1995 году, а затем – в 1996 и 1997 годах. Одним из результатов этого бедствия явилось сокращение населяемой территории острова со 103 до лишь около 40 квадратных километров. Другим следствием было сокращение его населения почти на две трети, т.е. с 10 402 человек накануне извержений до около 4 000 человек по нынешним оценкам: остальные жители были вынуждены эмигрировать на соседние острова или в Соединенное Королевство, Соединенные Штаты Америки или Канаду. Правительству, ранее размещавшемуся в Плимуте (столице), пришлось переехать на север острова. В результате последней эвакуации из Плимута в апреле 1996 года все государственные учреждения были размещены в тех зданиях, которые имелись в наличии. Почти во всех случаях это были частные дома. Один из таких домов даже пришлось реквизиовать под тюрьму. Однако в кратчайшие сроки были начаты работы по строительству временной резиденции правительства в районе Брэйдс на севере острова. В настоящее время этот район заселен, и все правительственные учреждения могут функционировать в достаточной близости друг к другу. Помимо столь очевидных и серьезных нарушений государственной и частной жизни, тот крупномасштабный ущерб, который был причинен извержениями, бесспорно, по целому ряду аспектов повлиял на осуществление положений Пакта на Монтсеррате. Эти аспекты в соответствующих случаях доводятся до внимания Комитета в следующих пунктах настоящего доклада. Однако твердой целью правительств Соединенного Королевства и Монтсеррата было и остается обеспечение максимально широкого осуществления прав, предусмотренных в Пакте (и в других применимых договорах по правам человека), даже в тех исключительных условиях, которые сложились в настоящее время. Кроме того, их особой общей целью, к которой активно стремится оставшееся население, является восстановление обитаемой части острова, с тем чтобы Монтсеррат мог вновь добиться стабильности и процветания в своей социально-экономической и культурной жизни.

205. Учитывая вышеизложенное и за исключением случаев, непосредственно отмеченных в последующих пунктах настоящего доклада, позиция по вопросам, предусмотренным в базовом документе ("Сведения о стране") по Монтсеррату, который содержится в приложении VIII к документу HRI/CORE/1/Add.62, остается в основном такой, какой она изложена в этом документе.

II. ИНФОРМАЦИЯ ПО ОСНОВНЫМ СТАТЬЯМ ПАКТА

206. В последующих пунктах настоящего приложения в связи с каждой из указанных статей Пакта отражены соответствующие изменения (включая любые встреченные проблемы), которые произошли после представления вторых периодических докладов Соединенного Королевства в отношении Монтсеррата по статьям 6-9, 10-12 и 13-15 Пакта, а если в ходе рассмотрения этих докладов Комитетом была получена обновленная или более подробная информация – то с момента получения этой информации. В отношении тех статей Пакта, которые непосредственно не упомянуты, следует считать, что таких изменений не произошло.

Статья 1

207. В настоящее время среди общественности Монтсеррата не наблюдается активного стремления к изменению статуса острова или его взаимоотношений с Соединенным Королевством. Кроме того, при нынешних обстоятельствах подобное изменение не явилось бы практически выполнимым. Однако если бы обстоятельства изменились и жители Монтсеррата выразили бы общее стремление к достижению полной независимости, то правительство Соединенного Королевства последовательно заявляло бы о том, что в отношении Монтсеррата и других своих заморских территорий оно не пойдет по этому пути.

208. Следует добавить, что Монтсеррат является полноправным членом КАРИКОМ (Карибского сообщества, образованного в соответствии с Чагуарамасским договором) и ОВКГ (Организации восточнокарибских государств). Обе эти организации обеспечивают механизмы для сотрудничества в экономической, социальной и культурной областях, и обе они оказывали большое содействие Монтсеррату после начала вулканических извержений.

Статья 2

209. В том, что непосредственно касается дискриминации по признакам расы и т.д., внимание Комитета обращается на четырнадцатый периодический доклад Соединенного Королевства в отношении Монтсеррата об осуществлении Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации (пункты 275-299 документа CERD/C/275-299/Add.9), а также на пятнадцатый периодический доклад, который недавно был представлен, но пока не издан в качестве документа КЛРД. Работа над законопроектом, упомянутым в пункте 287 четырнадцатого доклада (т.е. над законопроектом, который готовился на основе Закона Соединенного Королевства о расовых отношениях 1976 года),

значительно продвинулась, и в настоящее время он находится на рассмотрении Законодательного совета. Его планируется ввести в действие в скором будущем. Монтсеррат по-прежнему представляет собой монолитное и гармоничное в расовом отношении общество.

Статья 3

210. В Монтсеррате по-прежнему де-юре и де-факто не проводится различий между мужчинами и женщинами в вопросах осуществления предусмотренных Пактом прав. В течение многих лет женщины столь же активно и успешно, как мужчины, проявляли себя во всех профессиях и отраслях, включая государственную службу, бизнес и торговлю. Женщин среди высокопоставленных государственных служащих насчитывается столько же, сколько и мужчин. Например, женщина занимает пост министра образования, здравоохранения и коммунальных услуг; трое постоянных секретарей (высшие посты в министерствах) – женщины; кроме того, шесть женщин занимают посты начальников департаментов (директор по вопросам образования, директор по вопросам развития, начальник почтовой службы, директор по вопросам туризма, управляющий местной радиосети и секретарь Совета). В коммерческом секторе также имеется немало предприятий, которые возглавляются женщинами или в которых женщины находятся на ключевых должностях.

Статья 6

211. Конституция Монтсеррата непосредственно запрещает любой вид принудительного труда, и все его жители без различия или дискриминации по какому-либо признаку продолжают пользоваться правом на свободный поиск и получение работы. Однако из-за разрушительных последствий вулканических извержений объем коммерческой деятельности существенно сократился – к числу пострадавших относились области, на долю которых ранее приходился основной объем этой деятельности, - а это, в свою очередь, повлекло за собой сокращение имеющихся возможностей по трудоустройству. Уровень безработицы особенно высок среди работников частного сектора и мужчин, работающих сдельно. С другой стороны, уменьшение общей численности населения острова, которое теперь составляет лишь чуть более трети прежнего показателя, привело к сокращению числа работников, заинтересованных в трудоустройстве. Однако начался процесс восстановления, благодаря которому в настоящее время создается все больше рабочих мест. Закон 1998 года о стимулировании развития (вступивший в силу в ноябре того же года) предусматривает налоговые льготы и освобождение от поимущественного налога в целях поощрения строительства коммерческих зданий. Эти меры рассматриваются в качестве пути восстановления экономики и в то же время создания

новых возможностей для трудоустройства. В Монтсеррате действует биржа труда, выполняющая роль соединительного звена между работодателями, у которых имеются вакантные должности, и безработными и другими лицами, заинтересованными в трудоустройстве.

Статья 7

212. Даже при нынешних обстоятельствах министерство труда и коммунальных услуг Монтсеррата стремится обеспечивать – но, безусловно, насколько это практически возможно с учетом последствий вулканических извержений, – всем работникам безопасные и здоровые условия труда и необходимое время для отдыха и досуга. В функции этого же министерства по-прежнему входит наблюдение за претворением в жизнь трудового законодательства Монтсеррата, которое, как и ранее, предусматривает, в частности, адекватную трудовую среду для работников и регулирует их рабочее время. Как указано выше, на практике не проводится различий между уровнями заработной платы мужчин и женщин, выплачиваемой за равный труд или труд равной ценности.

Статья 8

213. Право всех лиц создавать профсоюзы и вступать в таковые по своему выбору по-прежнему охраняется законодательством Монтсеррата. В соответствии с давним Законом о профессиональных союзах любая группа лиц вправе создать профсоюз, который она должна зарегистрировать в течение 30 дней в секретариате Верховного суда. Зарегистрированный профсоюз, его члены и должностные лица находятся под охраной закона в отношении их мирных видов деятельности, осуществляемых в соответствии с законными профсоюзными целями. В настоящее время зарегистрированными профсоюзами являются Объединенный союз трудящихся Монтсеррата, Союз моряков и портовых рабочих, Союз преподавателей и Ассоциация государственных служащих Монтсеррата.

Статья 9

214. В Монтсеррате уже много лет действует Фонд социального обеспечения, учрежденный Указом 1985 года о социальном обеспечении, в который уплачивают взносы как работодатели, так и работники. Этот Фонд продолжает предоставлять "краткосрочные выплаты" в форме пособий по болезни и по беременности и родам и "долгосрочные выплаты" – пенсии по старости, пособия по инвалидности, по случаю потери кормильца и детские пособия.

Статья 10

215. Несмотря на трудности, обусловленные вулканическими извержениями, намеченные меры по защите и помощи семье, матерям, детям и подросткам, как сообщалось ранее, продолжают проводиться в жизнь. Все беременные женщины по-прежнему получают бесплатный дородовой уход, а работающим матерям продолжает предоставляться 28-дневный отпуск по уходу за детьми. Остается в силе давнее законодательство по предупреждению экономической и иной эксплуатации детей и подростков (это главным образом Закон о запрещении найма на работу детей, Закон о найме на работу женщин, подростков и детей и Закон об образовании). Как указано ниже, правительство Монтсеррата также принимало особые меры по предоставлению продуктов питания, одежды, жилья и финансовой помощи семьям, которые оказались перемещенными в связи с вулканическими извержениями или испытывали наиболее острую нужду.

216. В целях содействия решению проблемы бытового насилия был введен в действие Закон 1998 года о семье (защита от насилия в семье). На основании этого закона лицо, находящееся под угрозой насилия со стороны своего супруга или супруги, может добиться (в зависимости от обстоятельств) вынесения "распоряжения о защите", которое запрещает склонному к насилию супругу приближаться к заявителю или угрожать ему; "распоряжение о размещении", позволяющее заявителю полностью или частично занимать какие-либо помещения; или "распоряжение об исключительном проживании", в силу которого заявитель является единственным лицом, проживающим в помещениях (т.е. распоряжение о выселении склонного к насилию супруга).

Статья 11

217. Извержение вулкана, безусловно, непосредственно отразилось на осуществлении предусмотренных этой конкретной статьей прав как в силу причиненного им физического ущерба, так и из-за нарушения обычного ритма жизни. Поэтому правительство Монтсеррата принимало и продолжает принимать особые меры по максимально возможному обеспечению того, чтобы прямо или косвенно пострадавшие лица не оказались лишенными достаточного питания, одежды и жилья. В необходимых случаях перемещенным лицам предоставляются пища, одежда и иногда – финансовая помощь. Тяжелый ущерб от извержений был нанесен сельскому хозяйству Монтсеррата: была уничтожена значительная часть посевных площадей острова и основную часть продуктов питания в настоящее время приходится импортировать. Правительство Монтсеррата выступило инициатором программы восстановления местного сельского хозяйства. Кроме того, извержения разрушили значительную часть жилого фонда, и многие перемещенные лица были вынуждены поселиться в непригодных временных

помещениях. Около 300 человек пока по-прежнему проживают во временных жилищах. Однако политика правительства Монтсеррата нацелена на скорейшее обеспечение этих лиц постоянным жильем, и решение этой проблемы ведется весьма энергично. Само правительство уже обеспечило строительство ряда новых домов, а строительство еще большего их числа ведется ускоренными темпами: так, к настоящему времени уже построено 105 новых домов и возводится еще 150 жилых зданий. Кроме того, в рамках программы государственного субсидирования построены 182 новых дома и еще 120 домов находятся в стадии строительства. Наряду с этим поощряется частное строительство (как новых жилых зданий, так и хозяйственных помещений) путем отмены или значительного сокращения пошлин на импорт строительных материалов. Продолжается электро- и водоснабжение всего населения острова.

Статья 12

218. Несмотря на разрушительные последствия вулканических извержений, любая потенциальная угроза здоровью населения Монтсеррата предотвращалась, и в целом можно заявить, что меры и действия, предпринимавшиеся ранее для защиты и укрепления физического и психического здоровья, о которых говорилось в предыдущих докладах, по-прежнему эффективны. Остаются бесплатными стационарное лечение всех пациентов, медицинское обслуживание детей и пожилых людей, а также лиц, страдающих хроническими заболеваниями, такими, как астма, диабет, гипертония, и психическими заболеваниями. Продолжается функционирование детских поликлиник, снабжение детей в нуждающихся семьях сухим молоком и реализация финансируемых правительством программ школьного питания. По-прежнему эффективно реализуется долгосрочная всеобъемлющая программа иммунизации детей от туберкулеза, коклюша, оспы, столбняка, полиомиелита, кори, эпидемического паротита и краснухи. Как указано выше, всем беременным женщинам предоставляется бесплатный дородовой уход. Новая больница, недавно построенная на средства госбюджета, была разрушена в результате вулканических извержений, но уже возведена и комплектуется персоналом новая больница, отвечающая нынешним потребностям населения.

Статья 13

219. Как сообщалось ранее, система всеобъемлющего образования, существовавшая в Монтсеррате до извержений вулкана, была в основном сохранена и вновь эффективно действует, несмотря на материальный ущерб, дезорганизацию и массовое перемещение населения. Были приняты все практические меры по минимизации последствий этого ущерба для обучения детей острова и для всестороннего развития их способностей. Несмотря на вынужденные ограничения в сфере расселения, все дети вновь посещают

школу и получают полноценное образование. Обучение в начальной и средней школах, снабжение учебниками и школьными принадлежностями остаются бесплатными; кроме того, продолжают действовать положения о субсидировании питания учащихся. В младших классах средней школы ученикам из малообеспеченных семей продолжает оказываться материальная помощь. Для более долгосрочной перспективы правительство Монтсеррата подготовило новый законопроект об образовании, который после его принятия и введения в действие позволит координировать систему образования Монтсеррата с системами, существующими в других странах ОЭСР.

220. Правительство Монтсеррата продолжает оказывать финансовую помощь Вест-Индскому университету, тем самым обеспечивая молодежи острова возможность получения высшего образования. Кроме того, оно по-прежнему финансирует обучение отдельных студентов, которые продолжают образование с целью приобретения необходимой для острова специальности.

Статья 15

221. Проблемы и потребности, возникшие в связи с вулканическими извержениями, не заставили правительство Монтсеррата отодвинуть на второй план развитие культурной жизни на острове. На Монтсеррате в течение некоторого времени действует отдел культуры, учрежденный в целях поощрения и развития всех видов искусства. Ранее он находился под контролем министерства образования, а теперь подотчетен премьер-министру. Значительно продвинулись планы строительства культурного центра. В новом законопроекте будет предусмотрено положение об учреждении Совета по делам искусств, который, получая субсидию от правительства Монтсеррата, будет вправе опираться и на финансирование из частных источников. Несмотря на проблемы в связи с создавшимся положением, правительство Монтсеррата продолжает проводить политику привлечения всех лиц к активному участию в развитии и сохранении культуры. В этом контексте, особенно в научной области, обеспечение доступа к услугам Интернета и отмена пошлин на импорт персональных компьютеров и аксессуаров, являются мерами, способствующими тому, чтобы население Монтсеррата могло ознакомиться с новейшими достижениями.

ПРИЛОЖЕНИЕ G – ПИТКЭРН

I. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

222. Внимание Комитета обращается на базовый документ ("Сведения о стране") по Питкэрну, содержащийся в приложении IX к документу HRI/CORE/1/Add.62. За исключением случаев, указанных в следующих пунктах настоящего приложения, положение в областях, охваченных в базовом документе, в целом аналогично изложенному. В настоящее время население Питкэрна (по состоянию на декабрь 1998 года) составляет 66 человек (31 мужчина и 35 женщин). В год, завершившийся 31 марта 1998 года, доходы правительства Питкэрна равнялись 491 838 новозеландских долларов, расходы – 666 799 новозеландских долларов, т.е. дефицит бюджета составлял 174 961 новозеландский доллар.

II. ИНФОРМАЦИЯ ПО ОСНОВНЫМ СТАТЬЯМ ПАКТА

223. В следующих пунктах настоящего приложения в связи с каждой из указанных статей Пакта изложены соответствующие изменения (включая любые встреченные проблемы), которые произошли после представления вторых периодических докладов Соединенного Королевства в отношении Питкэрна по статьям 6-9, 10-12 и 13-15 Пакта, или после представления обновленных или более полных данных в период рассмотрения Комитетом этих докладов. Кроме того, в настоящем докладе содержится соответствующая информация по статьям 1-5. В связи с не указанными конкретно статьями Пакта следует считать, что подобных изменений не произошло.

Статья 2

224. Что касается пункта 2 статьи 2 Пакта, то Питкэрн, естественно, относится к зависимым территориям, в отношении которых Соединенное Королевство регулярно представляет доклады об осуществлении Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации. Наиболее поздние из таких докладов по Питкэрну фигурировали в приложении I к четырнадцатому периодическому докладу Соединенного Королевства об осуществлении этой Конвенции (CERD/C/299/Add.9) и в приложении H к пятнадцатому периодическому докладу (который был недавно представлен, но пока не издан в качестве документа КЛРД). Оба эти доклада указывают на то, что в охватываемый ими период никаких значительных изменений, связанных с положениями Конвенции, не произошло; аналогичным образом подобных изменений, касающихся пункта 2 статьи 2 Пакта, за охватываемый настоящим докладом период также не наблюдалось.

Статья 3

225. Как де-юре, так и в основном де-факто мужчины и женщины на Питкэрне пользуются равными правами и равным обращением не только в области осуществления предусмотренных Пактом экономических, социальных и культурных прав, но и в более общем плане. На основании статьи 14 Указа о судостроительстве Питкэрна, действовавшие в Великобритании "статуты общего применения" с 1 января 1983 года вступили на острове в силу в той мере, в какой это позволяют местные обстоятельства и в какой они не исключаются или не противостоят местному законодательству. Соответствующие законоположения Соединенного Королевства, гарантирующие равенство в обращении для мужчин и женщин (например, в сфере занятости), рассматриваются в качестве таких "статуты общего применения". Таким образом, они имеют на Питкэрне силу закона и в случае необходимости могут применяться судами острова. Должность секретаря Совета острова – третий по величине пост на Питкэрне – уже в течение ряда лет занимает женщина, а на должность казначея острова (должность учреждена недавно, ранее эти функции выполнялись секретарем Совета острова) также назначена женщина. В течение многих лет женщины входили в состав Совета острова. В настоящее время женщина является офицером полиции острова. С 1994 года положение о том, что общественные работы должны выполняться мужчинами в возрасте 15-65 лет, было распространено в равной степени и на женщин этой возрастной группы. В целом женщины наравне с мужчинами участвуют в экономической, социальной и культурной жизни, но следует отметить, что женщина никогда не назначалась на пост судьи острова и что на практике женщины не работают в качестве инженеров и не проходят подготовку в составе команд рыболовческих судов. Кроме того, по-видимому, только мужчины назначаются церковными старостами.

Статья 6

226. Законодательство Питкэрна не налагает и не признает каких-либо ограничений права на труд. Однако, учитывая удаленность и размер острова, а также пояснения в базовом документе (см. выше пункт 222), практически единственной формой оплачиваемого труда в сфере занятости (за который выплачивается заработная плата и пособия) является работа в органах местного управления или в коммунальных службах, т.е. фактически в сфере ежедневного управления островом. Остальную часть населения Питкэрна составляют лица, самостоятельно занятые в сельском хозяйстве и рыболовстве, а также в изготовлении и продаже изделий народных промыслов (реализуемых в основном благодаря проходящим судам).

Статья 7

227. Учитывая обстоятельства, изложенные выше в пункте 226, положения этой статьи неизбежно имеют на Питкэрне лишь ограниченное применение. Однако в той мере, в какой положения этой статьи применимы, они соблюдаются на острове. В частности, в сфере оплачиваемого труда женщины пользуются теми же условиями, что и мужчины.

Статья 8

228. Указ о профессиональных союзах и трудовых спорах на Питкэрне в целом гарантирует неограниченное право каждого человека создавать профсоюзы и вступать в них, а также право профсоюзов действовать свободно для достижения своих целей. Этот Указ предусматривает, что к подобным целям могут относиться регулирование отношений между работниками и работодателями или между группами работников. Прежде чем начинать действовать в таком качестве, профсоюзы должны пройти регистрацию у секретаря профессиональных союзов, для которой необходимо соблюсти ряд чисто процедурных условий. После регистрации профсоюз получает неограниченное право действовать для достижения своих целей, предусмотренных его учредительными документами. В частности, нет никаких ограничений на право профсоюза вступать в международные профсоюзные организации. Кроме того, Указ непосредственно предоставляет каждому профсоюзу (и его членам, если они выступают в качестве его представителей) правовой иммунитет от судебного преследования за какое-либо противозаконное деяние (правонарушение), предположительно совершенное профсоюзом или от его имени.

229. Хотя соответствующие права, таким образом, защищены законодательством Питкэрна, на острове в настоящее время не имеется профсоюзов, зарегистрированных в соответствии с этим Указом.

Статья 9

230. Положения данной статьи – насколько они применимы в случае Питкэрна – проводятся в жизнь посредством Указа о пособиях по социальному обеспечению. Он предусматривает выплату пенсий, пособий по случаю потери кормильца и детских пособий, осуществляемую по распоряжению Совета острова из государственных доходов. Эти выплаты производятся в размерах, которые могут время от времени корректироваться губернатором. Пенсии могут назначаться постоянным жителям острова, которые до предоставления пенсии прожили на Питкэрне определенный период времени и достигли 65-летнего возраста, хотя в случаях физического или психического увечья это возрастное

ограничение может быть отменено. Пособия по случаю потери кормильца могут назначаться постоянным жителям острова, которые являются вдовами жителей Питкэрна и либо достигли 40-летнего возраста, либо имеют на иждивении детей, проживающих вместе с ними. Для получения такого пособия сама вдова должна непрерывно проживать на Питкэрне в течение не менее трех лет после смерти ее супруга. Детские пособия могут выплачиваться родителям или опекунам каждого ребенка моложе 15 лет, который проживает с ними и, как правило, является постоянным жителем Питкэрна. Право на получение детских пособий также могут иметь родители или опекуны ребенка 15-18 лет, проходящего полный курс обучения в школе Питкэрна. На острове нет групп, которые лишены прав на получение этих пособий или которые пользуются ими в меньшей степени, чем большинство населения.

Статья 10

231. В связи с принятием мер по охране и помощи детям и подросткам, которые требуются в данной статье, можно указать, что 7 сентября 1994 года на Питкэрне вступила в действие Конвенция о правах ребенка и что первоначальный доклад Соединенного Королевства об осуществлении этой Конвенции был представлен Комитету по правам ребенка в марте 1999 года.

Статья 12

232. Информация по этой статье, представленная во втором периодическом докладе Соединенного Королевства об осуществлении Пакта на Питкэрне (пункт 385 документа E/1986/4/Add.27), за исключением двух аспектов, по-прежнему актуальна для нынешнего положения на Питкэрне. Во-первых, хотя все медицинские и стоматологические услуги на острове продолжают предоставляться бесплатно, плата теперь взимается за назначение лекарств. Во-вторых, в 1996 году был открыт новый лечебный центр, построенный за счет средств бюджета Соединенного Королевства.

ПРИЛОЖЕНИЕ Н - ОСТРОВ СВЯТОЙ ЕЛЕНЫ

I. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

233. Внимание Комитета обращается на базовый документ ("Сведения о стране") по острову Св. Елены, содержащийся в приложении X к документу HRI/CODE/1/Add.62. За исключением приведенных в последующих пунктах настоящего приложения данных, положение в областях, охваченных базовым документом, в целом аналогично изложенному, но статистические данные, приведенные в пункте 2 базового документа, следует надлежащим образом заменить нижеуказанными данными.

Валовой внутренний продукт на душу населения	2 356 ф. ст. (1994/95 год) (оценка)
Валовой национальный продукт	10 526 000 ф. ст. (1994/95 год) (оценка)
Уровень инфляции	2,0% (август 1998 года)
Уровень безработицы	14,0% (сентябрь 1999 года)
Уровень грамотности	
Мужчины	98% (перепись 1998 года)
Женщины	98% (перепись 1998 года)
Население	4 913 человек (перепись 1998 года)
Ожидаемая продолжительность жизни	
Мужчины	70,6 года (в среднем за 1989-1998 годы)
Женщины	78,0 лет (в среднем за 1989-1998 годы)
Уровень детской смертности	19,2 на 1 000 живорождений (скользящий средний показатель за 5-летний период, 1994-1998 годы) – слишком мало для определения отдельных устойчивых и надежных показателей по каждому полу

Уровень рождаемости	12,4 на 1 000 населения (скользящий средний показатель за 5-летний период, 1994-1998 годы)
Уровень смертности (мужчины)	8,9 на 1 000 населения (скользящий средний показатель за 5-летний период, 1994-1998 годы)
Уровень смертности (женщины)	8,0 на 1 000 населения (скользящий средний показатель за 5-летний период, 1994-1998 годы)
Доля постоянного населения острова Св. Елены в возрасте младше 15 лет	
Мальчики	23,1% (перепись 1998 года)
Девочки	19,6% (перепись 1998 года)
Доля постоянного населения острова Св. Елены в возрасте старше 65 лет	
Мужчины	8,7% (перепись 1998 года)
Женщины	14,0% (перепись 1998 года)
Доля постоянного населения острова Св. Елены в сельских и городских районах	Сельские районы – 60% (перепись 1998 года) Городские районы (Джеймстаун и Халф-Три Халлоу) – 40% (перепись 1998 года)
Религии	<u>Англикане</u>
Мужчины	82,4%

Женщины	81,9%
---------	-------

Свидетели Иеговы

Мужчины	5,0%
---------	------

Женщины	6,3%
---------	------

Баптисты

Мужчины	2,5%
---------	------

Женщины	2,1%
---------	------

II. ИНФОРМАЦИЯ ПО ОСНОВНЫМ СТАТЬЯМ ПАКТА

234. В последующих пунктах настоящего приложения в связи с каждой из указанных статей Пакта отражены соответствующие изменения (включая любые встреченные проблемы), которые произошли после представления вторых периодических докладов Соединенного Королевства в отношении острова Св. Елены по статьям 6-9, 10-12 и 13-15 Пакта или после представления обновленных или более полных данных в период рассмотрения Комитетом этих докладов. В связи с не указанными конкретно статьями Пакта следует считать, что подобных изменений не произошло.

Статья 1

235. В настоящее время значительная часть общественности острова Св. Елены выступает за независимость или какое-либо аналогичное изменение статуса этой территории, однако весьма незначительный размер острова и его населения в сочетании с его географической отдаленностью, очевидно, явились бы основными препятствиями на пути любого подобного изменения. Тем не менее, памятуя о праве на самоопределение, которое признано в статье 1 Пакта, правительство Соединенного Королевства осознает необходимость обеспечения того, чтобы конституционные положения для острова Св. Елены продолжали отвечать потребностям и чаяниям его населения. Именно с этой целью в сентябре 1998 года губернатор острова учредил экспертную комиссию (в составе председателя, четырех других членов и секретаря) для рассмотрения вопроса о наличии возможных несоответствий в нынешней Конституции острова и для выработки предложений относительно любых поправок или альтернативных положений, которые могут быть сочтены целесообразными. После проведения консультаций на всей территории острова комиссия представила губернатору свой доклад 31 марта 1999 года. В настоящее время он рассматривается Исполнительным советом. Наряду с этим данная

тема по-прежнему является предметом консультаций между членами Законодательного совета и их избирателями.

236. Кроме того, можно указать, что правительство Соединенного Королевства недавно приступило к пересмотру состояния административных соглашений с островом Вознесения (одна из зависимых территорий острова Св. Елены; см. пункты 3 и 8 базового документа, упомянутого выше в пункте 233) с целью расширения демократических и гражданских прав проживающих на нем лиц. Этот пересмотр пока не завершен.

Статья 2

237. В связи с пунктом 2 статьи 2 Пакта и особенно в связи с проявлениями дискриминации по признаку расы и т.д. внимание Комитета обращается на четырнадцатый периодический доклад Соединенного Королевства об осуществлении Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации на острове Св. Елены (пункты 301-303 документа CERD/C/299/Add.9), а также на пятнадцатый периодический доклад, который недавно был представлен, но пока не издан в качестве документа КЛРД. Что касается законодательства, упомянутого в пункте 303 четырнадцатого доклада (т.е. законодательства, разработанного на основе Закона Соединенного Королевства о расовых отношениях 1976 года), то из пятнадцатого доклада теперь видно, что соответствующий Указ для острова Св. Елены (Указ 1997 года о расовых взаимоотношениях) был издан 26 марта 1997 года. Он сразу же вступил в силу и теперь применяется также на острове Вознесения. Как пояснено в этих докладах, на острове Тристан-да-Кунья действует отдельный Указ, введенный в действие в 1996 году.

Статья 3

238. На острове Св. Елены мужчины и женщины по-прежнему полностью равны в осуществлении всех экономических, социальных и культурных прав, предусмотренных Пактом. В законодательстве для государственного сектора, предусматривающем необходимые требования для кандидатов на выборную должность и для лиц, голосующих в ходе выборов на такую должность, не проводится никаких различий между мужчинами и женщинами. В настоящее время из 12 избираемых членов Законодательного совета 2 – женщины. По состоянию на октябрь 1998 года в целом насчитывалось 1 219 государственных служащих (не считая "общинных работников"; см. ниже пункт 250), в том числе 800 мужчин и 419 женщин. Хотя соответствующих точных статистических данных по частному сектору не имеется, можно с уверенностью сказать, что и в этом секторе женщины активны и работают наравне с мужчинами. В целом схожее положение характерно и для обеих зависимых территорий (островов Вознесения и

Тристан-да-Кунья). Из 11 государственных ведомств острова Тристан-да-Кунья 4 - возглавляются женщинами, а еще пять женщин являются заместителями глав департаментов. Хотя местного законодательства, регулирующего вопросы равной оплаты труда и равного обращения в сфере занятости, пока не имеется, на основании Указа 1987 года о применении законодательства Великобритании на острове Св. Елены действует Закон Соединенного Королевства о равной оплате труда 1970 года. В настоящее время рассматривается вопрос о принятии законодательства о борьбе с дискриминацией по признаку пола, и проект соответствующего указа уже подготовлен.

Статья 6

239. Как указано выше в пункте 238, на острове Св. Елены между мужчинами и женщинами в сфере занятости не проводится никаких различий. Однако, что касается жителей острова Св. Елены и лиц, не относящихся к этой категории, то в соответствии с политикой правительства имеющиеся вакансии должны заполняться в первую очередь жителями острова, и недавно принятый в рамках этой политики Указ (Указ 1998 года о контроле за иммиграцией) запрещает лицам, за исключением имеющих "статус жителя острова Св. Елены", и их супругам работать на острове, если на основании этого Указа им не было выдано разрешение на работу. Согласно новому Указу статус жителя острова Св. Елены автоматически предоставляется лицам, которые имеют установленную связь с островом в силу рождения или родства; кроме того, он может приобретаться и другими лицами, если они удовлетворяют критериям Комиссии по контролю за иммиграцией (в составе семи жителей острова Св. Елены, назначаемых губернатором), если они положительно характеризуются и удовлетворяют ряду других обязательных критериев. Разрешения на работу, ранее выдававшиеся губернатором в составе Совета, теперь выдаются Комиссией по контролю за иммиграцией, причем лишь в случае, если заявитель обладает определенной квалификацией, навыками или опытом, необходимыми для выполнения соответствующей работы, и если кандидата из числа жителей острова Св. Елены с аналогичной квалификацией не имеется.

240. Уровень безработицы в последние годы колебался; число зарегистрированных безработных (включая трехдневных общинных работников – см. ниже пункт 250) в марте 1999 года составляло 380 человек (по сравнению с 515 в 1996/97 году и 229 в 1991/92 году). 37% от общей численности безработных приходится на долю лиц моложе 25 лет и среди них вдвое больше мужчин, чем женщин. Рост безработицы за последние несколько лет частично обусловлен программой реформы государственного сектора, предусматривающей сокращение государственных служащих: число лиц, занятых в государственном секторе на острове Св. Елены, уменьшилось с 1 414 человек в 1993/94 году до 1 342 человек в настоящее время. Однако наряду с этой программой

реформы правительство острова Св. Елены также приступило к осуществлению стратегии содействия росту частного сектора путем поощрения внутренних инвестиций, замещения импорта и развития капиталоемкой и мало доходной туристской индустрии; все эти меры направлены на обеспечение устойчивой занятости. Более оперативные меры по сокращению безработицы включают набор в вооруженные силы Соединенного Королевства, реструктуризацию системы трехдневных общественных работ и расширение возможностей по трудоустройству жителей острова Св. Елены на континенте, главным образом в Соединенном Королевстве, через систему профессионального обучения на производстве, которая была введена с 1 января 1995 года. В рамках этой системы жителям острова выдаются разрешения на профессиональную подготовку, дающие им право на прохождение в Соединенном Королевстве учебных курсов и на прикрепление к компаниям и предприятиям в целях приобретения профессиональных навыков. Кроме того, по общей системе трудоустройства, введенной с 1 января 1998 года, жителям острова Св. Елены ежегодно выдается 30 разрешений на работу в Соединенном Королевстве.

241. Ввиду специфических условий острова Вознесения на нем действует ряд особых ограничений на въезд для целей трудоустройства. Потенциальный работник должен иметь соответствующее данной работе здоровье и достичь минимального возраста для трудоустройства – 18 лет (за исключением молодых людей, уже проживающих на острове Вознесения со своими родителями). Поскольку возможности для размещения на острове всей семьи ограничены, то некоторые виды работ доступны лишь на "несопровождаемой" основе. Кроме того, так как на острове Вознесения не имеется социальных служб, то работники, прибывшие без своих супругов или партнеров, не могут привозить с собой детей.

242. В 1995 году было учреждено Управление развития острова Св. Елены, задача которого – содействовать созданию самодостаточного делового сообщества. Оно оказывает финансовое содействие частному сектору в виде кредитов и ссуд, финансовых услуг и подготовки в сфере бизнеса.

243. Остров Св. Елены не имеет национальной политики в сфере занятости инвалидов, однако фактов проявления какой-либо дискриминации в этой области не имеется.

244. Министерство трудовых ресурсов правительства острова Св. Елены отвечает за координацию и контроль системы профессиональной подготовки молодежи, в рамках которой молодые люди в возрасте 15-18 лет проходят профессионально-техническое обучение по целому ряду специальностей или ремесел. В их число входят такие специальности, как медицинский работник, плотник, слесарь-сантехник, сельскохозяйственный работник, шлифовщик, каменщик, механик, работник

радиовещания, канцелярский работник, электротехник, портной и чертежник. Подготовка по большинству специальностей в этой системе предоставляется различными государственными учреждениями, но часть обеспечивается и частным сектором. В настоящее время разрабатываются планы создания Совета по вопросам профессиональной подготовки, в котором будут представлены как государственный, так и частный секторы. Этот Совет будет выполнять роль органа по координации и контролю новой Программы профессионально-технического обучения, которая будет осуществляться министерством образования острова Св. Елены совместно с коммерческими и промышленными предприятиями и т.д.

245. Общеобразовательная средняя школа острова Св. Елены (школа принца Эндрю) предоставляет дополнительное обучение для взрослых по ряду академических дисциплин, включая математику, английский и испанский языки, информатику, точные науки и средства коммуникации. Изучение этих предметов, которое проводится бесплатно в вечернее время три раза в неделю, дает возможность получения международных аттестатов об образовании. Кроме того, один вечер в неделю преподаются технические дисциплины по деревообработке и механике стоимостью 35 пенсов занятие.

Статья 7

246. Как указано выше в пункте 238, порядок и условия трудоустройства для мужчин и женщин на острове Св. Елены одинаковы.

247. Вопросы гигиены, техники безопасности и условий труда работников на острове Св. Елены в основном по-прежнему регулируются Указом 1977 года о технике безопасности и гигиене труда, который, в частности, предусматривает ряд обязательных для работодателей критериев, призванных обеспечивать в возможных пределах здоровые и безопасные условия труда для всех их работников, и учреждает институт инспекторов, уполномоченных осуществлять контроль и обеспечивать соблюдение этих критериев. В течение ряда лет на острове действует обязательное положение (Указ о минимальной заработной плате: раздел 73 Свода законов острова Св. Елены), согласно которому президент Совета устанавливает уровень минимальной заработной платы для любой специальности, если он убедится, что оплата труда ее работников является неоправданно низкой, но до настоящего времени прецедентов использования этих полномочий не наблюдалось.

Статья 8

248. Право на создание профсоюзов и вступление в них в течение многих лет признано и защищено законодательством острова Св. Елены. В соответствии с Указом 1959 года о профессиональных союзах и трудовых спорах, который по-прежнему остается в силе, лица, создающие профсоюз, должны в трехмесячный срок с момента его создания направить секретарю профессиональных союзов заявление о регистрации. При этом следует соблюсти ряд процедурных требований, например представить информацию об уставе союза и его положениях о защите прав членов и о надлежащем управлении средствами и собственностью союза. После завершения регистрации союзу, его работникам и членам предоставляется правовая защита от деяний, совершенных союзом или от его имени в случае возникновения или продолжения трудового спора. Однако, несмотря на давность этого законодательства, на основании данного Указа пока не было зарегистрировано ни одного профсоюза. Никаких определенных причин подобной незаинтересованности в профсоюзной деятельности пока не выявлено, но, вероятно, эта ситуация может измениться, учитывая стабильный рост занятости в частном секторе.

Статья 9

249. Система социального обеспечения на острове Св. Елены возглавляется министерством занятости и социальных служб правительства острова. В настоящее время на еженедельной основе выплачиваются следующие пособия:

		Фунты стерлингов
<u>Система трехдневных общественных работ</u> (см. ниже пункт 250)	Одинокий/семейный	27,24
	Ребенок (0-14 лет)	5,00
	Ребенок (15-18 лет), если обучается по полной программе)	5,00
<u>Пособие по безработице</u>	Одинокий	12,80
	Семейный	25,60
	Ребенок (0-14 лет)	5,0
	Ребенок (15-18 лет), если обучается по полной программе)	5,0

<u>Пособие, связанное с доходом</u> (для лиц в возрасте 60 лет и старше и лиц, признанных нетрудоспособными по состоянию здоровья)	Одинок	18,95
	Семейный	28,60
	Ребенок (0-14 лет)	7,00
	Ребенок (15-18 лет), если обучается по полной программе)	7,00
<u>Пособие по инвалидности</u>		7,60
<u>Пособие лицам, проживающим в социальных учреждениях</u>		2,00
<u>Пособие лицам, проживающим в семейном центре (ранее – детский дом)</u>		1,00
<u>Скидка арендной платы</u>		До 75% от общей суммы арендной платы
<u>Пособие по беременности и родам</u>		18,95

Для лиц, получающих пособия в рамках системы трехдневных общественных работ, для получателей пособия по безработице и пособий, связанных с доходом, вышеуказанные детские пособия выплачиваются дополнительно на каждого ребенка. При этом максимальная сумма, выплачиваемая еженедельно в рамках системы трехдневных общественных работ или в виде пособия по безработице, составляет 40 ф. ст. на домашнее хозяйство (т.е. на заявителя, его партнера и находящихся на иждивении детей). Аналогичным образом предельная сумма выплачиваемых еженедельных пособий, связанных с доходом, равна 45 ф. ст. на домашнее хозяйство. Помимо перечисленных пособий по социальному обеспечению, которые предоставляются в указанных пределах всем лицам, имеющим соответствующие права, действует и давнее законодательное положение о выплате пенсий вдовам и детям умерших государственных служащих, которые уплачивали взносы в эту систему.

250. Упомянутая выше система трехдневных общественных работ нацелена на обеспечение какой-либо формы полезной занятости для зарегистрированных безработных. Она действует на основе ротации, с тем чтобы каждый ее участник имел возможность поработать, но ввиду ограниченности ресурсов в нее в настоящее время можно привлечь лишь 122 человека. Предпринимаются все возможные усилия к тому, чтобы участники ("общественные работники") привлекались к выполнению таких полезных работ, как лесонасаждение для воспрепятствования эрозии почвы, производство саженцев и общее обслуживание общественной инфраструктуры.

251. Представленная выше система социального обеспечения полностью финансируется правительством острова Св. Елены и в настоящее время составляет 10,16% возобновляемого государственного бюджета (по сравнению с 10,07% в 1988/89 году). По состоянию на март 1999 года число получателей пособий по социальному обеспечению было следующим:

Система трехдневных общественных работ	124 (в том числе 50 человек также получали другие пособия, например детское пособие или скидку арендной платы)
Пособие по безработице	256
Пособие, связанное с доходом	498
Пособие по инвалидности	65
(получателям пособия по инвалидности, как правило, также будут выплачиваться пособия, связанные с доходом)	

Статья 10

252. Меры и положения, которые в настоящее время действуют на острове Св. Елены в сфере охраны и помощи семье, матерям, детям и подросткам, в целом остаются такими, какими они были ранее представлены. Однако следует обратить особое внимание на следующие аспекты и изменения.

253. Все лица, достигшие совершеннолетия, имеют право на свободное вступление в брак. По многим соображениям совершеннолетие на острове Св. Елены наступает в том

же возрасте, что и в Соединенном Королевстве, т.е. в 18 лет. Однако отдельно для бракосочетания этот возраст составляет 21 год, и лицам моложе этого возраста, желающим вступить в брак, требуется согласие одного из родителей или опекуна либо – если в такой согласии отказано – разрешение Верховного суда.

254. Помимо действующей системы социального обеспечения, представленной выше в пунктах 249-251, министерство занятости и социальных служб ответственно за предоставление адекватного жилья лицам, не имеющим возможности самостоятельно обеспечить себя жильем. В настоящее время имеется 179 единиц социального жилья, которые полностью заняты. Министерство занятости и социальных служб в настоящее время готовит к сдаче еще 15 домов. В нынешний список занесено порядка 70 очередников, среди которых лишь четыре семьи особенно остро нуждаются в жилье. Такая острая нужда будет удовлетворяться с помощью нового жилищного строительства. Кроме того, это министерство в течение многих лет руководит системой помощи на дому, в рамках которой оказывающие помощь лица закрепляются за пожилыми людьми или инвалидами, с тем чтобы они могли проживать у себя дома и не помещаться в специальные учреждения.

255. В системе взимания подоходного налога по-прежнему действует положение о поддержке семей. Помимо базового личного пособия в размере 1 200 ф. ст., в настоящее время выплачиваются пособия состоящему в браке лицу в размере 900 ф. ст. и детские пособия – 300 ф. ст. на первого ребенка, 200 ф. ст. – на второго и по 75 ф. ст. – на каждого последующего ребенка.

256. Что касается защиты и помощи беременным женщинам и кормящим матерям, то министерство здравоохранения острова Св. Елены обеспечивает предоставление дородового ухода (включая регулярные осмотры и анализы, занятия с будущими родителями и снабжение железосодержащими и витаминными добавками в течение всего срока беременности) и послеродового ухода матерям и новорожденным (включая осмотры на дому в течение первых 10 дней жизни). Этот дородовой и послеродовой уход всем женщинам обеспечивается бесплатно. Всем государственным служащим предоставляется 12-недельный декретный отпуск (шесть недель перед родами и шесть недель после родов), а их рабочие места сохраняются за ними на время этого отпуска. Все беременные женщины, не имеющие достаточной материальной поддержки, могут обратиться за пособием по беременности и родам (в настоящее время – 18,95 ф. ст. в неделю) в рамках системы социального обеспечения при министерстве занятости и социальных служб (см. выше пункт 249). Это пособие выплачивается с шестого месяца беременности до трех недель жизни новорожденного.

257. Что касается попечения и ухода за детьми работающих матерей, то на острове Св. Елены важную роль в этом по-прежнему играют дедушки и бабушки. Однако в последние годы среди работающих матерей все яснее прослеживалась тенденция прибегать к услугам платных сиделок, а несколько лет назад были открыты детские ясли, которые продолжают успешно функционировать.

258. Что касается мер по защите и благосостоянию детей в более общем плане, то внимание Комитета обращается на следующие аспекты. Во-первых, с 7 сентября 1994 года на территории острова Св. Елены действует Конвенция о правах ребенка. В марте 1999 года Комитету по правам ребенка был представлен первоначальный доклад Соединенного Королевства относительно острова Св. Елены об осуществлении этой Конвенции.

259. Отчасти из-за необходимости обеспечения всестороннего соблюдения Конвенции о правах ребенка и частично потому, что стала очевидной неприменимость к местным условиям в полном объеме британского законодательства (которое ранее играло основную роль в регулировании этой сферы на острове Св. Елены), недавно был введен в действие новый указ (Указ 1996 года об уходе за детьми), цель которого – обновить и объединить в одном законодательном акте все необходимые положения об уходе за детьми и об их статусе. Указ регулирует такие аспекты, как опекунов, распоряжение о попечении, усыновление, легитимация детей при вступлении родителей в брак, имущественные права незаконнорожденных детей, полномочия консультанта по вопросам попечения за детьми (должностного лица, пост которого был учрежден на основании Указа), воспитание детей и вынесение всякого рода постановлений о защите или содержании детей или о принудительном взыскании алиментов. В Указе непосредственно изложены следующие принципы: во-первых, при рассмотрении вопросов об опеке или воспитании ребенка либо о распоряжении собственностью или доходом ребенка суд должен исходить из того, что благосостояние ребенка является "первоочередным и основным соображением"; во-вторых, при вынесении решений по таким вопросам суд не должен считать заявление, права и авторитет отца более весомыми по сравнению с матерью или наоборот.

260. Указ 1996 года об уходе за детьми не заменяет предыдущее законодательство о защите детей, например, от жестокого обращения со стороны других лиц или от использования на вредных работах или производствах. Это предыдущее законодательство (например, Указ 1965 года о детях и подростках, Указ о предупреждении курения среди несовершеннолетних (раздел 58 пересмотренного Свода законов острова Св. Елены и Указ 1989 года об образовании, в каждый из которых время от времени вносились поправки) по-прежнему остается в силе и неукоснительно соблюдается.

261. Уход за детьми, проживающими отдельно от своих семей, осуществляется в Семейном центре или соответствующим лицом, которое назначается магистратским судом. В обоих случаях ребенок также находится под наблюдением уполномоченного по вопросам ухода за детьми, который назначается в соответствии с Указом 1996 года об уходе за детьми. Семейный центр недавно заменил детский дом и теперь размещается в жилом комплексе. Он является менее режимным, чем, возможно, был детский дом; в нем более открытая и домашняя обстановка. В этом центре может размещаться до 80 детей (получающих карманные деньги в сумме одного фунта стерлингов в неделю), однако в настоящее время (т.е. по состоянию на март 1999 года) детей в этом центре не содержится. Имеется также типовой дом на семь спальных мест для детей с физическими или умственными недостатками. Он находится в ведении министерства здравоохранения и укомплектован специализированным медицинским персоналом, сотрудники которого также оказывают помощь другим детям с аналогичными недостатками и предоставляют уход нуждающимся. Кроме того, дети и подростки с физическими или психическими недостатками могут получать специальную помощь от Общества по оказанию помощи инвалидам острова Св. Елены; кроме того, помощь и содействие оказываются министерством здравоохранения и министерством занятости и социальных служб.

Статья 11

262. Уровень жизни на острове Св. Елены по-прежнему в значительной степени зависит от помощи, оказываемой Соединенным Королевством для целей развития. В 1997 году был согласован План политики национального развития, в котором установлены уровень и объем помощи на периоды 1997/98–1999/00 годов. Новый план политики национального развития на период 2000/01–2002/03 годов будет утвержден в конце 1999 года. Помощь Соединенного Королевства для целей развития в настоящее время распределяется по следующим областям (для сравнения также приводятся данные за предыдущие годы):

	<u>1998/99</u> (предварительные данные) (тыс. ф. ст.)	<u>1994/95</u> (тыс. ф. ст.)	<u>1988/89</u> (тыс. ф. ст.)
Бюджетная помощь	3 264	3 225	3 543
Субсидия для морского транспорта	1 340	1 152	1 303
Помощь для развития	1 913	1 450	13 872*
Техническое сотрудничество	2 167	1 890	2 142

(* включая сумму в размере 12 321 фунта стерлингов – расходы на строительство нового судна для острова Св. Елены).

263. Около пятой части всего населения острова Св. Елены и треть его трудоспособного населения в настоящее время работает на континенте. Хотя это сопряжено с экономическими благами – сокращением безработицы и ростом поступлений от денежных переводов (в настоящее время - почти 2 млн. ф. ст. в год), это влечет за собой и социальные трудности – разлучение семей. Как указано выше в пункте 240, в 1996/97 годах правительство острова Св. Елены приступило к реализации программы реформы государственного сектора и развития частного сектора. Реформа государственного сектора предусматривает анализ деятельности всех государственных предприятий с целью определить, следует ли продолжать ее, и если да, то нужно ли приватизировать эти предприятия или выдать по ним контракты в частный сектор. Нехватка средств для финансирования замены основных фондов и отсутствие внутренних инвесторов привели к тому, что под контролем государства, вероятно, останутся только основные отрасли (энергетика и водоснабжение). Помимо содействия открытию новых предприятий, основной задачей в сфере частных инвестиций является устранение потенциальных препятствий. Меры, предпринимаемые для достижения этой цели, включают подготовку утвержденного инвесторского справочника и проведение новой иммиграционной политики на основе Указа 1998 года о контроле за иммиграцией (см. пункт 239 выше). Кроме того, правительство острова Св. Елены работает над внедрением расширенной банковской сети и национальной пенсионной системы.

264. Все нынешние проекты в области инфраструктуры финансируются за счет помощи для целей развития, поступающей из трех основных источников – Соединенного Королевства, Европейского союза и ПРООН. Поступающие таким образом средства вкладываются в сферы деятельности, которые будут способствовать развитию частного сектора и тем самым как прямо, так и косвенно содействовать росту процветания и повышению уровня жизни населения острова Св. Елены. К числу этих проектов относятся комплекс работ по восстановлению и развитию дорожной инфраструктуры стоимостью в 1,1 млн. ф. ст. и проект капитального ремонта генераторов и внедрения ветровых турбин на сумму 600 000 ф. ст.; оба эти проекта финансируются за счет помощи Соединенного Королевства для целей развития. К Европейскому союзу была обращена просьба оказать помощь в финансировании в объеме примерно 4,2 млн. ф. ст. проекта модернизации причала, с тем чтобы сделать более удобными и безопасными швартовку судов и перемещение пассажиров. Реализация другого проекта, профинансированного за счет помощи Соединенного Королевства для целей развития в период между 1997/98 и 1998/99 годами, позволила построить дополнительное водохранилище, что в свою очередь улучшило водоснабжение и привело к снятию ограничений на жилищное строительство; кроме того, предусмотрен проект по строительству очистных сооружений, направленный на повышение качества воды. К числу других реализуемых проектов относится комплексная программа борьбы с сельскохозяйственными вредителями (также финансируемая за счет помощи для развития, предоставленной Соединенным Королевством), направленная на расширение сельскохозяйственного производства на острове Св. Елены, и финансируемый Организацией Объединенных Наций проект увеличения поголовья скота.

265. Что касается непосредственно права на достаточное питание, то, как следует из вышеизложенного, в настоящее время основной акцент ставится на стимулирование местного производства продуктов питания вместо импортируемых. Все мясные продукты и овощи теперь производятся в частном секторе; государственный сектор полностью вышел из этой сферы деятельности, за исключением выплаты государственных субсидий фермерам на водоснабжение оросительных систем. Тем не менее по-прежнему существует потребность в импорте продовольствия из Соединенного Королевства и Южной Африки. Проблем с распределением продуктов питания не возникает: и в городских, и в сельских районах имеются продуктовые магазины. Промысловая корпорация острова Св. Елены, которая является полугосударственной организацией, обеспечивает снабжение рыбопродуктами во всех районах через городской рынок и передвижные торговые точки (эта корпорация также занимается переработкой и экспортом мороженой рыбы, объем которой превышает местные потребности, и недавно приступила к поставкам рыбы одному из внешних инвесторов – компании, которая планирует в скором времени построить на острове завод по переработке и замораживанию

рыбы). Обязанности по распространению среди всего населения информации о принципах питания возложены на министерство здравоохранения острова Св. Елены в качестве элемента общих задач по повышению уровня здоровья (см. пункт 268 ниже).

266. В связи с правом на достаточное жилище следует сообщить, что масштабы жилищного строительства не соответствуют потребностям, хотя правительство принимает меры по возведению нового жилья и по переоборудованию подходящих имеющихся государственных зданий. Кроме того, предпринимаются шаги по взятию в аренду или приобретению соответствующих зданий в частном секторе. Бездомных в настоящее время нет, а наличие списка очередников (которых сейчас около 70) обусловлено скорее недостатком площади у отдельных семей, нежели бездомностью. Кредиты на новое строительство, ремонт и расширение могут предоставляться Государственной комиссией по содействию в жилищном секторе лицам, работающим полный рабочий день, которым разрешается заимствовать сумму, в три раза превышающую их годовой заработок, но в целом не более 16 000 ф. ст. Кредит предоставляется под 8% годовых. Социальное жилье, как правило, сдается в аренду лицам с низкой заработной платой или безработным. С санкции министерства занятости или социальных служб Комиссия по вопросам жилищной помощи также выделяет небольшие ссуды нуждающимся (т.е. лицам, получающим социальные пособия), для необходимого ремонта и обустройства их домов (см. также пункт 254 выше).

267. Что касается качества жилых зданий, то результаты переписи 1998 года показали, что из общего числа домашних хозяйств (1610) только 5% не имеют водопровода, 4,9% - туалетных комнат с сантехникой и 5,7% - электричества, причем главным образом из-за их местонахождения. Стандарты жилищного строительства в течение многих лет строго регулируются Указом 1966 года о строительстве и инструкциями к нему, а система планирования в этом секторе недавно была доработана в Указе 1998 года о контроле за планированием и развитием земельных угодий (который принят, но еще не вступил в силу).

Статья 12

268. Ответственность за состояние здоровья населения острова Св. Елены возложена на департамент здравоохранения в правительстве острова. Главными целями деятельности этого департамента являются обеспечение хорошо скоординированной, экономичной и эффективной медицинской помощи; уделение высокоприоритетного внимания профилактическому медицинскому обслуживанию; предоставление широкого спектра медицинских услуг населению; и активизация деятельности служб охраны окружающей среды. Одним из недавних изменений является назначение главного административного

сотрудника по вопросам здравоохранения, который руководит работой департамента, опираясь при необходимости на содействие старшего медицинского сотрудника. Кроме того, на департамент недавно были возложены обязанности по курированию дома престарелых и публичного плавательного бассейна (управляемого частным партнером на основании трехлетнего контракта), которые ранее выполнялись департаментом занятости и социальных служб. В ведении департамента здравоохранения находится центральная больница острова Св. Елены (госпиталь общего профиля) и 7 клиник, в которых в настоящее время работают три врача (два хирурга и один анестезиолог), 1 стоматолог, 2 зубных техника, 2 ассистента стоматолога, 1 стоматолог-гигиенист, 61 медсестра (включая акушеров, помощников медсестер и стажеров), 1 физиотерапевт, 4 фармацевта и 10 врачей-консультантов. Специализированных психиатрических услуг в настоящее время не оказывается, но необходимости в них пока не возникало. Можно с уверенностью сказать, что все население имеет свободный доступ к медицинскому обслуживанию. В принципе это обслуживание не является бесплатным: стоимость размещения – 3,30 фунтов стерлингов в день, медикаментов – 0,50 фунта стерлингов за наименование, анализов – 2,2 фунта стерлингов за каждый и операции – от 2,20 до не более 110 фунтов стерлингов. Однако дети младше 15 лет и лица, получающие пособие по социальному обеспечению, освобождаются от уплаты этих сумм, и, как отмечено выше в пункте 256, дородовой и послеродовой уход также предоставляется бесплатно.

269. Расходы на медицинское обслуживание в настоящее время составляют 15,9% возобновляемого госбюджета острова Св. Елены по сравнению с 11,75% десять лет назад.

270. Общее состояние здоровья населения острова Св. Елены оценивается как хорошее, его режим питания остается удовлетворительным. Эндемических заболеваний, кроме ветряной оспы, не наблюдается, хотя случаи возникновения астмы и неинсулинозависимого диабета стали более многочисленными по сравнению с обычным уровнем. Случаи возникновения гонореи нечасты, а случаев заболевания СПИДом пока не наблюдалось.

271. Последние статистические данные об ожидаемой продолжительности жизни и т.д. и детской смертности приведены в пункте 233 настоящего доклада. Основными причинами детской смертности являются аномалии развития и преждевременные роды. Все роды по-прежнему планируется принимать в госпитале общего профиля под наблюдением опытных акушеров. Осуществляется программа бесплатной вакцинации детей от столбняка, дифтерии, полиомиелита, кори, эпидемического паротита, коревой краснухи и туберкулеза. Эта программа, эффективность которой составляет практически 100%, соответствует нормативам Соединенного Королевства и регулярно совершенствуется. Как отмечено выше в пункте 268, детям младше 15 лет предоставляется бесплатное

медицинское обслуживание, включая госпитализацию, и бесплатные стоматологические услуги. Программы здоровья для всех учащихся школ, включая детские сады, предусматривают осмотры на предмет проверки личной гигиены, слуха и зрения, а также ежегодные стоматологические осмотры.

272. Все население острова Св. Елены имеет доступ к безопасной питьевой воде (88% объема потребляемой воды обработано, 12% - не обработано, но проходит бесплатную стерилизацию) и к адекватной инфраструктуре для удаления антропогенных и других отходов.

Статья 13

273. Положение в связи с аспектами, которые рассматриваются в этой статье Пакта, в целом остается таким, как сообщалось ранее, но в следующих пунктах приводится общий отчет о нынешней ситуации и отмечен ряд недавних изменений.

274. Все вопросы, связанные с системой образования на острове Св. Елены, регулируются департаментом образования в правительстве острова. Начальное и среднее образование являются обязательными и бесплатными для всех детей в возрасте 5-15 лет. Кроме того, бесплатными являются и детские сады для детей 3-5 лет. "Послесреднее" образование (для детей от старше 15 до старше 18 лет) является бесплатным для учащихся, которые отвечают определенным требованиям. Они основаны на системе подсчета очков, набранных в ходе сдачи экзаменов за курс средней школы. Кроме того, учащиеся школ бесплатно пользуются школьным автобусом.

275. На острове Св. Елены в настоящее время имеются четыре начальных школы (для детей от старше 3 лет до старше 8 лет), 3 промежуточные школы (от старше 8 до старше 12 лет) и одна средняя школа (от старше 12 до старше 18 лет). Помимо общеобразовательной программы, в промежуточных школах введено техническое обучение, которое наряду с профессиональным обучением продолжается и в средней школе. Как отмечено выше в пункте 245, средняя школа также предоставляет бесплатное образование для взрослых по академическим дисциплинам и за небольшую плату – по техническим предметам.

276. "Послеобязательное" образование рассматривается как часть системы профессиональной подготовки молодежи (см. выше пункт 244), и лица, проходящие обучение в этой системе, получают те же пособия, что и в системе профессиональной подготовки молодежи. В настоящее время проводятся занятия по следующим дисциплинам:

Обязательные курсы

Английский язык, математика и одна из точных наук. Эти дисциплины изучаются в объеме, необходимом для получения аттестата Соединенного Королевства об общем образовании.

Факультативные курсы

Бухгалтерский учет, искусство и дизайн, музыка, работа с детьми, средства коммуникации, английская литература, гуманитарные науки, информатика, география, история, религиоведение, сельские специальности, одна из точных наук, координируемая наука, дизайн и технология. Все эти дисциплины изучаются по программе аттестата об общем образовании.

Обработка информации. Этот курс изучается по программе Королевского общества искусств Соединенного Королевства.

Текстильное производство, сельское хозяйство, строительство, столярное дело, устройство автомобиля, морское дело, а также семейные отношения, домашнее хозяйство и питание. Эти дисциплины преподаются на уровне местного аттестата о профессионально-техническом образовании.

277. В настоящее время на долю образования приходится 12,66% возобновляемого бюджета острова Св. Елены (по сравнению с 11,0% в 1988/89 году). Помимо выделяемых на образование бюджетных средств, департамент образования недавно получил из фонда правительства Соединенного Королевства на нужды развития ссуду в размере 80 260 фунтов стерлингов на реализацию Национальной программы изучения английского языка. Эти средства выделены для покрытия расходов на учебные материалы и услуги технического консультанта.

278. Относительно порядка и условий занятости преподавателей можно сообщить, что они в целом схожи с условиями, установленными для других категорий государственных служащих. Что касается их роли и распределения, то департамент образования должен поддерживать такой штат педагогов, который позволит распределять по одному преподавателю на каждые 10 учащихся обязательного школьного возраста и аналогичную пропорцию для детей в системе дошкольного образования. Эта система в настоящее время пересматривается ввиду сокращения наборов. Дополнительная помощь

оказывается детям-инвалидам в ряде случаев на индивидуальной основе - со стороны педагогов-ассистентов. Продолжает активно действовать Ассоциация преподавателей, а ее руководители дают консультации относительно распределения педагогов в различных школах. Кроме того, образуются педагогические группы, содействующие разработке программ для начального и среднего образования.

279. Как и для других департаментов правительства острова Св. Елены, для департамента образования за последние несколько лет был характерен высокий уровень ротации, обусловленный расширением возможностей по трудоустройству жителей острова на континенте, где оплата труда выше. Недавно была создана целевая группа для рассмотрения возможных вариантов, стимулирующих удержание персонала. Одна из рекомендаций, которая уже была внесена и одобрена, заключается во введении шестинедельного учебного отпуска для всех учителей, имеющих шесть лет непрерывного стажа (за исключением школьных каникул и отпуска по беременности и родам). Учителя, имеющие право на такой отпуск, могут отказаться от него и получить оплату. Еще одной мерой по сглаживанию последствий ротации персонала явилось привлечение преподавателей-экспатриантов при участии фондов технического содействия Соединенного Королевства. Из общего штата численностью в 110 человек таких учителей в настоящее время шестеро.

Статья 15

280. Неправительственные организации при поощрении и содействии со стороны правительства острова Св. Елены играют важную роль в развитии культуры на острове, как и правительственный отдел информации и радиовещания. Этот отдел отвечает за выпуск единственной газеты (еженедельника) и радиотрансляции. К числу других органов, занимающихся аналогичной деятельностью, относятся Туристическое бюро острова Св. Елены, созданное в январе 1998 года, которое поощряет развитие местных промыслов и - в более общем плане - способствует распространению информации о культурном наследии острова, и Общество культурного наследия острова Св. Елены - добровольный орган, функционирующий в течение ряда лет.

281. Как сообщалось ранее, правительство острова Св. Елены практикует предоставление небольших ежегодных ссуд различным местным общественным организациям, которые, среди прочего, способствуют укреплению духа коллективизма и распространению информации об общем культурном наследии. В настоящее время таким органам выделяются следующие субсидии (соответствующие присужденные суммы):

Бойскауты	50,00 ф. ст.
Девочки скауты	100,00 ф. ст.
Бригада "Черч лэдз"	100,00 ф. ст.
Оркестр острова Св. Елены	100,00 ф. ст.
Совет по спорту	500,00 ф. ст.
Королевское общество защиты животных от жестокого обращения	600,00 ф. ст.
Ассоциация стрелкового спорта	300,00 ф. ст.
Общество наследия острова Св. Елены	500,00 ф. ст.
Программа вручения премий герцога Эдинбургского	100,00 ф. ст.
Оркестр "Геттогетерс"	100,00 ф. ст.
Общество помощи инвалидам	200,00 ф. ст.

Кроме того, 800 ф. ст. в год выделяется на праздничные мероприятия по случаю национального праздника острова Св. Елены (21 мая).

282. На острове также действует целый ряд других общественных организаций и религиозных групп, которые вносят вклад в развитие местной культуры, но в настоящее время не получают регулярных правительственных субсидий. В их число входят общество "Корона", Лига друзей острова Св. Елены, общества взаимопомощи, адвентисты седьмого дня и молодежная группа бехаистов.

283. Как сообщалось ранее, на острове Св. Елены имеется единственный музей, который был создан Обществом культурного наследия острова. В настоящее время планируется перенести его в более крупное здание, которое позволит улучшить хранилища и экспозиции. Публичная библиотека по-прежнему находится в ведении департамента образования. Она расположена в городе, но с помощью передвижной библиотеки обслуживает и сельские районы. Кроме того, действуют коммунальные центры, за функционирование которых отвечает департамент занятости и социальных служб, но которые возглавляются представителями соответствующих районов и наряду с частными клубами организуют культурные мероприятия, проводят кампании по сбору средств и т.п. Хотя на острове имеется лишь два кинотеатра, несколько лет назад они были закрыты (в основном из-за распространения домашнего видео), но в средней школе имеется школа со зрительным залом примерно на 400 мест, где проводится большинство любительских театральных и музыкальных мероприятий.

284. Остров Св. Елены не имеет инфраструктуры для научных исследований, однако охрана окружающей среды и сохранение природного наследия включены в План национальной территориальной политики (см. выше пункт 262). На острове создан

Консультативный комитет по охране окружающей среды, которому поручено консультировать правительство, неправительственные организации и частный сектор по экологическим аспектам проектов физического развития; кроме того, недавно был учрежден новый пост координатора по вопросам окружающей среды. Здание, которое до 1996 года использовалось в качестве начальной школы одного из сельских районов, было переоборудовано под Экологический центр и вновь открыто в 1998 году. Он является материальной базой для учащихся всех возрастов, для населения в целом и для гостей острова Св. Елены, позволяя им ознакомиться с уникальным природным достоянием этого острова.

ПРИЛОЖЕНИЕ I - ОСТРОВА ТЁРКС И КАЙКОС

I. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

285. Внимание Комитета обращается на базовый документ ("Сведения о стране") относительно островов Тёркс и Кайкос, содержащийся в приложении XI к документу HRI/CORE/1/Add.62. За исключением приведенных в последующих пунктах настоящего приложения данных положение в областях, охваченных базовым документом, в целом аналогично изложенному. По последним оценкам, численность населения островов в настоящее время составляет около 24 000 человек, хотя точную цифру определить невозможно из-за колебаний в связи с иммиграцией рабочей силы.

286. Что касается пункта 20 базового документа относительно островов Тёркс и Кайкос, то Апелляционный суд размещается непосредственно на островах и заседает регулярно (в настоящее время дважды в год) на островах Тёркс и Кайкос вместо Багамских островов.

II. ИНФОРМАЦИЯ ПО ОСНОВНЫМ СТАТЬЯМ ПАКТА

287. В последующих пунктах настоящего приложения в связи с каждой из указанных статей Пакта отражены соответствующие изменения (включая любые встреченные проблемы), которые произошли после представления вторых периодических докладов Соединенного Королевства в отношении островов Тёркс и Кайкос по статьям 6-9, 10-12 и 13-15 Пакта или после представления обновленных или более полных данных в период рассмотрения Комитетом этих докладов. В связи с не указанными конкретно статьями Пакта следует считать, что подобных изменений не произошло.

Статья 1

288. В связи с правом на самоопределение можно сообщить, что на островах Тёркс и Кайкос не имеется признаков формирования в общественном мнении тенденции к изменению их территориального статуса или их взаимоотношений с Соединенным Королевством. Вопрос о независимости не затрагивался ни одной из основных политических партий.

Статья 2

289. Что касается пункта 2 статьи 2 Пакта и особенно проявления дискриминации по признакам расы и т.д., то внимание Комитета обращается на четырнадцатый периодический доклад Соединенного Королевства в отношении островов Теркс и Кайкос

об осуществлении Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации (пункты 304-324 документа CERD/C/229/Add.9) и на пятнадцатый периодический доклад, который недавно был представлен, но пока не издан в качестве документа КЛРД. Комитету следует также напомнить о том, что статья 78 Конституции островов Тёркс и Кайкос (см. базовый документ, упомянутый выше в пункте 285) предусматривает защищаемый в судебном порядке запрет любого закона, который является дискриминационным либо сам по себе, либо по своим последствиям, и любых проявлений дискриминации, совершенных любым лицом на основании какого-либо закона или при исполнении служебных обязанностей или властных полномочий. Этот запрет, который, естественно, остается в силе, распространяется на проявления дискриминации по целому ряду признаков (а не только по расовому), а также не ограничивается дискриминацией при осуществлении прав, предусмотренных Пактом.

Статья 3

290. В 1986 году на островах Тёркс и Кайкос вступила в действие Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. Третий периодический доклад Соединенного Королевства об осуществлении этой Конвенции на островах Тёркс и Кайкос был представлен в январе 1999 года и рассмотрен в июне 1999 года.

291. Как де-юре, так и де-факто на островах Тёркс и Кайкос по-прежнему не проводится никаких различий между мужчинами и женщинами в области осуществления прав, предусмотренных Пактом. Так, статья 67 Конституции островов Тёркс и Кайкос (вступительный раздел к части VIII Конституции) непосредственно предусматривает, что основные права и свободы личности, гарантируемые последующими положениями части VIII, осуществляются на Островах каждым лицом независимо от его пола (один из запрещенных признаков различия). Кроме того, в Своде законов островов Тёркс и Кайкос в течение многих лет фигурирует нормативный акт (Указ о недопущении отстранения от должности по половому признаку, вступивший в действие в 1950 году), согласно которому никто не может по признаку пола или семейного положения быть отстранен от выполнения какой-либо публичной функции, от назначения на какую-либо государственную или судебную должность или пост, либо от пребывания на этом посту, от приобретения, занятия или продолжения занятия какой-либо гражданской профессией или ремеслом либо от вступления в какую-либо организацию. Что касается государственной службы, то мужчины и женщины имеют равные условия конкуренции при назначении и продвижении по службе и равные условия оплаты труда (однако общие распоряжения, не имеющие силы закона, которые регулируют порядок и условия трудовой деятельности и т.п. государственных служащих, предусматривают не только отпуск по беременности и родам для служащих-женщин (см. ниже пункт 302), но и

содержат другое положение, согласно которому женщины имеют преимущество, которое не распространяется на мужчин. Находящаяся на государственной службе женщина, которая намерена вступить в брак, может оставить государственную службу, но сохранить за собой право на получение пособия при вступлении в брак, предусмотренное соответствующим пенсионным законодательством; для служащих-мужчин такое право не предусмотрено).

292. Женщины широко представлены на государственной службе и в общественной жизни в целом. Две женщины входят в состав избираемых членов Законодательного совета, а одна – в число трех назначаемых членов. Женщины занимали министерские посты в прежних составах правительства островов Тёркс и Кайкос. Должность Главного секретаря, возглавляющего гражданскую службу и являющегося назначаемым членом Исполнительного и Законодательного советов, занимает женщина; кроме того, женщина занимает пост Секретаря по делам учреждений. В целом женщины в настоящее время составляют примерно половину государственных служащих, включая двух постоянных секретарей (высший пост в министерстве), 19 из них занимают должности руководителей и четыре – заместителей руководителей департаментов, а также все четыре поста районных уполномоченных. Девять из десяти директоров начальных школ и один из четырех директоров средних школ – женщины; кроме того, женщина возглавляет общинный колледж островов Тёркс и Кайкос. Точная информация о масштабах участия женщин в коммерческой и профессиональной сферах пока не готова, но известно, что женщины занимают руководящие посты в ряде банков, действующих на Островах, и в некоторых других частных компаниях.

293. В феврале 1999 года правительство островов Тёркс и Кайкос назначило координатора по проблемам женщин, в обязанности которого входит поощрение и укрепление независимости и свободы женщин, привлечение девушек к профессиональному росту на всех уровнях и во всех сферах (включая те, которые традиционно были закреплены за мужчинами или контролировались ими) и укрепление прав женщин посредством образования и профессиональной подготовки, с тем чтобы позволить им повысить свой статус и в полной мере участвовать в процессе собственного развития. В министерстве по делам образования, молодежи, спорта и женщин теперь имеется отдельный департамент по делам женщин. Предполагается, что этот департамент проведет ряд рабочих совещаний, с тем чтобы рассмотреть вопрос о целесообразности внесения поправок в законодательство, касающееся женщин, и повысить, осведомленность женщин, поскольку считается, что многие жительницы островов Тёркс и Кайкос в настоящее время недостаточно ознакомлены со своими правами или с законодательством, затрагивающим их интересы.

Статья 6

294. На островах Тёркс и Кайкос по-прежнему не налагается никаких ограничений на право местных жителей (или супругов местных жителей, проживающих вместе с ними) заниматься какой-либо формой деятельности или наемного труда. Аналогичным правом пользуются и "неместные" лица, имеющие разрешение на постоянное проживание, которое позволяет им заниматься приносящей доход деятельностью. Однако Указ 1992 года об иммиграции запрещает другим "неместным" заниматься такой деятельностью, если у них нет разрешения на работу, выданного Иммиграционной комиссией, хотя на практике экономический рост последних лет на островах Тёркс и Кайкос привел к появлению множества вакантных мест, особенно в строительном и туристском секторах. Это в свою очередь обусловило рост числа иммигрантов, работающих на Островах, в том числе нелегальных. В этой обстановке департамент по труду стремится оказывать работодателям содействие в заполнении вакансий лицами, находящимися на территории Островов на законных основаниях. Если квалифицированный "местный" работник не подходит для заполнения какой-либо вакансии, то он регистрируется Департаментом как ищущий работу, а работодателю рекомендуется опубликовать его вакансию. Если это окажется безрезультатным, то тогда Департамент рассмотрит вопрос об отмене запрета на трудоустройство, с тем чтобы помочь работодателю, который обращается в Иммиграционную комиссию с ходатайством о выдаче разрешения на работу какому-либо работнику-иммигранту.

295. В области профессиональной ориентации и подготовки внимание Комитета обращается на программу предварительного профессионального обучения, которая в настоящее время реализуется во всех средних школах Островов. Она в особенности направлена на привитие молодежи соответствующих трудовых навыков, которые потребуются для эффективной профессиональной деятельности. В число предметов, охватываемых этой программой, входят предпринимательство, искусство и ремесла, промышленные специальности и автомеханика. Программа также включает приобретение "трудового опыта", цель которого – дать учащимся возможность "почувствовать жизнь" на рабочем месте перед их реальным трудоустройством. Кроме того, одной из целей этой программы является предоставление желающим учащимся знаний для открытия собственных малых предприятий, где они смогут быть независимыми от трудоустройства на других предприятиях государственного или частного секторов. Внимание также обращается на вклад, который в настоящее время вносит общинный колледж островов Тёркс и Кайкос, упомянутый ниже в пункте 314. Кроме того, правительство Островов в настоящее время разрабатывает проект предоставления образования взрослым; вопрос о необходимости такого образования считается особенно приоритетным применительно к иммигрантскому населению,

которому нужно оказать помощь в повышении навыков владения английским языком и в прохождении более общей подготовки.

Статья 7

296. Основным законодательным актом, обеспечивающим право работников на справедливые и благоприятные условия труда, является Указ о занятости (раздел 136). Постановление 1993 года о занятости, вынесенное на основании этого Указа, теперь регулирует такие вопросы, как минимальная заработная плата, рабочее время, сверхурочные, отпуск, отпуск по болезни, отпуск по семейным обстоятельствам и оплата в случае расторжения договора. Это законодательство, распространяющееся на всех лиц наемного труда, за исключением государственных служащих, применяется к мужчинам и женщинам без каких-либо различий. Условия профессиональной деятельности государственных служащих регулируются Общими постановлениями (свод норм, регулирующий прохождение государственной службы), которые непосредственно предусматривают соблюдение принципа равных возможностей и служебное продвижение на основе трудового стажа и компетентности.

297. В соответствии с Постановлением 1993 года о занятости минимальная базовая заработная плата в настоящее время установлена на уровне 2,50 долл./час для всех лиц наемного труда, за исключением домашней прислуги работодателя в его частном хозяйстве и лиц с договорной или сдельной оплатой труда, не находящихся под постоянным наблюдением их работодателя. Постановления предусматривают, что нормальная рабочая неделя для лиц наемного труда не должна превышать 44 часов, что они имеют право на непрерывный 24-часовой отдых после семи рабочих дней подряд. За исключением директоров, начальников и других работников руководящего звена максимальный рабочий день для лиц наемного труда равен 12 часам за суточный период и 72 часам – за недельный период. Однако по соглашению с работодателем максимально разрешенное количество рабочих часов может быть превышено в каком-либо из следующих случаев:

- a) авария или ее угроза;
- b) форс-мажор;
- c) срочная работа в помещениях или на оборудовании, необходимая во избежание серьезного ущемления деловых интересов работодателя;

d) необычный или чрезвычайный объем работы, при котором работодатель не может прибегнуть к иным мерам; и

e) воспрепятствование потере скоропортящихся продуктов.

Если работник соглашается трудиться сверхурочно, то ему должны быть оплачены сверхурочные часы по предусмотренной ставке. Каждому работнику положен оплачиваемый отпуск из расчета две недели за каждый полный год работы; он имеет право на оплачиваемый отпуск по болезни в те рабочие дни, когда он болен или физически нетрудоспособен по иной причине; наконец, ему положен трехдневный оплачиваемый отпуск по семейным обстоятельствам в случае смерти его ребенка, супруга, родителя, приемного родителя, брата, сестры, одного из родителей его супруга или партнера по проживанию. Работник, который непрерывно проработал в течение двух лет у одного и того же работодателя или у одного из его партнеров, уволен по сокращению штатов или отстранен от работы либо переведен на неполный рабочий день на условиях, предусмотренных в Постановлении о занятости, имеет право на получение от своего работодателя выходного пособия из расчета двухнедельной базовой зарплаты за каждый год стажа (или в пропорции – за неполный год).

298. Общего законодательства, закрепляющего положение о безопасных и здоровых условиях труда, на островах Тёркс и Кайкос по-прежнему не имеется. Однако Указ об охране здоровья населения и окружающей среды (статья 66) предусматривает ввод в действие положений о "защите здоровья лиц, находящихся под воздействием условий, веществ или процессов, встречающихся в какой-либо отрасли или профессии, которые могут быть вредны для их здоровья", хотя это положение до сих пор пока не применялось. В принципе на островах Тёркс и Кайкос действуют лишь несколько предприятий и аналогичных производств. До недавнего времени в Указе 1985 года о компенсации работникам за несчастные случаи предусматривалась выплата компенсации работникам в случае их смерти, увечья или профессиональных заболеваний, имевших место в ходе их работы, но теперь оно было заменено положением о выплате пособий за профессиональные увечья, которая производится на основании Указа о национальном страховании (раздел 134): см. ниже пункт 301.

Статья 8

299. Права, предусмотренные статьей 8 Пакта, по-прежнему защищены статьей 76 Конституции островов Теркс и Кайкос (см. базовый документ, упомянутый выше в пункте 285), которая непосредственно гарантирует каждому человеку право создавать профсоюзы или другие ассоциации для защиты своих интересов или же вступать в них.

Фактически на островах Тёркс и Кайкос уже в течение многих лет действует соответствующий законодательный акт, обеспечивающий это право, - Указ о профессиональных союзах (первоначально введенный в действие в 1942 году), который предусматривает регистрацию профсоюзов и обеспечивает их должностным лицам и членам правовую защиту от действий, предпринятых в ходе осуществления ими законной профсоюзной деятельности.

Статья 9

300. В 1992 году на островах Тёркс и Кайкос была введена новая система национального страхования (посредством принятого в том же году Указа о национальном страховании), предусматривающая широкий спектр пособий по социальному обеспечению. Эта новая система основана главным образом на взносах, и все лица, занимающиеся страхуемой трудовой деятельностью (работодатели, работники и самостоятельно занятые), должны зарегистрироваться в ней и уплачивать установленные взносы. Для большинства работников размер взноса за каждую зачитываемую неделю (т.е. за неделю, в течение которой работник полностью или частично трудился), составляет 8% от заработка работника, из которых 4,6% уплачиваются его работодателем, а 3,4% - самим работником. Однако для государственных служащих еженедельный взнос равен 6,85% от заработка работника; из них 4,025% уплачиваются работодателем, а 2,825% - самим работником. Самостоятельно занятые лица должны выбрать одну из конкретных форм недельного дохода, на основе которой они будут впоследствии уплачивать еженедельный взнос в размере 8,8% от выбранной ими суммы.

301. В этой системе выплачиваются (в большинстве случаев – в виде периодических выплат) следующие основные пособия:

Пособие по старости – выплачивается застрахованным лицам после достижения 60-летнего возраста. Для лиц старше 68 лет предусмотрена безвзносная пенсия по старости.

Пособие по болезни – выплачивается застрахованному лицу, утратившему работоспособность в результате какого-либо конкретного заболевания либо психической или физической травмы, которое уплатило не менее 26 взносов и выполняло страхуемую работу в качестве наемного работника непосредственно до наступления нетрудоспособности.

Пособие в связи с трудовым увечьем – выплачивается работнику, получившему увечье в результате несчастного случая, от которого наступила нетрудоспособность;

если причиненное увечье повлекло за собой смерть, то выплачивается пособие в связи со смертью; работник, получивший увечье в результате несчастного случая, может также иметь право на бесплатное медицинское обслуживание в государственных медицинских учреждениях.

Пособие по инвалидности – выплачивается работнику, получившему увечье в результате несчастного случая, от которого наступила физическая или психическая инвалидность.

Пособие по инвалидности - выплачивается застрахованному лицу, являющемуся инвалидом, если это лицо моложе 60 лет и уплатило не менее 150 взносов.

Пособие в связи с потерей кормильца - выплачивается в случае смерти застрахованного лица, получавшего пенсию по инвалидности (или при некоторых других обстоятельствах).

Пособие по старости - выплачивается застрахованному лицу при его выходе на пенсию со страхуемой работы, если это лицо внесло необходимое количество взносов (оно варьируется в зависимости от конкретных обстоятельств заявителя) и достигло 60-летнего возраста. Заявитель, достигший 65-летнего возраста, имеет право на такое пособие без выхода на пенсию со страхуемой работы, причем такой заявитель, даже если он не внес количество взносов, необходимое для получения пособия по старости, имеет право на получение единовременного пенсионного пособия, если им было уплачено не менее 50 взносов.

Пособие по беременности и родам - выплачивается в случае беременности и родов застрахованной женщине, которая удовлетворяет соответствующим требованиям в отношении уплаты взносов (как правило, внесшей не менее 26 взносов). Кроме того, предусматривается выплата пособия по беременности и родам. См. также ниже пункт 302.

Пособие на ритуальные услуги - выплачивается в случае смерти лица, которое:

- a) удовлетворяет предусмотренным условиям в отношении уплаты взносов на момент его смерти; или
- b) на момент смерти имело право на пособие по старости, пенсию по инвалидности, пособие в связи с потерей кормильца, пособие по болезни,

пособие по беременности и родам или на пенсию по старости, не связанную с уплатой взносов; или

- с) являлось либо иждивенцем застрахованного лица, которое на момент смерти иждивенца удовлетворяет предусмотренным условиям в отношении уплаты взносов, либо иждивенцем лица, которое на момент смерти иждивенца имело право на получение какого-либо из пособий, перечисленных выше в пункте b).

При некоторых условиях эта система также предусматривает выплату пособия на постоянный уход. В дополнение к этой обязательной системе Департамент социального обеспечения при правительстве островов Тёркс и Кайкос осуществляет ряд программ по оказанию помощи малоимущим лицам или группам (см. ниже пункт 308), включая программу помощи на дому (предусматривающую выплаты в размере 30-40 долл. в неделю), выплату социальных пособий для содействия в покрытии жилищных или текущих расходов и платежей приемным родителям сирот.

Статья 10

302. На островах Тёркс и Кайкос наличие права на получение отпуска по беременности и родам зависит от того, в каком секторе занят заявитель - частном или государственном. Для работниц частного сектора порядок предоставления отпуска по беременности и родам регулируется Указом о занятости (статья 136), согласно которому женщина, непрерывно проработавшая два года, имеет право на 8-недельный отпуск по беременности и родам, который положен ей на каждую из четырех беременностей в течение всей ее трудовой деятельности. Это не дает ей право на оплачиваемый отпуск, но каждая женщина, удовлетворяющая критериям Указа о национальном страховании (см. выше пункты 300 и 301), имеет право на пособие по беременности и родам за период, который начинается не ранее, чем за пять недель до ожидаемой недели родов, и завершающийся по истечении либо 12 недель, либо шести недель после той недели, когда произошли роды - в зависимости от того, какой период дольше. Пособие по беременности и родам (в настоящее время - 400 долл.) выплачивается также женщинам, которые сами или мужья которых удовлетворяют соответствующим требованиям в отношении уплаты взносов. Предоставление отпуска по беременности и родам для женщин, являющихся государственными служащими, регулируется Общими постановлениями (Кодекс норм о прохождении государственной службы), согласно которым гражданская служащая, находящаяся на зачитываемой для пенсии должности, имеет право на отпуск по беременности и родам продолжительностью до 12 недель с сохранением половины содержания. Все женщины на государственной службе, естественно, имеют право на

пособие по беременности и родам и выплату по беременности и родам на равных условиях с другими женщинами.

303. В настоящее время правительство островов Тёркс и Кайкос реализует программу предоставления беременным женщинам полного дородового ухода, включая их обеспечение железосодержащими добавками и поливитаминами. Дородовые консультации проводятся еженедельно в каждом медицинском учреждении, за исключением острова Провиденсъялес, где их проводят дважды в неделю. Осмотр беременных, не посещающих консультации, проводится на дому. Для всех практикующих акушеров организуются семинары по повышению квалификации. По мере возможности все роды принимаются подготовленными акушерками или акушерами в больнице или центре здравоохранения. Принимаются меры к тому, чтобы роды первого и четвертого (и последующих) детей проходили в больнице на Гранд-Терк. Послеродовые консультации проводятся еженедельно, а по истечении шести недель акушер-гинеколог осуществляет полный послеродовой осмотр матерей с новорожденными. Кроме того, районная акушерка или медицинский консультант посещают их на дому до тех пор, пока они не будут в состоянии справляться самостоятельно.

304. Правительством Островов был учрежден Совет по развитию здравоохранения, основная задача которого - разработка и осуществление программ по сокращению детской смертности и повышению ожидаемой продолжительности жизни. Поощряется грудное вскармливание в течение не менее четырех месяцев. Продолжает действовать система профилактики всех инфекционных заболеваний и активно осуществляется детская иммунизация, охват которой за последние пять лет составлял 100%. В каждом центре здравоохранения еженедельно проводятся детские клинические осмотры.

305. Поскольку ВИЧ/СПИД в настоящее время рассматривается на островах Тёркс и Кайкос как серьезная угроза, была принята национальная программа борьбы со СПИДом в целях защиты детей. В рамках этой программы для предупреждения передачи вируса от матери к ребенку и для лечения ВИЧ-инфицированных женщин и их семей принимаются следующие меры:

а) все ВИЧ-инфицированные беременные женщины проходят ультразвуковое обследование; это позволяет сократить процент заражения ребенка матерью;

б) предоставляются всеобъемлющие консультативные услуги для оказания родителям помощи в уходе за детьми и их ознакомление со здоровым образом жизни; и

с) установлены связи между департаментом социального обеспечения и другими службами для внедрения всестороннего подхода к проблемам лечения и ухода.

306. На островах Тёркс и Кайкос никогда не существовало проблем в сфере детского труда и в более общем плане - в связи с экономической или социальной эксплуатацией детей. Поэтому до настоящего времени считалось нецелесообразным вводить общее законодательство, регулирующее трудовую деятельность детей и подростков, но статья 43 Указа об образовании предусматривает штраф в размере 5 000 долл. или тюремное заключение на срок 12 месяцев для лиц, признанных виновными в найме детей школьного возраста в периоды обязательного обучения.

Статья 11

307. В качестве предварительного комментария к нижеследующему необходимо отметить, что в середине 1998 года после нескольких лет бездействия вновь начало функционировать Национальное статистическое управление островов Тёркс и Кайкос. С тех пор его основной деятельностью является координация обследования уровня жизни, проводимого совместно с правительством Соединенного Королевства правительством островов Тёркс и Кайкос и Карибским банком развития. Это обследование позволит получить надежную и обновленную информацию об уровне жизни на всей территории Островов с уделением особого внимания уровням бедности. Кроме того, собранные данные явятся источником информации по широкому спектру других социально-экономических вопросов. Ожидается, что результаты этого обследования будут использованы при составлении следующего периодического доклада об осуществлении Пакта на Островах Тёркс и Кайкос и что в этом докладе удастся указать, какие меры принимаются (или были приняты) для решения проблем, выявленных при проведении обследования. Тем временем предварительный анализ показывает, что масштабы крайней нищеты весьма незначительны, но прецеденты этого явления встречаются. Встречающаяся нищета характерна в основном для новых иммигрантов, особенно незаконных, и наблюдается на островах с более низким уровнем экономической активности.

308. Ввиду в целом благоприятной экономической ситуации, сложившейся в настоящее время на островах Тёркс и Кайкос, и соответствующего высокого уровня занятости (см. выше пункт 294), заслуживающих внимания особых проблем в связи с обеспечением населения достаточным питанием, одеждой и жильем не наблюдается. Однако одной из главных целей Департамента социального обеспечения при правительстве Островов по-прежнему остается предоставление помощи (по этому и другим аспектам) малоимущим лицам и таким группам, как дети, больные, престарелые, инвалиды и т.п. Из

его годового бюджета объемом примерно 700 000 долл. около 500 000 долл. непосредственно ассигнуется на помощь такого рода, которая оказывается в виде социальных пособий и выплат, попечения над несовершеннолетними и функционирования или организации различных служб и программ, включая обеспечение нуждающихся жильем, питанием и одеждой.

309. Ввиду своих физических характеристик острова Тёркс и Кайкос не могут самостоятельно обеспечивать себя продуктами питания, и основной их объем по-прежнему регулярно импортируется из Соединенных Штатов. Следовательно, для ряда импортируемых продуктов питания действие режима взимания пошлин на импорт отменено или сокращено. Например, сырое мясо (свежее или мороженое), овощи и фрукты (непереработанные) и рис ввозятся беспошлинно, хотя за ввоз макаронно-мучных изделий взимается пошлина в размере 25% и сахара – 16%. При этом по мере возможности поощряется местное производство, и на некоторых менее развитых островах производятся ограниченные объемы фруктов и овощей. Предпринимаются попытки по расширению их производства и преодолению трудностей по транспортировке и реализации урожая на более населенных островах. В настоящее время около 50% продовольствия для лиц, содержащихся в пенитенциарном учреждении, фактически производится на территории тюрьмы самими заключенными, а некоторые его излишки продаются жителям острова. Острова Тёркс и Кайкос поставляют на международный рынок рыбу, раковины и омаров, хотя торговля этими продуктами ограничена системой квот.

Статья 12

310. Правительство островов Тёркс и Кайкос отдает себе отчет в наличии различных препятствий на пути полного осуществления статьи 11 Пакта и серьезно обеспокоено этим обстоятельством. Данная проблема частично объясняется неадекватностью имеющейся статистической и другой информации; этот недостаток планируется восполнить восстановлением Национального статистического управления (см. выше пункт 307). В более общем плане правительство Островов при содействии департамента международного развития при правительстве Соединенного Королевства проводит исследование сектора здравоохранения, в результате которого будут сделаны рекомендации по следующим вопросам:

- а) взаимосвязь между государственными и частными учреждениями здравоохранения;
- б) спектр услуг, предлагаемых на территории Островов;

- с) конкретная политика в области доступа к услугам за пределами территории Островов;
- d) развитие программы контроля качества в каждой из областей медицинского обслуживания;
- e) необходимый спектр специализации поставщиков медицинских услуг; и
- f) доступность и постоянный характер финансирования сектора здравоохранения.

Несмотря на имеющиеся проблемы, которые, как уже указывалось, правительство островов Тёркс и Кайкос стремится разрешить, можно указать на ряд недавних положительных сдвигов в секторе здравоохранения. К их числу относятся завершение нового медицинского комплекса на острове Провиденсиялес. Операционная в настоящее время укомплектовывается и должна начать работу к марту 2000 года. Эта инфраструктура дополняет действующую больницу на главном острове – Гранд-Тёрк и клиники, которые имеются на всех обитаемых островах и которые укомплектованы медперсоналом, предоставляющим медицинские услуги. Имеются также частные больницы и клиники. Выше в пунктах 302-305 (в связи со статьей 10 Пакта) изложена подробная информация о ряде нынешних мер и недавних изменений в области охраны здоровья матерей и детей. Так, за последние годы повысился уровень дородового ухода. В области иммунизации на островах Тёркс и Кайкос был достигнут уровень, который соответствует региональным нормам, а иногда и превышает их.

311. Кроме того, можно указать, что за последние три года на нужды здравоохранения ассигновалось порядка 12% общего возобновляемого бюджета островов Тёркс и Кайкос.

Статья 13

312. Как сообщалось ранее, образовательная система Островов предусматривает обязательное образование для детей 4-16 лет, которое в публичных школах предоставляется бесплатно. Эта система была весьма подробно представлена в предыдущих докладах, но более поздней новостью, которая была лишь вскользь упомянута в ответах на перечень вопросов Комитета в связи с рассмотрением второго периодического доклада, явилось открытие на острове Гранд-Тёрк общественного колледжа островов Тёркс и Кайкос. Этот колледж, нацеленный на предоставление более высокого послесреднего и непрерывного образования для более широких слоев населения Островов, воплощает в себе всеобъемлющий подход к образованию; помимо учащихся,

проходящих "специализированные" курсы и курсы для сдачи внешних экзаменов – к их числу относятся курсы уровня А по экономике, английскому языку, математике, праву, истории, социологии, бухгалтерскому делу и информатике - в нем поощряется изучение факультативных курсов, не относящихся к обязательной программе или к подготовке к экзаменам. В интересах учащихся с других островов, помимо Гранд-Тёрка, колледж имеет систему вечернего обучения на базе средних школ других островов. В настоящее время в колледже работают 15 преподавателей на полной ставке и 11 преподавателей на неполной ставке, а обучается в нем около 300 учащихся. Он финансируется частично за счет вносимой учащимися оплаты, а также субсидируется правительством Островов. Для расширения материальной базы колледжа в настоящее время ассигнуется порядка 4 млн. долл. США в целях полного переоборудования американских военных сооружений на острове Гранд-Тёрк.

313. В качестве более свежей информации можно сообщить, что на островах Тёркс и Кайкос в настоящее время действуют 10 публичных начальных школ: 2 - на Гранд-Тёрке, 1 – на Солт-Кей, 1- на Саут-Кайкос, 2 – на Норд-Кайкос, 1 – на Мидл-Кайкос и 3 – на Провиденсьялес. В 1998/99 году бюджет системы образования составлял более 3 млн. долл. США, что вновь представляет собой значительную долю в общем возобновляемом бюджете Островов. За счет этих ассигнований покрываются расходы на заработную плату преподавателям и административному составу, оплату экзаменов, школьных принадлежностей и оборудования, поездок, материальной базы и коммуникаций. Как и ранее, строительство школ в значительной степени обеспечивается за счет финансовой помощи, оказываемой в основном правительством Соединенного Королевства. Однако и само правительство островов Тёркс и Кайкос покрывает значительную часть расходов в этой области. В 1999/2000 году правительство Островов выделило около 1 млн. долл. США, а помощь правительства Соединенного Королевства составила 1,7 млн. долл. США.

Статья 15

314. Как сообщалось ранее, в 1991 году в рамках подготовки к празднованию дней Колумба в 1992 году был открыт Национальный музей островов Тёркс и Кайкос. Теперь этот музей действует в полном объеме как некоммерческое образовательное учреждение. Он не получает финансирования от правительства Островов; за исключением незначительных субсидий, он полностью финансируется за счет платы за посещение, продажи сувениров, членских взносов и пожертвований. Его деятельность основана на археологических и исторических исследованиях, в нем действуют многочисленные экспозиции, посвященные истории Островов.

315. Основная экспозиция музея посвящена останкам корабля, затонувшего у Моласского рифа, являющегося самым древним кораблем, найденным в Новом Свете. Имеются и общие экспозиции о жителях, населявших острова до времен Колумба, о колониальном периоде поселений колонистов с Бермудских островов в конце XVII века и о притоке американских "лоялистов" в конце XVIII века. Ряд более подробных экспозиций связан с добычей соли бермудскими поселенцами на островах Тёркс и Кайкос и историческому космическому полету в 1962 году, совершенному Джоном Гленном на корабле "Фридом -7". Недавно в музее добавилась экспозиция о естественной истории, которая включает макет барьерного рифа и его жителей площадью 200 квадратных футов, а также ряд различных экспонатов об экологии рифов, экологии и геологии островов, обусловивших известняковые платформы, на которых и возникли острова Тёркс и Кайкос. Кроме того, функционирует построенный в 1996 году "Дом науки" площадью 3 000 квадратных футов, в которой размещена полностью оснащенная лаборатория для хранения археологических материалов; мастерская, позволяющая музею изготавливать и обслуживать собственные экспозиции; хранилище для экспонатов, оборудованное системами контроля влажности и температуры; и конференц-зал. Часть средств для ремонта этого здания была предоставлена правительством Соединенного Королевства. На примыкающей территории расположен также завершенный в 1996 году дендрарий Гранд-Тёрка – заказник, в котором находятся только растения, характерные для островов Тёркс и Кайкос. Этот дендрарий был создан на средства фонда общинного развития при правительстве Островов.
